

MAY, 1959  
NUMBER 5  
VOLUME 31



# ZARJA *The DAWN*

URADNO GLASILO  
SLOVENSKE ŽENSKE ZVEZE

OFFICIAL PUBLICATION  
SLOVENIAN WOMEN'S UNION

# SLOVENIAN WOMEN'S UNION OF AMERICA

Instituted December 19, 1926 in Chicago, Ill.  
Incorporated December 14, 1927 in the State of Illinois.

MEMBER OF NATIONAL COUNCIL  
OF CATHOLIC WOMEN

Spiritual Advisor—REV. CLAUDE OKORN, O.F.M.  
823 W. Mineral St., Milwaukee, Wis.

\* \* \*

Honorary President—MARIE PRISLAND, Sheboygan, Wis.

Honorary Convention Delegate—BARBARA KRAMER,  
480 Kansas St., San Francisco, Calif.

\* \* \*

## BOARD OF DIRECTORS:

Founder—MARIE PRISLAND, 1034 Dillingham Ave.,  
Sheboygan, Wisconsin

President—JOSEPHINE LIVEK, 331 Elm Street, Oglesby, Ill.

Secretary—ALBINA NOVAK, 1937 W. Cermak Road,  
Chicago 8, Illinois

Treasurer—JOSEPHINE ZELEZNICKAR, 2045 W. 23rd St.,  
Chicago 8, Illinois

Auditor—MARY OTONICAR, 1110 E. 66th Street,  
Cleveland 3, Ohio

Auditor—KATIE TRILLER, 1724 Stanton Ave.,  
Whiting, Indiana

Auditor—ANN PODGORSEK, 301 97th Ave. W.,  
Duluth, Minn.

\* \* \*

## DIRECTORS of Recreational and Sports Activities:

Women's Division—ELIZABETH ZEFTRAN, 1941 W. Cermak,  
Chicago 8, Illinois

Juvenile Division—CHRISTINE MENART, 741 Main St.,  
Vandling, Pa.

\* \* \*

Managing Editor—CORINNE LESKOVAR, 2032 W. Cermak,  
Chicago 8, Illinois

★ ★ ★

## ZARJA — THE DAWN

Published monthly — Izhaja vsak mesec

Annual Subscription \$2.00 — Naročnina \$2.00 letno  
For SWU members \$1.20 annually - Za članice ŠZ \$1.20 letno

Publisher: ZARJA, 1937 W. Cermak Rd., Chicago 8, Ill.

Entered as second class matter November 13, 1946, at the Post  
Office at Chicago, Illinois, under the Act of August 24, 1912.

Official Publication of the Slovenian Women's Union of America  
Uradno glasilo Slovenske Ženske Zveze v Ameriki

Editorial Office: 1937 W. CERMACK RD., CHICAGO 8, ILL.  
Tel.: BISHOP 7-2014

All communications for the next issue of publication must be  
in the hands of the Editor by the tenth of the month.

Vsi dopisi za naslednjo izdajo mesečnika morajo biti v rokah  
urednice do 10. v mesecu.

## On the cover:

We honor and rever our Mothers in this May issue of Zarja and all over the nation, on May 10th. Our cover, a beautiful mother's face; artistic outline by Mrs. Metoda Fishinger, member of Branch 2, Chicago, Ill.

## PLAN FOR A GARDEN

First, you should plant five rows of peas:  
Presence ... promptness ... persistence ...

Purpose ... privilege.

Second, three hills of squash:

Squash gossip ... squash indifference ...

And squash unconstructive criticism.

Five rows of turnips:

Turn up with ideas ...

Turn up with a smile ...

Turn up at every meeting ...

Turn up with enthusiasm ...

Turn up with a determination  
to be constructive.



Grace Green

# SLOVENSKA ŽENSKA ZVEZA V AMERIKI

Ustanovljena 19. decembra 1926 v Chicagu, Ill.  
Inkorporirana 14. decembra 1927 v državi Illinois.

MEMBER OF NATIONAL COUNCIL  
OF CATHOLIC WOMEN

Vice-President—FRANCES GLOBOKAR, 19192 Abbey,  
Euclid 19, Ohio

State President of Colorado-Kansas-Missouri—  
ANNA PACHAK, 2009 Oakland St., Pueblo, Colo.

State President of Wisconsin—  
ROSE KRAEMER, 2021 So. K.K., Milwaukee, Wis.

State President of Ohio-Michigan—  
ANTOINETTE TANKO, 6313 St. Clair Ave.,  
Cleveland 3, Ohio

State President of Pennsylvania-New York—  
MARY TOMSIC, Box 202, Strabane, Pa.

State President of California-Oregon-Washington—  
ROSE SCOFF, 2208 Mariposa, San Francisco, Cal.

State President of Illinois-Indiana—  
MARY MULLER, 1846 W. 23rd St., Chicago 8, Illinois

State President of Minnesota—  
BARBARA ROSANDICH, 1212 Sheridan St., Ely, Minn.

\* \* \*

## Finance Committee:

JOSEPHINE LIVEK, MARIE PRISLAND, Sec'y.,  
ALBINA NOVAK, JOSEPHINE ZELEZNICKAR

\* \* \*

## Scholarship and Benefit Committee:

MARIE PRISLAND, President; JOSEPHINE LIVEK,  
ALBINA NOVAK

\* \* \*

## Home Office:

1937 W. CERMAK ROAD, CHICAGO 8, ILLINOIS  
Tel. BISHOP 7-2014

## HAPPY BIRTHDAY IN MAY!

### Supreme Officers:

May 15—Josephine Zeleznickar, Supreme Treasurer,  
Chicago, Ill.

May 10—Mary Tomsic, State President of Penna.,  
Strabane, Pa.

### Branch Presidents:

May 3—Anna Svilic, Branch 68, Fairport Harbor, Ohio

May 4—Emma Tomse, Branch 30, Aurora, Ill.

May 5—Ann Satovich, Branch 56, Hibbing, Minn.

May 10—Frances Greenfield, Br. 92, Crested Butte, Colo.

May 21—Angela Voje, Branch 84, New York, N.Y.

May 22—Anna Rudman, Branch 65, Virginia, Minn.

May 22—Helen Kovall, Branch 83, Crosby, Minn.

May 25—Frances Jerman, Branch 57, Niles, Ohio

May 30—Mary Snezic, Branch 67, Bessemer, Pa.

Many Happy Returns of the Day!

**"STATE-PRESIDENT"** Membership Campaign  
April 1 to October 1, 1959.

# ZARJA The DAWN

OFFICIAL ORGAN OF THE SLOVENIAN WOMEN'S UNION OF AMERICA

VOL. XXXI — No. 5

MAY, 1959

LETO XXXI — Št. 5

REV. CLAUDE OKORN, O.F.M.:

## Greetings to all Mothers! Doem materam, pozdrav!

A child made a wonderful discovery and it is a thrilling insight into life for adults, too. A mother tells us the following story from her life: My daughter was about four years old when she first became aware that numbers are not just new words but that they can be useful to express quantity. One day she turned to me and said: Mummy I love you ten times, followed by deep thought and: I love you twenty times. After another short pause, she reached a breathless pinnacle with: I love you six hundred times. A grateful hug and kiss from me produced a tiny frown and more concentrated thought which disappeared in a sigh of relief in her final outburst: Mummy, I love you outside the line of the numbers!

My child's work touched me so deeply that I have never forgotten a moment of that scene or the wisdom of her sudden discovery that you cannot measure love.

A knowledge that love is immeasurable is actually very subtle. And yet my four year old daughter understood it completely. That day, that moment, my daughter knew what adults so often forget: we can neither demand, nor give a love that can be counted or measured. We cannot measure love; and should not. But we can accept it, cherish it, nurture it and thank the Lord for it. With this thought in mind to all mothers: Happy Mother's Day!

Na Materinski dan je naša misel pri materi bolj kakor kdajkoli drugače. Naj je v srcu žalost ali veselje, misel na mater ali o materi je ožarjena z ljubezni. Prav je imel tisti stari profesor, ki je dejal: „Če živo mater še imaš, raduj se in v Bogu zahvali, ker mnogo jih na zemlji je, ki so že mater pokopali.“ Zares, ni je na svetu stvari, da je ne bi mati naredila za svojega otroka. Koliko je pa takih otrok danes, ki vračajo ljubezen za ljubezen? — Marsikatera mati sedi danes sama in čaka. Misli ji silijo v daljavo in išče s srcem in mislijo svojih milih in dragih. Soba je tako pusta in prazna. Njen obraz in postava izražata utrujenost. Njeno delo je dokončano. Vzgojila je otroke in poskrbela zanje. Koliko prečutnih noči je že za njo. Kje je vse tisto trpljenje, ki ga nihče ni videl in za katerega ve le ona sama in pa dobrì Bog v nebesih, ki ji je dajal moči, da je lahko nosila bremena življenja. Sedaj se njeno življenje nagiba k zatonu. Ona, mati, sedi sama, s sklenjenimi rokami oklepajoč rožni venec, z molitvijo na ustnicah za svoje ljubljene otroke, ki so kdove kje, a katerih ona nikoli ne bo pozabila. To je mati. To je najlepši dar, ki ga je Bog mogel dati človeku brez ozira na raso, vero, narodnost in barvo. — Na Materinski dan, ko prinašate darove svojim materam, darujte jim z vašim darom tudi košček srca in ljubezni in ji boste na ta način najbolj pomagali proslaviti njen dan. Zares, vse blagoslove tebi, mati.



### TO MOTHER

O dear God, bless my mother who  
Gives all her life and love to me.  
Her heart is tender, calm and true;  
Her faith is boundless as the sea.

By wisdom that is brave and sure,  
By patience that is firm but mild.  
She lives with but one object pure,  
To love and serve her little child.

God help me every day to prove  
How kind and loving I can be:  
For surely all my Mother's love  
Should be reflected back from me.

O dear God, guide my growing soul,  
So I may ever strive toward  
Some noble purpose, higher goal,  
To make my life her best reward.

### THE PRESIDENT'S MONTHLY MESSAGE

Dear members:

In the month of May we celebrate many significant holidays. Most important are the May devotions to our Blessed Mother. On the second Sunday, May 10, we will once again pay tribute to our worldly mothers. Family gatherings will take place all over the country. I am sure there will be impressive celebrations and programs among our branches. I extend my greetings to all our mothers for their service and loyalty to the Union. May God generously bestow His blessing upon you, dear mothers, each day throughout the year!

We are now in the second month of a great campaign for new members. Let's give a helping hand to our state presidents who are leaders in this campaign. We know that everyone could bring in at least one new member during this drive, just by asking a friend to join. Let's give this campaign our best support for we know by so doing, we will make our Union stronger and better and

our meetings more interesting. Beautiful prizes are being offered to the workers.

The annual "DAWN DAY" is July 19, 1959 in Lemont, Ill. Do make your reservations and join our Pilgrimage.

My congratulations to the winners and the participants in the annual bowling tournament held March 14 and 15 in La Salle, Ill. As reported by Ohio State President, Antoinette Tanko, the Eastern division tourney on Mar. 1st met with great success. To everyone in charge I express gratitude for their splendid cooperation on all arrangements.

The month of May comes to a close with "DECORATION DAY" when the entire country pays homage to its dead heroes and loved ones. May God give them eternal rest! Do wear the Poppy in honor of the hero.

In closing, my salute to mothers everywhere on this, your "DAY".

Josephine Livek, president

# "The Hand that Rocks the Cradle, Rules the World."

*W*hat great joy to a mother's heart, when she knows the Divine Architect is beginning to build a temple within her womb, for one of His noble souls to dwell.

We are all various instruments of God in this world. The finer the instrument is made, built with abundance of love, faith, truth and light of understanding, the greater harmony the soul will possess, and closer to God it will be.

We all know that training and learning begins in the cradle. All ends when death pays us a visit. The short span between birth and death, the results of what we did in life will go with us. Much of this goodness that will be taken with us will be a credit to her teachings that were strongly imbedded in our hearts. Man has reached his highest goal in life, because of his mother's unshaken faith and loyalty to him.

Her training will equip us to face the world, when we are ready for it. With her tender loving hands she helps to mold our character, helps us to develop our personality, firmly but kindly tells us the difference between right and wrong. Will teach us to be generous in life, to overcome selfishness, to respect other people's feelings, to be kind and sincere in thought, word or action. To keep the heart humble to overcome egoism. Keep the mind illuminated with the right kind of literature.

To teach the child that every living creature in this world, is one of God's creations of love. Teach them to love little animals, any man that will abuse an animal, will abuse his fellow-brethren the first opportunity he will get. We have to learn to love smaller things in life, before we can learn to love greater things. Tenderly help to overcome the faults, they were not acquired in a day, nor can they be destroyed in a week.

Above all things teach them, when they see Jesus on the cross, that it was our sins of ignorance that put Him there, and if we are mean in life we will keep Him there. Instill in them, if we try to live the life of righteousness and truth in this world, for the pathway is straight and narrow, His light of wisdom and love will gently lead us to His Heavenly abode. What is a temple, if there is no light in it?

Today many mothers are mothers in name only, the delinquency throughout the country is proving it. In many places the father works days, mother works nights, she sees her children on week-ends. Many such children wind up in reformatories, years later in penitentiaries. Much more important

*To our chosen S.W.U. "Mothers of the Year"—this issue is dedicated.*



Branch 3, Pueblo, Colo.

*Anna Pachak*

As an officer of Branch 3, Mrs. Anna Pachak has served for 12 years in the position of president, giving much of her time and energy for the progress of the branch. She also has held Supreme Office for 14 consecutive years and currently has the title of State President of Colorado. Mrs. Pachak was born in Slovenia, married John Pachak on June 26, 1911 and has lived in Pueblo since 1907. She and her husband had a family of five children, but have lost four of them through death and only one son, William, remains. Needless to say, the Pachak grandchildren, four girls and two boys, are the joy of grandma and grandpa. Mrs. Anna Pachak takes care of her lovely home at 2009 Oakland Ave., her garden, and devotes much time to the branch activities for she has in her heart a deep-rooted dedication to the organization and all its members.

is the love and guidance of these children than the paycheck at the end of the week. Years later many a mother's heart is drowned in valley of tears. The golden calf turns into fools gold.

We are all poor earthly creatures of clay, without His love and guidance, we soon can get lost in this wilderness of life; therefore, of what is instilled in a tender heart, will reap in years to come. The children of today, will be citizens of tomorrow, prepare the way for them. At times it is very hard, but if you have done the job well within your capacity, the reward will be greater than all the wealth in this world. *Ann A. Svazich, Br. 89*



Branch 12, Milwaukee, Wis.

*Mary Anna Schimenz*

If all the 300 members Mrs. Mary Schimenz enrolled in Branch 12 during her 27 years as secretary, were to ask her why she has worked so hard for the upkeep of this local branch, she would probably answer: it's my dream to see our "Zveza" grow and when I see progress, it's more satisfying to me than any other work.

Mrs. Schimenz has raised four children, Matthias, Mary, Anna and John, besides keeping a home for her husband, Matthias, since 1905. As a good mother and wife, she loves the domestic arts and excels in crocheting and knitting fancy pieces. Her doilies are works of art! The Schimenz grandchildren number nine and great grandchildren, three. Mrs. Schimenz was born in Austria on April 20, 1884 and has lived in America since 1908. The family residence is at 732 W. Pierce St., in Milwaukee. Congratulations!

Branch 13, San Francisco, Cal.

*Mrs. Mary Slanec, nee Longar,* was born July 21, 1889 in Žužemberk, Slovenia. She came to San Francisco, California on May 1st, 1911 and married Martin Slanec on Jan. 18 1914. They just celebrated their 45th wedding anniversary this year. Active in the community and especially on "Kranjski Hrib", Mrs. Slanec has participated in many fund raising affairs including the building of the Slovenian Hall. She has secured a number of members for Branch No. 13, besides taking a deep interest in the progress of the branch and increase in the branch treasury. She served as vice-president of the Board of Directors of Slovenian Hall, president of Branch No. 13 for 16 years, president of Slovene Ladies of St. Mary, and an active member of Slovene American Fraternal and Beneficial Society and Club Slovenia, the latter organization bestowed an honorable member. Mrs.



**Mary Slanec**

Slanec was also selected as a sponsor for the confirmation class during the pastorate of the late Father Turk of the Church of Nativity. She participated in a number of events for the benefit of the Patrick Henry School, many times was "Santa Claus" for the grade school students and also was president of the Parent Teacher Association of that school. Her hobbies include crocheting and gardening.

To Mrs. Slanec the members' selection of her as "Mother of the Year" of Branch No. 13, came as a big surprise and in her humble way she wishes to thank them for this honor. We think she is most deserving.

**Reporter**

**Branch 16, So. Chicago, Ill.**

**Frances Kuhel**

A most worthy mother is Mrs. Frances Kuhel who was chosen by the members of Branch 16 for her faithful devotion to the branch and all its functions. Mrs. Kuhel is the mother of six children, two of whom are deceased. Her daughters, Zora Yurkus, Ruth Cubra, Helen Milanovich are all good members of the branch. A son, Joseph, completes the family. Mr. Joseph Kuhel, who married Frances in 1908 at St. George's Church in South Chicago, is also deceased. Eleven grandchildren of Mrs. Kuhel are members of the branch and all love to visit grandma, for she is a proficient cook and baker. Branch 16 members have tasted her delicious poticas on many occasions for she is very generous and donates this delicacy for the various affairs they sponsor. Besides cooking and baking, she loves to crochet and to visit with her many friends and neighbors. No meeting is complete without Mrs. Kuhel as she regularly attends them all—every meeting but one in 1958. She was 76 years old on her last birthday, March 25th. Mrs. Kuhel lives at 9523 Ewing Ave. Congratulations!

(Mrs. Kuhel's picture is on the cover page.)

**Branch 18, Cleveland, Ohio.**

**Mildred Marolt**

Her golden birthday on Feb. 8th belies the youthful personality that is Mrs. Mildred Marolt, chosen mother of Branch 18. Mrs. Marolt is a loving grandmother of Patricia, daughter of her daughter Florence. John and Mildred Marolt, married on Sept. 16, 1933, also have another daughter, Joanne and the entire group is seen on the picture accompanying this article. Both daughters have belonged to Branch 18 while they were babies. A Clevelander all her life, Mrs. Marolt is active in branch activities and for many years, has held the office of auditor. She is well-known and well-liked by all. Another hobby she enjoys is gardening, which is evident in the bit of landscaping seen here, too. It's the back yard at 13701 Eaglesmere Ave. Congratulations!



**Branch 20, Joliet, Ill.**

**Josephine Muster**

Mrs. Josephine Muster, 714 Raub Street, has been chosen as most popular mother of the Branch No. 20. She was born Mar. 8th, 1903 in Cleveland, Ohio and came to Joliet in August of 1928. Mrs. Muster was secretary of our branch ten years ago, for a term of ten years, and she also served as Supreme Treasurer of the S.W.U. for 13 years — 1939 to 1952.

She is married to Frank Muster and they have a daughter, Joan, who was first junior member enrolled in Branch No. 20. Their son, Frank, is now married and has two daughters, Kathleen and Judy Lynn.

Her mother, Mrs. Theresa Menart, is also member of Branch No. 25, Cleveland, and mother-in-law, Mrs. Jennie Muster, who passed away some years ago, also was member of Branch No. 20. Mrs. Muster also has three brothers being the only daughter in the family.

Her hobby at the present time is "baby-sitting." Mrs. Muster has been very active during the time as secretary and Supreme Treasurer. Much credit is due her for her many efforts given for the advancement of the branch. During the years the branch had its picnics, its Zveza Days in Lemont, and its banquets, we all remember her giving her undivided time and energy for the success of these many activities. We all congratulate our Mother of 1959 — and may she rule this year in health and happiness.

**Josephine Erjavec**



**Branch 22, Bradley, Ill.**

**Anna Yakofich**

Faithfulness is not merely a word, lightly spoken or thought by Mrs. Anna Yakofich of 295 S. Wabash Ave., in Bradley. She has shown the meaning of the word in her loyalty to Zveza, as a charter member of the branch since its organization in 1928, and as a hard working mother who completed 25 years of service as an employee of the Kroehler Mfg. Co. in 1956.

Mrs. Yakofich was born on Dec. 12, 1888 in Slovenia and came to America in the spring of 1906. She married

Michael on Jan. 28, 1907 and seven children, three of whom are now deceased, blessed their union. Dolores, Helen, Joseph and Alphonse, their daughters and sons, and nine grandchildren keep Mrs. Yakofich happy, in addition to four wonderful great grandchildren. Mrs. Yakofich has been a widow since 1938. Her leisure time is spent in crocheting and sewing and the kitchen is a familiar place to her, too, for she is an excellent baker. In her years with the branch in Bradley she also held the office of secretary and now even as non-officer enjoys attending the meetings whenever she can. Her daughters, Dolores Lecci and Helen Sebastiani are also members of Branch 22.

She is pictured with granddaughter Barbara Ann Lecci.



Branch 23, Ely, Minn.

### **Barbara Rosandich**

The far north country of Minnesota, where Ely is located, breeds warm-hearted people and among the best is **Mrs. Barbara Rosandich**, secretary of Branch 23 for over 25 years. She knows every member of the branch and the young members' Dawn Club, as well as she knows her own family and everyone knows "Barb" for her friendliness and diligence. At the National S.W.U. Convention in May, 1949, she was elected as one of the five Supreme Vice-Presidents and has retained Supreme Office all these 10 years, now serving as State President of Minnesota. Barbara and her husband, John, have three children, Dolores, John, Jr., and Janice and are the proud grandparents of one. Every membership campaign finds Barbara busy enrolling new members and in between campaigns, she helps with all her branch's money-making projects. The 1961 Convention in Ely will be the next major supervisory job for Barbara who is adept at handling any situation. When there is time, she enjoys knitting, and sewing.

### **Branch 25, Cleveland, Ohio**

#### **Jennie Pate**

The young mother of seven children is the chosen "mother of the year" of Branch 25; she is **Mrs. Jennie Pate** who married William Pate 21 years ago on Sept. 17th at St. Vitus Church. Mrs. Pate is a native Clevelander and resides with her family at 1140 E. 63rd St., in the heart of the Slovenian settlement. She has shown her loyalty and interest in the branch by enrolling all her seven children and for that, the members are grateful and inspired.

The mother with her children are pictured in their own home and they are; sitting left to right: William, Mother, Toni, Agnes, Joe; standing: Frances, Mary and Jean. Congratulations!



Branch 26, Pittsburgh, Pa.

### **Frances Balkovec**

Another large family of pioneer Slovenian parents is the Balkovec family of Pittsburgh, Pa. **Mrs. Frances Balkovec**, their mother, is the widow of Nicholas whom she married over fifty years ago in Slovenia. The chosen mother of Branch 26 was born there on March 15, 1888 and came to America in 1909, three years after her marriage. Raising the family has been her prime concern and now, 24 grandchildren and 5 great-grandchildren share their grandma's time and interest.

Mrs. Balkovec still finds time, however, to attend the meetings of the branch and often brings along a friend or relative. She is a good member and a good mother. When asked her favorite past-time, Mrs. Balkovec chose baking as one of the things she enjoys doing most. The homestead is at 4915 Butler St.

### **Branch 30, Aurora, Ill.**

#### **Barbara Fayfar**

Participating in her children's school programs and church functions, takes much of the leisure time of **Mrs. Barbara Fayfar**. With six children, she has to really plan her time in order to be able to do the things she likes most, among them, bowling, and being active in charity drives and events. She has also been a most efficient officer of Branch 30, as their secretary and now as treasurer for the past ten years. Mrs. Fayfar is always friendly

and a good sport. She regularly attends the meetings following the Novena services at their church and has enrolled many new members for the branch.

Mr. and Mrs. Joseph Fayfar were married on May 14, 1938 right in Aurora, although Barbara is originally a Kansas girl, having been born in Topeka. Their children are: Judy, Betty, Don, Barbara, David and Dan. To Barbara, her church and family rate highest.



Branch 34, Soudan, Minn.

### **Caroline K. Poderzay**

When the Poderzay family gets together, the eight children of Mr. and Mrs. Anton Poderzay and 14 grandchildren really make up a house-full. But, **Mrs. Caroline Poderzay** loves it and looks forward to family reunions at their home in Soudan. The marriage of Anton and Caroline took place on June 21, 1919 — 40 years ago, in Tower, a neighboring town on the Iron Range. As an officer of Branch 34 —namely as trustee, Mrs. Poderzay has shown her deep loyalty to the Union. Besides being busy with the family and home, she loves to work in

her garden. The children of this family are: Caroline (Mrs. Donald Akins), Anthony, Joseph, Thomas, Theresa (Mrs. Frank Golaski), Pauline (Mrs. Albert Turcano), Robert and Leonard. On March 9th, she celebrated her 61st birthday.



Branch 45, Portland, Ore.

#### *Anna Popp*

**Mrs. Anna Popp** was selected to represent Branch No. 45 as Honored Mother of 1959. She was born Anna Horvat in 1894 in Racha, Bjelovar, Croatia and was married to Louis Popp in 1911 in St. Catharine Catholic Church in Guy, Slavonia. They have two sons, Louis and Steve, four grandchildren and three great-grandchildren. She has been a member of Branch No. 45 for over 25 years. Anna was on the Social Committee for four years—was vice president for a year and then served as president the following year.

Her hobby is cooking. She especially likes to make "pohanje" and sarma. She also spends much time working in her flowers and garden.

She lost her husband in the summer of 1955.

Our fondest wishes to Mrs. Popp and hearty congratulations.



Branch 46, St. Louis, Mo.

#### *Eva Hozjak*

**Mrs. Eva Hozjak** has been a member of the S.W.U. since shortly after it was organized in the city of St. Louis. She is a faithful member and has never refused to offer her help and cooperation in any of the lodge's activities. Her two daughters Antoinette Faith and Marie Gartner, are also members of the S.W.U. which

makes her very proud. Recently, Mrs. Hozjak had the opportunity to visit with her sister in Croatia, whom she had not seen for 44 years. She also visited beautiful Lourdes, Rome and Switzerland. Upon her return she related some of the wonderful scenery and experiences that made her trip so pleasant.

Besides her two daughters, Mrs. Hozjak, whose husband is deceased, has one son, Frank, and two grandsons. Her home is a 7118 Sharp Ave. and she celebrates her birthday just a few days before Christmas, on Dec. 22.

When time allows, she enjoys crocheting.



Branch 54, Warren, Ohio.

#### *Matilda Rek*

Topping the list with the largest number of grandchildren and great-grandchildren is **Mrs. Matilda Rek** of 407 Willard Ave., in Warren, Ohio. She is the chosen mother of Branch 54 and the grandmother of 36 and great-grandmother of 9. Of her 10 children, eight are still living: Mary, Christina, Matilda, Elizabeth, Virginia, August, Raymond and William. Her husband, Marko, who she married in 1909 in Bessemer, Pa., is deceased. When Mrs. Rek came to America in 1909 from Slovenia, she traveled directly to Bessemer, and there, met and married Marko. She has lived in Warren since 1920. She was born on Valentine's Day, Feb. 14, in the year 1888. As most mothers, she spent all her time caring for her large family and still loves her homemaking chores, including gardening.

As a member and officer of the branch, Mrs. Rek is known for her generosity and warm-heartedness — always remembering to offer a helping hand when it comes to the branch's activities. She always brings a donation to the meeting when celebrating her name-day and rarely ever misses attending a meeting. For many

years, the branch had a good Sentinel in Mrs. Rek who did her duty diligently. She resides with her son and daughter-in-law, Isabel who is also a member of Branch 54.



Branch 55, Girard, Ohio.

#### *Mary Ann Mehalco*

With all her activity as an officer of Branch 55, **Mrs. Mary Ann Mehalco** finds little time for the other leisure hobbies most ladies enjoy; but, when it's possible, the domestic arts appeal to her. Taking care of her family, which lives at 1022 No. State St., is first with Mrs. Mehalco and then, baking, crocheting and making aprons come next.

Mrs. Mehalco is the secretary-treasurer of the branch and previous to holding this position, was the president for a year and recording secretary for some time. She performs her duties most efficiently and takes great interest in seeing that the branch activities result successfully.

She is married to Michael since April 21, 1933 — the place, St. Mary Assumption Church in Pittsburgh, Pa., her home parish. She was born in Pittsburgh on June 22, 1910. Three children: William, John and Carol Ann comprise the family.

When the children were little, a tragic thing happened to their father, Michael. He took ill and became paralyzed and has been that way for the past 13 years. When this had happened Mary and Michael were just in their prime days of love and married life, and this sadness only brought them closer to one another.

Michael has been very happy all these years just knowing that his children and wife have stuck by him with their love, kindness, and prayers.

We hope Mary and Michael that you won't be offended that we have mentioned your family history, but we are so proud of the character the two of you have displayed all these years, true love for one another, courage, and above all the faith you have in God. We hope that this will set an example to all of us.

**Anne Marie Racick**

## "THREE TO GET MARRIED..."

If Mrs. Frances Bachnik were asked for a wise bit of advice after her struggling fifty-eight years of married life, her oft-repeated reply would be: "Pray as though you will die tomorrow and work as though you will live forever."

Today Mrs. Louis Bachnik is the mother of ten active citizens (two successive sets of twins among them) scattered throughout America. A twin son entered the Heavenly Nursery in early childhood. She also falls heir to seventeen grandchildren (no twins!).

Born in Jurjevica, Slovenia, a small farming village, on October 27, 1879, Frances Pakiz soon learned the meaning of "earning one's livelihood", for at the age of ten the Angel of Death took her father from their family of three.

However, brighter days followed when on May 1st, 1900 Frances became the bride of Louis Bachnik, whom she met in that vicinity. Within a year God blessed their union with a daughter, Frances, who today in turn is the mother of five grown-up children, and therefore, finds time to teach religion to public school children. A few years later another daughter, Mary, now a Benedictine Sister and teacher in Duluth, came to bless their home. But making ends meet with just small farm produce was impossible.

Thus, in the early 1900's when migration of husbands to America to seek a better fortune was prevalent, Mrs. Bachnik was among the many left alone with her family till her husband would return to take her to this "land of milk and honey." Finally on Nov. 15, 1907 they set sail for America and settled in a small but flourishing mining community called Columbia, Minnesota. Although wages were steady, they were inadequate, for the family was steadily increasing. The third was a son, Louis, now a florist in Hibbing for the past 17 years. After a few more years, twin sons, Joseph and Frank, necessitated more room for their dwelling. The surviving twin is now a special surgeon practicing in Florida.

With sacrifice and skilled economy, a larger and more permanent home was built in a nearby locality called Kitzville, a suburb of Hibbing, Minnesota, where the family has remained for the past forty-five years. At this time it was necessary for the family "breadwinner" to transfer his occupation from mining to the railroad industry, in which he was engaged until his retirement. Only with continued sacrifice, planning, and hard work of cultivating a garden and rearing domestic animals could the family budget be met, for now children need education at the same time that the family was still expanding. Twin daughters, Helen and Anne, were first to be born in this new home. Among these a second member, Anne, followed her sister in joining the Benedictine Order; and the other twin, Helen, is busy in the role of mother of two children in Georgia. A few years later another son, Joseph, joined the family ranks. Today he supports his own family as coordinator of schools in Milwaukee. Then followed another daughter, Betty, now married and living in Nebraska. After another few years, still another daughter, Margaret, blessed their union. At present she is engaged in Medical Records at Walter Reed Hospital in Washington, D.C. Finally, to complete the family team came Janet, now a nurse and mother of two children residing in Illinois.

If, as Bishop Sheen states, "It takes three to get married", this family proved it, for God certainly played a prominent part. He heard the family's pleas and praises every day, for prayer was just as important as work. As children learned to pray first at their mother's knee in Slovenian, and later from Sisters in the Parochial school, they soon joined the Family Rosary also. It was understood that before any evening activity, this prayer would be recited first. Moreover, getting to Holy Mass on Sundays, whether rain or shine, was a problem. So it was planned on Saturday evening, for that was the Sunday Highlight. Then as the family scattered and household chores lightened, Mrs. Bachnik planned on daily Mass even if it meant walking several miles. If bus schedule warranted, a second Mass was attended, for she exclaimed, "I have so many intentions to pray for," and so she continued for the next 10 years until the present time when illness in the home again prevents her. How she misses the privilege!

Although a frail body of eighty-five pounds at the age of seventy-nine, this energetic woman can still take care of her sick husband and manage her home. Only comments of gratitude for the goodness of her kind neighbors and family are on her lips during their trying days. "It is God's Will that we suffer on this earth" is her reply to any complaint.

Yet despite her busy schedule, she finds time to read her many Slovenian newspapers and magazines, especially the ZARJA, which she reads from cover to cover. She gets seriously concerned about the current world situation, but delights in serial stories. Furthermore, when an audience permits, she relates them with great gusto and to the smallest detail.

"Yes, life is still worth living", she maintains, "as long as we remember to pray as though we will die tomorrow and work as though we will live forever!"



Branch 52, Kitzville, Minn.

**Frances Bachnik**

Mrs. Frances Bachnik, who is mother of ten living children (three boys and seven girls) is one of our oldest members of Branch 52, Kitzville, and as in the past years has been active in all duties and activities of our branch. She could be called upon for any task large or small. In the community, she was always one of the most outstanding citizens. There was never a time of need when you couldn't call on sister Frances Bachnik. In time of illness her hand was extended out to you. And as for charitable deeds she never turned anyone down. There were times when her needs were greater but she always said, "God will provide." So to sister Frances Bachnik we are very happy and honored to be able to pick such an outstanding Mother of the Year.

*Gertrude Kochevar, reporter*



Branch 56, Hibbing, Minn.

**Anna Rapinac**

Activity in the Union which gained her a gold pin award for enrolling 30 new members was just part of the fraternal career of Mrs. Anna Rapinac. Mother of a large family of 12 children, she always found time to be active in the events and projects of Branch 56. Although she never held

office, she has always been a model member. Mrs. Rapinac was married in 1905 to her husband, Frank, who is deceased. She was born on July 26, 1886 and came to America in 1906.

The family residence is at 1708-3rd Ave., E. and when the family is home, they number 12 children, 32 grandchildren and 10 great-grandchildren. The sons are: Carl, John, Frank and daughters: Sophia, Anne, Jean, Effie, Margaret, Helen, Elizabeth, Evelyn and Frances. Three of her daughters are members: Mrs. Martin Garmaker (Sophie), Mrs. Dan Skorich (Margaret) and Mrs. Leslie Gaige (Elizabeth); also, daughter-in-law, Mrs. John Rapinac (Antonia).



Branch 57, Niles, Ohio.

#### **Frances Staneck**

The members of Branch 57 are happy to have such an active member as is Mrs. Frances Staneck who can do so many things and is always interested in new ideas. She is right on hand when it comes to branch projects and affairs and her activity in all undertakings is inspiring to the other members. Mrs. Staneck is an officer of the branch as well, and has served as treasurer, secretary and recording secretary.

On November 4, 1915, she came into the world in Niles, Ohio and when a young lady, was married to her husband George on Nov. 11, 1939. Two children were born into the family, Patricia Ann, now 17 years old and James Robert, 14. Her hobbies keep her busy, such as, aluminum tray etching, basket weaving, oil painting, textile painting, ceramics and knitting. In all these things, she excels. The family residence is at 411 Russell Ave., in Niles.

#### **MOTHER**

There's just one thought within me,  
The thought, dear Mother, of you,  
And until we meet again,  
My thoughts of love to you I send.  
Though you may be far away,  
I think of you each hour, each day,  
Through the years my prayers  
shall be,  
That God will keep you safe for me.



Branch 66, Canon City, Colo.

#### **Jennie Lukezic**

Mr. and Mrs. Matt Lukezic have raised a nice family. They are highly respected farmers in the community of Florence, and what is typical of your Slovenian farmers, have a neat and clean appearing farm.

Their son Felix is a successful Ford dealer in Florence, Adolph works as a mechanic in Denver, and Henry is foreman for a thousand-acre farm in Glendale, Arizona.

Mr. and Mrs. Lukezic were attended at their marriage by her sister and husband Mr. and Mrs. Jack Chesnik. Their farms adjoin each other and both couples are still living.

Mrs. Lukezic has an artificial leg but is very active.

We feel fortunate to have such a worthy member as our Mother for 1959.

Congratulations Mrs. Lukezic! We are looking forward to many more years of enjoying your cheery disposition!

**C. Scavarda**



**Mary Snezic**



Branch 50, Cleveland, Ohio.

#### **Mary Loushin**

Everyone who knows Mary Loushin knows a friendly and sincere person, and all the members of Branch 50 also know her to be a fine officer. She was the secretary-treasurer for a number of years and now is on a leave of absence from the office—but, not for too long, the members hope. She and her husband Frank live at 25511 Chardon Rd., in Richmond Hts., a suburb of Cleveland, but Mary is a Minnesota girl and she and Frank were married in Chisholm on Nov. 30, 1928. One son, Raymond, his wife and son, live in California and Mary is visiting them currently, soaking up the sunshine. Traveling has become a very interesting experience for Mary who made a trip to Europe recently and has since toured the States. When she's home, gardening is one of her most enjoyable hobbies.

Mary is pictured with daughter-in-law and grandson.

#### **Branch 67, Bessemer, Pa.**

**Mrs. Mary Snezic** is a happy person, and her smile is as infectious as can be. No sad faces remain for long around her! And, every convention delegate in Milwaukee last year can vouch for her good-natured disposition, for she was the one who lost her suitcase on the train and spent all the convention days in a polka dot dress! Mary made quite a joke out of that situation and before long, she was the hit of the group! The members of Branch 67 admire her too, for she has been their energetic president for 23 years and has brought lots of new members into the organization. All her 13 grandchildren are members, too.

Of Mary's life there is the interesting fact that she and her husband, John, have five children: Frances, Lawrence, Anna, Mitzi and Esther and that they are married 43 years. They live right in Bessemer, both reared in that part of the country, although Mary was born in Ljubljana, Slovenia on May 30, 1901 and came here as a child of 5. When Mary's not cooking, she's singing, and those two things

make life a little more enjoyable. But, she has 13 more joys, and that's her grandchildren (and there'll be one more to love by the time this Zarja is read).



Branch 73, Warrensville Hgts., Ohio.

#### **Louise Eppley**

Having credit for the most new members in the branch is quite a distinction and one very much deserved for **Mrs. Louise Eppley** whose sister members of Branch 73 have chosen for their Worthy Mother. She is one of the most enthusiastic branch workers and always willing to devote time and effort to the duties she has undertaken as secretary for the past eight years. She is the daughter of the late Alojzija Turk, who was treasurer of the branch for 17 years.

Mrs. Eppley cares for her husband, Lee and family of three: Louise, Leona and Richard, at their home at 20294 Emery Rd. She also likes to make braided rugs and is very active in her local PTA, March of Dimes, Red Cross, and other charity drives and was the chairman for the local blood bank and Polio Vaccine. Her great interest for these stems from the fact that her daughter, Louise, is a sufferer of polio and she has done all in her power to help in the young girl's recovery.

Cleveland is the home town of Louise Eppley and July 25th is her birthday.

#### **Branch 79, Enumclaw, Wash.**

**Mrs. Mary Mihelich**, 1730 Hillcrest, Enumclaw, Wash., chosen Mother of the Year of Branch No. 79, was born in Slovenia in 1892, came to Pueblo, Colorado in 1910, and was married to John Mihelich in 1911. The parents of four children, they are blessed with nine grandchildren, and to top it off, three great-grandchildren. Mrs. Mihelich is a charter member of the



**Mary Mihelich**

Enumclaw branch, has been vice-president for 22 years and last year was named president. She and her husband are active and beloved members of the A.F.U. and K.S.K.J. organizations in their locality as well as in church and community affairs. No Slovenian gathering is complete without her good humor and companionship. She is pictured with the four generations of her family. Congratulations!



Branch 83, Crosby, Minn.

#### **Margaret Perpich**

Living in the beautiful state of Minnesota must be an added inspiration for activity for **Mrs. Margaret Perpich**, who has been working for many organizations and has been chosen delegate for five different conventions besides holding various offices, in Crosby and in Ironton, Minn.

Mr. and Mrs. Louis V. Perpich were married on August 29, 1914 at St. Joseph's Church in Crosby, and made their home there, bringing up 10 chil-

dren, who are: Milo, Mary, John, Viola, Frank, Joe, Louis, George, Myron and May. Fifteen grandchildren are also included in this wonderful family.

Mrs. Perpich loves the outdoors and spends many hours working in the garden with her flowers. The family home is on Star Route in Deerwood, Minnesota.



Branch 92, Crested Butte, Colo.

#### **Josephine Krizmanich**

High up in the Rocky Mountains is the town of Crested Butte, and as picturesque a spot is hard to find, anywhere. The chosen Mother of Branch 92, is **Mrs. Josephine Krizmanich** who is used to that high altitude and sharp wind which comes in the winter and stays all summer. She loves to hike and fish—true western-style, and to rough it when the weather is nice. The Krizmanichs, she and husband George, were married at St. Patrick's church in Crested Butte, on May 10, 1936. She is a native of that town, and her birthday is June 27, 1915. They have two children: Charles Wayne and Georgia Anna McDaniel.

The small community of Crested Butte has a very loyal and enterprising branch, of which Mrs. Krizmanich is the treasurer for the past five years.

#### **Branch 95, So. Chicago, Ill.**

The members of Our Lady of Bistricka of South Chicago regard it a privilege and a pleasure to present to you our 1959 Mother of the Year. She is **Mrs. Andriana Bandera**, 9716 Houston Ave. She is one of the charter members of this society since it was organized 20 years ago. Mrs. Bandera was our treasurer for a number of years, and at that time worked actively for the progress of the society. She is also a charter member of "Our Lady of Lourdes" at Sacred Heart Church and is a member of that parish for 45 years, having been active also as a member of the Third Order of St. Francis and Sacred Heart Catholic Society. Mrs. Bandera has two sons, John and George and 11 grandchildren. Two attend Mount Carmel High School, five are at Saint Patrick's Grammar School and one attends Sacred Heart Grammar School. She is especially proud that two of her



**Andriana Bandera**

grandsons are studying for the priesthood at St. Joseph's Seminary of the Franciscan Order at Mayslake. I truly believe Mrs. Andriana Bandera is the ideal Catholic mother and homemaker. That was the reason she was chosen this year to have this special honor.

We have other hard working members who were past officers in previous years and they too will not be forgotten in the years to come. The members of our society always appreciate an officer who during her time of office gives her time and energy for the benefit of the society.

Mrs. Bandera looks gratefully on the rich and wonderful years she has spent with her family and attending Mass every morning and receiving Holy Communion, meetings and helping the Catholic charity. God bless you, Mrs. Bandera and we wish you happiness and success.

**Mildred James, pres.**

#### Branch 100, Fontana, Calif.

**Mrs. Anna Petrich** has been a member of the S.W.U. since Oct. 6, 1932. She was a very active person since joining S.W.U. and organized seven branches in one campaign. In 1936 she



**Anna Petrich**

held the title of S.W.U. Princess. She held office as President in Warren, O. and made many fine contributions to that branch. In 1947 she moved to Fontana, Calif., because of her husband's illness.

In 1957 when our branch was organized she transferred to our branch, where she is well-liked by all of our members.

We have welcomed her advice and suggestions with open minds, because of her past experiences. She is a fine, gracious and loyal member.

Because of her own illness, Mrs. Petrich has declined any office here in Fontana but has finally accepted the office of reporter in English. The Petrichs, John and Anna, were married on Jan. 28, 1918 in Ambridge, Pa., Ann's home town, although she was born in Slovenia and came to America as an infant. The Petrichs had two sons, one of whom is deceased. John, Jr., and his wife, Dorothy, who is a

member also, have three daughters, Carol Ann, Cynthia and Lucille. Mrs. Petrich has always remained a loyal and active member of the organization. God bless her!

**Reporter**



**Branch 105, Detroit, Mich.**

#### **Pauline Adamic**

**Mrs. Pauline Adamic**, our Mother of the Year was born Pauline Kuzma in Eveleth, Minn. on July 21, 1905 and was married in the Holy Name Church there to John Adamic on June 14, 1924. They have one son, J. Robert.

After the untimely death of her young daughter-in-law, she took into her home her son and his two young babies, Kathy, now 5 years old and Janice, 3.

Pauline joined our branch in 1955 and has been a willing worker and spark-plug for all of us. Her special hobbies are bowling, card playing and cooking. And such a cook she is! as anyone who has been honored by an invitation to her home can testify! We are fortunate to have someone like her in our organization.

**Julia Panzica**

## **Activities**

**No. 1, Sheboygan, Wis.** — Our April meeting was opened with a prayer by the president, Anna Zavrl. We accepted the invitation of Mrs. Rose Kraemer, State President Wisconsin, to hold the State Convention in Sheboygan on Sunday, Sept. 27th.

We would like to remind all members to attend our May meeting as we are going to honor our Mother of the Year.

A speedy recovery to all our sick members.

To all our celebrants of birthdays, congratulations.

We again mourn the death of a member Mrs. Anna Bushner. May she rest in peace. We also extend our condolences to the bereaved family.

**Mary Vertacic**

**No. 2, Chicago, Ill.** — Our President Mrs. Josephine Zeleznikar set a very good example to all of us for the ensuing campaign by enrolling three new members at the April meeting. Let's try to do also our bit for the progress of Branch No. 2.

The Retreat in Slovenian language will be held at the Baraga Chapel in Lemont, starting Friday evening, May 22 and closing on Sunday afternoon, May 24. For further information and reservation write to Father Leonard Bogolin, Box 608, Lemont, Illinois. Ladies, young and old are cordially invited to join in making the Retreat.

The annual Zveza Day in Lemont will be Sunday, July 19. Taking charge for the day's events are the following: Program, Corinne Leskovar; kitchen, Anne Zorko and Frances Zibert; waitresses, Frances Gomilar; bar and bus,

Mary Tomazin; hooligan stand, Liz Zefran and Mary Muller; children's games, Viola Strupeck.

The following have donated towards the purchase of a new altar for the newly remodeled chapel in the Baraga Home in Lemont: \$5.00, Mrs. Josephine Zeleznikar; \$2.00, Mary Muller and Josephine Amon; \$1.00, Josephine Farkas, Antonia Vogrich, Frances Zibert, Mary Tomazin, Frances Gomilar. Our branch has reached \$43.00 in donations and we hope that there will be more donors to report next month. Your donations will be gratefully accepted.

**Mother's Day** will be celebrated at the meeting on May 14th. Every mother present at the meeting will receive a lovely hanky. Our honored mother Mrs. Veronica Kolenko will be presented a pretty brooch. Among the birthday celebrants for May are presi-

dent Mrs. Josephine Zeleznikar and treasurer Mrs. Mary Tomazin. Delicious refreshments will be served. There will be a variety of home baked delicacies promised by our members. Best wishes for health and happiness to all!

Will be seeing you at the meeting on May 14! Albina Novak, rec. sec'y.

**No. 3, Pueblo, Colo.** — In 1911, the idea of holding a national holiday in honor of all mothers was begun and today, we are the happy celebrants of Mother's Day on every second Sunday—this year, on May 10th. Best wishes to all mothers, especially those of the S.W.U. My own mother is resting since 11 years ago. Still, she is never forgotten, for a moment. I pray for her and all mothers, that God has blessed them and will bless them forever.

To our elderly mothers, a special wish this day. There are many over the age of 80 and to these, all love and honor: Margaret Kozjan, Mary Mocilnikar, Ana Stuzinski, Mary Hribenik, Mary Mismas, Frances Gornik, Frances Novak and Theresa Fear. God keep you for many more years.

Mothers, the best and most lasting gift for your Mother's Day will be the new members you will enroll in the S.W.U. from among your daughters and granddaughters. This way, you will give a worthwhile remembrance to them of your love for your sisters.

Welcome to our new member, Silvia Okoren and her daughter, Sharon. Silvia is the daughter of our good sister, Mary Poder.

Our deepest sympathy to the family of the late Joseph Merhar who was called to his eternal reward. His sisters, Jennie Zbachnik and Frances Dejak are members of our branch. Sympathy also to Theresa Plut who lost her sister in an auto accident. She was Anna Peters, a member of Branch No. 46 in St. Louis, Mo.

Best wishes for speedy recoveries to all our sick members. Those hospitalized are: Katherine Ercul, Mary Vodopich, Olga Mesojedec; and home recuperating are Vera Matush, Cecilia Bradish and Theresa Centa. Mrs. Centa wishes to thank everyone who visited her and cheered her with cards, flowers, Holy Masses and messages during her confinement. Her broken leg is now in a cast and is quite painful in recovery. I, too, wish to add my thanks to all who remembered me with get-well messages during my hospital stay and recovery. Special thanks to Mr. and Mrs. John Skull of Orman Ave., and Mrs. Theresa Centa, for the beautiful flowers sent to my home.

Warm welcome to all to attend the May meeting where all members and their children will be feted with a special party in honor of Mother's Day. No meetings in June and July, so this meeting is important. Anna Pachak

## **STATE PRESIDENT OF OHIO & MICHIGAN REPORTING**

The meeting of all branches was held on April 8th with a good representation from the Cleveland and neighboring branches with the exception of Branches Nos. 21, 42 and 49. Hope they'll be present for the next meeting on Wednesday, May 6th.

Committees have been appointed for Ohio Zveza Day, but workers are needed to join the committees in various jobs. Anyone interested in giving a helping hand should contact your branch secretary.

Branch No. 25, under the able leadership of Mary Otonicar, will take care of the kitchen work, which I'm sure will be the best with delicious food for the hungry folks at the picnic. There will be a full menu of sandwiches and Slovenian krofe. The refreshment committee serving good beverages, will be in the able hands of branches in Collinwood, Euclid, Warrensville Hgts., and others.

Frances Sietz of Branch No. 50 will take care of the juvenile program and we all know she will do a wonderful job. Her efforts always surprise us because she shows 100% participation.

Music will be furnished by John Grabner and his orchestra. There is plenty of space for dancing and when you'll hear his music, you will be right there polka-ing, too! Other entertainment is sure to please everyone.

The Zveza Day Queen will be announced that day with the crowning ceremony taking place during the festivities. We'll have prizes which are really something special, such as: portable TV, \$100 Bond, Ladies' Wrist Watch, Men's Wrist Watch, Case of "cheer" — (and I don't mean soap!) and others. These all to some lucky persons. Mrs. Josephine Livek, Supreme President, and Albina Novak, Supreme Secretary, will also be there — so it will be up to you, our Ohio and Michigan members, to join us on

July 4th. Bring your husband, families, relatives and friends and let's go on record as having the best and most enjoyable Ohio Zveza Day ever.

Buses will be available to transport picnickers to and from the park for a nominal fare of \$1.00. Pick-up locations will be at St. Clair Slovenian National Home, Slovenian Workingmen's Home on Waterloo Rd., and from the Jugoslav Center on Recher Ave., in Euclid. At approximately 1 p.m. they'll leave for the park and return in the evening after 7 p.m., or any time more convenient to the passengers. All who wish to use this transportation must notify the secretaries for reservations. We must know in advance how many buses will be needed.

Time is going very fast and before we know it, July 4th will be here. Start making plans now for that day and make arrangements because at this picnic, you'll meet old friends and greet new ones!

Don't forget the next meeting, on May 6th at St. Clair Recreation Center, St. Clair Ave. and E. 63rd. Please send your branch representatives.

Yours for a wonderful Zveza Day,  
**Antonia Tanko**

**No. 7, Forest City, Pa.** — Regards and best wishes to all our members and speedy recoveries to all the sick.

Congratulations to the new parents and remember, we welcome all new arrivals into the branch as well as new members, young and old.

Best wishes to all our graduates this spring, and good luck in the future. Our branch will conduct a party on June 17th at Zvon Hall at 7:30 p.m., and all members are asked to contribute some hand-made article, so that we'll have many prizes and surprises for all who attend. The admission will be small and all profits will go toward our St. Joseph's Church Organ Fund. There will be no meeting on June 14 in deference to the party on June 17th.

All members in arrears with dues are asked to pay and clear the slate for the year. And, please attend the meetings which are held every second Sunday afternoon of the month at 2 p.m. in Zvon Hall. It's a well-spent Sunday afternoon, we assure you and the more come, the merrier it will be.

Remember your mother on Mother's Day, love, honor and obey! For those gone away to the far beyond, pray!

So long for now,

**Christine Menart, secretary**

**No. 14, Cleveland, Ohio.** — Tickets for Zveza Day, July the fourth, are selling very fast, and why not, when the prizes are so wonderful.

Sister Josephine Cebul was selected as our worthy mother of the year. Sister Cebul is always ready to help when help is needed. At home she is a good mother and a wonderful housekeeper. Sister Cebul—our branch is proud of you!

Alan Grill was recently made a captain in the U.S. Air Force and is due to leave for duty in Iceland as a Flight Commander with the 465th Fighter Interceptor Squadron. He is the son of sister Mary Strazishar, our vice-president. Congratulations!

Our deepest sympathy to Mary Zgona, member of our branch, on the loss of her mother, sister Jennie Mramor. Sister Mramor passed away in March. May she rest in peace.

# Post-Convention Campaign Report

First Place: Branch 2, Chicago, Ill.  
 Second Place: Branch 25, Cleveland, Ohio  
 Third Place: Branch 3, Pueblo, Colo.

Branch Worker	A	B	Jun.	Branch Worker	A	B	Jun.	Branch Worker	A	B	Jun.
1, Marie Prisland			1	21, Stella Dancull			1	55, Emma Zore	1	1	
Anna Matzdorf			1	Anne Pelcic			1	56, M. Skorich	2	3	
2, Josephine Zeleznikar	1	2	5	22, Molly Starasinich			1	A. Rapinac	1	2	
Mary Muller			4	23, Barbara Rosandich			2	57, Mary Macek		1	
Corinne Leskovar			3	Mary Shikonya	1		3	Rose Shabla		1	
Liz Zefran	2		1	Mary Jamnik			1	62, Anna Mundi		4	
Veronica Kolenko	1		2	24, Angela Strukel			2	63, Molly Svigel	1	2	
Albina Novak			2	Mary Krogulski			3	Frances Gerze		1	
Frances Zibert			1	25, Mary Otonicar	10	5		Florence Horvat	1		
Mary Hozjan			1	Cirila Kermavner	1			67, Mary Snezic	1		
Mary Koren			1	Agnes Obranovic	1			M. Grgurina		2	
3, Anna Pachak	1		7	26, Mary Coghe			1	71, Mary Tomsic	1		
Frances Simonic			1	28, Mary Bonenfant			1	Eleanor Pisek		1	
Antonia Klune			4	Mary Kocjan			1	73, H. Hense	3		
Frances Raspet			2	Mrs. Klobuchar	1			Kate Yuratovac		2	
5, Antonia Bajt	2		7	Josephine Weiss			1	Sally Kunka	2		
Julia Zupancic	1			31, Antoinette Lucich	2	2		Joan Kunka		1	
6, Margaret Naizer	1			32, Anna Godlar	1			Virginia Cherosky	1		
7, Christine Menart			13	33, E. Smolnikar			1	A. Statuta	1		
9, Mary Jamsek	1			Anne Podgorsek	1	2		77, Elizabeth Conway		1	
12, Mary Schimenz			3	Frances Boben			2	79, Mary Mihelich	2	3	
13, Rose Scoff			1	Helen Krall	1	1		Frances Remshak		2	
14, Amalia Legat	3			Anne Zitko	1			84, Anne Svet	1		
Frances Globokar			1	34, Mrs. Erchul	1			86, Catherine Stimac		1	
Mary Strazisar	1			Angela Plantan			1	88, Mary Lovse		1	
Pauline Cesar			1	37, Frances L. Udovich	2	2		89, Celia Hobneck	2	7	
Mary Koljat	1			39, Frances Anzelc	3	1		Josephine Livek	2		
15, Frances Novak	3			40, Frances Bresak	1			92, Josephine Somrak	1		
Mary Hrovat	1			41, Ella Starin	1			93, Helen Corel	1		
16, Katie Triller	1	3		42, Antonia Legan	1	1		91, Amalia Sorch		1	
Josephine Krall	1	3		43, Rose Kraemer			1	97, Angela Satkovich		2	
Gladys Buck			1	45, Cecilia Pizel	1			100, Mary Mayzack	3	1	
Margaret Winsky			1	46, E. Hozjak	1	2		Mary Lipovac	1	2	
Antonia Yeke			1	47, Rose Brhoc			1	E. Drawenek	1		
E. Starcevich			1	Jennie Konestabo			1				
17, Marie A. Floryan			1	49, Anne Krzan			3				
19, Mary Lenich			1	50, Antonia Tanko		5	3				
20, Josephine Surnic	1			Celia Snyder			2				
Anne Picco	1			Ann Dekleva			2				
Joyce Flynn	1			Frances Macerol			1				

To all who helped our heartfelt thanks!

Sister Mary Koljat's son underwent an operation in Huron Road Hospital. He is now convalescing at home. To you and all our sick members we send our get-well wishes.

Many thanks to all the ladies who donated to our "Good Time Treasury."

A Happy Birthday to the following members who will celebrate during this beautiful spring month: Alice Azman, Angela Bencin, Antoinette Buvonik, Mary Gorse, Jennie Bolko, Angela Klaus, Jennie Lenarcic, Mary Lazar, Mary Novinc, Josephine Poropat, Jennie Podborsek, Mary Retar, Antonia Slabe, Jennie Stefancic, Antonia Sustar, Mary Vidmar, Wanda Blatnik, Jennie Vidovich and Annie Mayer.

Pauline Cesar

No. 17, West Allis, Wis.—This year we welcome two new members to our branch who have transferred from

nearby branches. First, welcome to Mary Grasich from Branch 43 who is at present traveling in Florida—hope she's enjoying herself. The other is Julia Tacl of Branch 12 and she is the mother of our 2nd Auditor. We are happy to have you among us.

Elm Grove was the scene of a lovely wedding on Sat., Jan. 10th when Miss Joan Reible, daughter of Mrs. Herbert E. Nimmer, was united in marriage to James Olles, son of Mr. and Mrs. James Olles of Palatine, Ill., at St. Mary's Church, Elm Grove.

The bride wore a full length gown of ivory peau de soie, trimmed with pearl embroidered alencon lace and she wore a matching headpiece. She carried a small bouquet of stephanotis on her prayerbook. Diana La Mar, Chicago, Ill., was the maid of honor, the bridesmaid was Carol, a sister of the bridegroom and Nancy Sue Nim-

mer, sister of the bride, was the Charm girl. They wore peacock blue velvet street length dresses with full skirts, caught at the sides with bows and their headpieces were crowns of peacock blue feathers and veiling. They carried American Beauty roses. Robert Bittner, brother-in-law of the bridegroom was best man. Art Welch ushered with Joseph Olles, brother of the bridegroom and John Zore, Jr., of West Allis.

Mrs. Josephine Schlossar, grandmother of the bride and Mrs. Herbert Nimmer, mother of the bride, wore French imported lace dresses of street length; Mrs. Schlossar in Dior blue with chapeau to match and Mrs. Nimmer in mink beige with chapeau to match. The wedding breakfast at 1:00 p.m. was held at Kegel's Inn on National Ave. At 6:30 p.m. a dinner reception was held at the Milwaukee Athletic Club for 350 guests.

Totals 59 63 144  
 Total number of new members in Post-Convention Campaign — 266.

ALBINA NOVAK,  
 Supreme Secretary



**MR. AND MRS. JAMES OLLES AND ATTENDANTS**

Joan attended MacMurray College at Jacksonville, Ill., and finished at Alverno College in Milwaukee, majoring in home economics and English. Jim Olles received his degree in business administration from Northwestern University in Evanston, Ill. Congratulations and best wishes to the happy couple.

As is the custom of our branch each year on Mother's Day, we will meet in the church hall of St. Mary's, and proceed in a body to the 7:30 Mass and receive Holy Communion. Bring your badges on that day and meet in the hall at 7:15 a.m.

Our annual Card Party will be held for the Church in May. It will be a miscellaneous card party; please call the secretary if you are giving a donation for this worthy cause. All are cordially invited to attend.

Speedy recovery to the following: Mrs. Anna Wessel, Barbara Kerrar and Marion Marolt.

Our deepest sympathy to the family of Theresa Raich who passed away after a lingering illness.

Members, do try and come to the monthly meetings in May as in June, July and August, no meetings will be held. All interested in making the trip to Lemont please contact me for reservations. Greetings to all.

**Marie Floryan, secretary**

**No. 20, Joliet, Ill.** — We mourn the loss of our long-time member Mrs. Helen Mutz from Vine Street, who passed away just a month after her husband Martin. She died in her sleep almost in the same manner as her sister Agnes Kozuh, who passed away just four months ago. Mrs. Helen Mutz was well known in our community. She joined our branch Oct.

4, 1928 recommended by Catherine Dragovan, and was born in Črnomelj, died at the age of 74. With her passing, the four Stukel sisters joined each other in eternity. All were our members, Mrs. Catherine Judnich, Mrs. Anna Grayheck, Mrs. Agnes Kozuh and now Mrs. Helen Mutz. Also their four husbands passed away during this time. Mr. and Mrs. Mutz were the sponsors at the first solemn Holy Mass at our parish of the Rev. Pius Petric of Lemont. Father Petric offered the Holy Requiem Mass for Mrs. Mutz with the assistance of our pastor Msgr. M. J. Butala and Rev. Father David. Father Petric also read the prayers at the cemetery for the repose of the deceased. Two years ago, the late Mr. and Mrs. Mutz celebrated their 57th wedding anniversary. May she rest in peace and our condolences to the bereaved family. She is survived by three sons and six daughters and grandchildren and many relatives.

Mr. Peter Tomac, the father of our bowler, Mrs. Marie Senfner, also passed away. He was buried from St. Mary's Nativity church to the church cemetery.

Mr. Joseph Kozlevcar from Lucas Street also passed away. He was the husband of the former Anna Gnidovec who passed away 1952 and who was our member for a long time. He is survived by three sons and five daughters. Mrs. Mary Andos is a daughter of our member and is the owner of the Ricket's Restaurant. May they both rest in peace, and our condolences to the bereaved families.

Easter wishes were mailed to our sick members by our secretary. Wishes to Mrs. Amalia Pleshe who is confined to her bed for many years; also to Mrs. Anna Pluth another mem-

ber confined for many years, and to Mrs. Mary Popek, Mrs. Mary Knez, Mrs. Theresa Ancel, Mrs. Mary Jerman, Mrs. Antonia Nosse, Mrs. Anna Kuzma and Mrs. Anna Wardjan. Convalescent cards wishing a speedy recovery were mailed to Mrs. Anna Aragno who underwent an operation and to Mrs. Theresa Papesh who was in the hospital for some time with a broken leg. We wish all our sick members a speedy recovery and their return into our circle.

Our May meeting is here . . . the third Sunday! This time we shall celebrate our Mother's Day and special honor will be given to our "Mother for the year of 1959" who was chosen for this occasion, Mrs. Josephine Muster, from 714 Raub St. She has accomplished many good deeds during her terms of office. We will also honor two other officers who are no longer in office this year. We especially invite all our past officers this time to come and enjoy May 17th with us. Lunch will be served at this time and other celebrations will be on hand.

Best wishes to all our members and we hope for a large attendance at our May meeting, the last one before our vacation. **Josephine Erjavec**

**No. 23, Ely, Minn.** — At our March meeting Mr. Joseph Perko showed beautiful colored movies taken of our church as it was torn down and also our new church, the bells being placed and how the work on the new church is progressing; the Drum corps and pictures on California prunes and on savings bonds. Coffee was served and the business session followed. Plans were made to serve at the Tea for the Catholic Women's Order of Foresters on April 26, at the Community Center during their Conference.

On Mother's Day, May 10, we will attend Mass and receive Communion at 7:45 a.m. Mass. Our annual Banquet will be at Riiks Cafeteria, May 20, 6:30 p.m. All members are requested to attend the branch meeting on May 3.

Congratulations to all our good mothers on their day May 10!

A speedy recovery to all who are convalescing! **Ann Rowe, reporter**

**No. 24, La Salle, Ill.** — We were all very happy to see a good attendance at the last meeting and hope that this will continue from now on since the weather is pleasantly warmer.

Many of our members are on the sick list. Mrs. K. Trstovarsnik returned from the Mayo Brothers Clinic in Rochester, Minn., where she underwent a serious operation and is now on the road of recovery. Mrs. Anna Oklesen also underwent an operation. In the hospital, convalescing are: Mrs. Julia Kosem and Emily Jordan. Those who are enjoying good health, please visit the sick members who will

be happy to see you. We wish them all a speedy recovery.

Please attend our next meeting! Greetings to all the officers and members!

**Angela Strukel**, secretary

**No. 33, Duluth, Minn.** — Our April meeting was very well attended. How nice it is to have a large membership present! So much more can be accomplished and it is much more pleasant when old friends meet and we can visit with one another. Please try to come to every meeting, members!

It was decided that all members will receive Holy Communion in a group on Mother's Day; and dear sisters, this is our day, so let us begin it the right way, spiritually.

Minnesota Zveza Day was discussed and we are certain now of plans to charter a bus to Ely. Ely has always been well-represented at these affairs. So now, we'll be seeing them in their own home town. Don't work too hard, girls!

A doll was donated by Mrs. Zupancich to help build up our treasury. Mrs. Andrew Zilko was the winner. A big thank-you to Mrs. Zupancich.

With the new membership campaign just starting, it was my pleasure to encourage the membership at the last meeting to try and enroll new members during this time. Children can be enrolled for such a small cost, and where do you get so much insurance for 10 cents? Let's try hard, girls, and put Minnesota over the top!

Following the meeting, Father Perkovich of St. Michael's church, showed us slides of the recent trip he and his mother made to Yugoslavia, Lourdes and many other places of interest. They were enjoyed by all. Thanks to Fr. Perkovich.

A very nice lunch was served by the members, Barbara Giacomini, Madeline Abbott and Rose Ann Munsell.

A speedy recovery to all our sick members.

To our president, Helen Krall, who celebrated a birthday April 15th, many happy returns of the day. Hope she has good health and happiness for many more years to come. She is a very hard worker for our Zveza and the church and is always willing to help others.

It was a wonderful experience to meet with the Supreme Board at the Home Office in Chicago last January. We have much to be thankful for having this intelligent group of ladies. I enjoyed every minute spent there. Thanks to all the directors for the help they gave me.

Hope to see you all at our May meeting. God bless you all.

**Ann Podgorsiek**, reporter

**No. 34, Soudan, Minn.** — At the last meeting of our branch, Mrs. Edward Dragavon read the letter asking for a donation to the Memorial Altar Fund at Lemont and the members approved

a ten dollar donation to be sent to Lemont. Another ten dollar donation was approved for the Catholic Social Service agency of our Duluth diocese.

After the routine business was disposed of, she introduced the topic of the two rugs which were the Branch's money making project for this year—and which brought in a tidy sum for the treasury. Recipients of the rugs were Mary Lou Plantan and Mrs. Mary Pahula.

Since our May meeting will be the final one before the summer recess, it was decided to have it at 6:30 p.m. on Wednesday, May 20, and this will be in the nature of a pot-luck supper. Following the supper we will have a short business meeting and a social hour. At the social hour at the last meeting the winners at "500" were Mrs. Tony Planton and Mrs. Joseph Jamnick and at "Cootie", Mrs. Joseph Skala and Mrs. John Tekautz.

To conclude the evening a delicious lunch was served by the hostesses, Mmes. Ernest Mustonen, Joseph Vaida and William Lilya.

It must have been the warm Spring weather that brought out practically our entire active membership. We hope the final meeting in May will be as well attended.

**Mrs. Anthony F. Yapel**, reporter

**No. 43, Milwaukee, Wis.** — At our April meeting we had a discussion on having a Card Party in the near future. Those who wish may donate a \$1.00 gift towards this event. We will have games after each meeting and prizes will be given away, so attend and you will enjoy our get-togethers.

There was also a discussion on having a "home-made noodles sale." We would hold the sale after Sunday Masses at our church hall at St. John's. The first sale will be on our next meeting date which is May 17. Your cooperation will be gratefully accepted!

**Rose Howe**, rec. sec'y.

**No. 52, Kitzville, Minn.** — Dear Sisters, our meeting was held April 1st, at The Little Grove and we had a nice turn-out. We discussed our bake sale of the day. It was too bad that there were not many who took part for we surely could have used a lot more baked articles. What was brought in was sold right away. The clerks couldn't unwrap or display the articles before they got sold. Our meeting and other business was very brief. Our president, sister Josephine Oswald led the group in prayer and thus concluded the meeting.

We wish to express our get-well wishes to all our sick members and hope they all get well soon. We will be looking forward to seeing you all.

Then, our social of the evening took place, at which time sisters, Elizabeth Spinelli, Verdella Musech, June Je-

rulle and Gertrude Dimatteo served a delicious lunch.

Honors were also received by sisters, Frances Oswald, Angeline Hrovat, Mildred Barbatto, Celia Palitano, Rose Chiodi, Gertrude Kochavar and Verdella Musech.

Our next meeting will be held at the Little Grove, Kitzville, May 6th.

May God bless you all and we wish to see you all at the next meeting.

**Gertrude Kochavar**, reporter

**No. 55, Girard, Ohio.** — Our Slovenian reporter Emma Zore has been very diligent in reporting the activities and the news of our branch. So for those who do not understand Slovenian, here is a brief report in English.

Anna Leskovec and Mary Salejko were on the committee for March. Because of Lent, they served hot chocolate and had several door prizes.

We held a Bake Sale recently. Chairman, Emma Zore did a fine job. She wishes to thank everyone who baked, donated and helped to make a success of the sale.

Mr. and Mrs. Geo. Krolovich celebrated their 25th Wedding Anniversary on March 29 and were honored with a surprise party given by their neighbors and friends. They were showered with many lovely gifts and were really happily surprised. Mr. and Mrs. Krolovich may you enjoy many more happy years of married life.

Frank Kalan and family mourn the loss of mother and grandmother Lucy Kalan who passed away in Cleveland, Ohio on March 27. Some of the priests and nuns of Girard and many friends attended the funeral on April 1. Our deepest sympathy to the bereaved family!

We extend our sincere sympathy to Vera Halko on the death of her beloved husband Paul Halko.

Gala Jhoss is home from the hospital and we hope to see you soon, Gala!

The weather is getting nicer, so try to spend an evening with us on the second Thursday of each month!

**Ann Marie Racick**

**No. 56, Hibbing, Minn.** — We had a fairly representative turn-out for our March 10th meeting. Following the usual meeting routine, Mr. Thomas Sacco of Sacco Paint Supply of Hibbing, presented a discourse on "Paint and Its Application". It was very interesting and I am sure all of us realized some benefit from his very informative talk. Last but not least, Mr. Sacco presented each one with a yard stick, and either a can of paint or other paint supplies. Sisters Ursula Zaic and Ann Chatich were awarded the top prize of gallon cans of paint. Frances Prosnick also was the recipient of a lovely rug.

Sisters Caroline Kozina, Emma Ko-

zak are sojourning in Florida. Angela Genac only recently returned from Texas, and not only acquired a coat of tan but also a new granddaughter. Congratulations to you and your daughter, Roberta Genac Lee, now of Texas, mother of the new baby.

We are happy to hear that Barbara Doshen, a patient at General Hospital, is recuperating nicely. Antonia Rapinac who had surgery in Duluth hospital, is home again and well along the road to recovery.

Following was our lunch committee for our April meeting: Mary Putzel, Angelina Passino, Frances Puhek, and Ann Selvo.

Sisters, let's all turn out for our May meeting when we shall honor Ann Rapinac, Mother of the Year.

Anyone interested in taking the trip to Canada, please contact: Ann Sato-vich, 3414-4th Avenue West, Hibbing, Minnesota — phone AMherst 3-6779. Reservations are still in order.

Mary Ayotte, reporter

#### No. 57, Niles, Ohio. —

Congratulations and best wishes to a very nice couple, who became engaged recently, Wilma "Honey" Nail and Frank J. Macek. Wilma, a member of our branch, is the daughter of Wilma and William Nail of Girard. Frank is the son of Frank and Mary Macek of Girard and we all know Mary as the secretary of our branch.

Plans were made to have our Mother's Day party at the Slovenian Club in Girard and will be held on our regular meeting night. This will be a covered dish supper and everyone is to bring a dish of their choice and their own table service.

On the sick list is Mary Ann Leonard, who was in the hospital but is now home recuperating. Speedy recovery to you, Mary Ann.

We are sorry to hear of the death of Paul Halko, husband of one of our members, Vera Halko. He passed away on April 1st at the age of 67. Our condolences to Vera and her family. May he rest in peace.

Frances Hribar, reporter

No. 73, Warrensville, Ohio. — The April meeting was attended by 38 members. Hostesses were: Dorothy Ehrlich, Christine Shisla and Sylvia Crummie.

It was decided that we dispensed with meetings during July and August. A Card Party was suggested for June, the decision to be made in May.

A REMINDER! As of Jan. 1, 1959, the dues for Class A members are 40 cents per month. Please send the correct amount to the secretary if you pay by mail.

Congratulations to vice-president Dorothy Ehrlich who is making plans for a June wedding. Best of luck!

Winners of our Easter Bonnet Contest were: Caroline Wisniewski, Bet-

ty Matjasic, Agnes Walters and Jean Novotny. All creations were stunning!

Our deepest sympathy to the bereaved family of late George Tadeus. He was the brother of our members Mrs. Dusek and Mrs. Rivacheck and uncle of Ann Butoras and Mary Juratovac. They attended the funeral in Pittsburgh, Pa. May his soul rest in peace everlasting!

We held our annual Communion Mass on April 5th at St. Jude. Many of the members attended and enjoyed a pancake and sausage breakfast served by the PTA after the Mass.

Best wishes to all celebrants of birthdays and anniversaries. God bless all our mothers! A speedy recovery to all who are ill is our heartfelt wish!

Rosemary Mauer, reporter

No. 74, Ambridge, Pa. — In my report for the March issue of Zarja, I told of plans to have a Mother's Day party at our branch; but, we have been so saddened at the passing of two of our members in the last few weeks, that all plans have been postponed and will be discussed at the next meeting. Our deepest sympathy to the family of Mary Grandovic who lost their mother on March 23rd. Sympathy is expressed to daughter, Mary Patrgas and family and sons, Anthony and Martin Grandovic and families. Mary Grandovic was our vice-president for many years.

The same sincere sympathy to the family of Anna Spec who passed away on April 4th. These wishes go to her daughter, Mary Brennan, who is our member, and family and another daughter, Anna Lilly and family and to the sons, Martin and Fred Spec and families.

A very happy birthday and anniversary to all who are celebrating them this month. We wish them many more with health and happiness.

The second Sunday in May is Mother's Day and we extend our best wishes to all mothers on this day and wish that every day was Mother's day. Mother is a word that means the world to us—as the saying goes, and every mother deserves this honor from her family.

A speedy recovery to all and hope we see you all at the next meeting. Again, a happy Mother's Day and God bless you.

Mary Habich, pres.

No. 95, So. Chicago, Ill. — Our members are urged to come to the coronation ceremonies which will take place May 6th in the evening after May devotions at Sacred Heart Church, 96th and Exchange when our 1958 Mother Mrs. Agatha Mesin will give up her throne to Mrs. Andriana Bandera who will reign as our 1959 Mother of the Year. After the ceremonies we will proceed down to the lower hall and have a short business meeting and refreshments.

Mildred James, Pres.

No. 100, Fontana, Cal. — Time surely does fly by fast! In fact, one doesn't even have time to think before it's a month gone by and time again for our next issue of Zarja in the mail.

Now we are all looking forward to the May meeting at which we expect a good attendance. Our Mother's Day party is also anxiously anticipated. This will be held on May 3rd at 2 p.m. at the KSKJ hall. To make this a success, each member is asked to bring a choice of baked goods to this party.

We are sorry to hear of the illness of our dear member, Olga Donovan. We all wish her a speedy recovery.

Our deepest sympathy to a dear member, Mrs. Julia Kukman, on the loss of her sister Josephine Prhne; and to Frances Vidergar on the passing of her father in Yugoslavia. Frances also lost her mother not very long ago.

At this time of the year we think of our mothers and I think of my beloved mother many times. She was Mrs. Anna Agulin. Eternal rest grant unto her, o Lord, and may the perpetual light shine upon her and all our dead mothers. To each and everyone of our mothers still living, I wish God's blessing and the best of health, luck and happiness.

Anna Petrich, reporter

No. 105, Detroit, Mich. — Our meeting in March was held in the evening at Mrs. Alice Kocjan's home. I was not able to be present, but was told about the wonderful way she entertained the ladies. They all reported a merry time with all sorts of good eats and drinks! I must not miss it again! The hostesses' gift was received by Jennie Vidmar. Our sincere thanks to Alice from all of us.

Mrs. Mary Zimmerman is back home from Florida and has been telling us of the nice time they had, and also, what a lovely place it is to spend the winter. Her winter was shortened by three months—those she spent there. Wish we could all do that and cheat these hard northern winters!

Some news, too—our member, Marie Bombach is now Mrs. William Dye. They were married on Easter Monday. Marie is a past scholarship student of our S.W.U. having won the scholarship as a worthy student and member of the Union. She also has great talent for writing poems which were also printed in many issues of Zarja while Marie was still a school girl. We all extend wishes to her for happiness in her wedded life.

I hope everyone had a nice Easter. The spring has finally arrived and is much appreciated by us all.

Happy May birthdays to Mrs. Lillian Ault, Mrs. Julia Zrimec and Mrs. Zorka Maisel.

See you at the next meeting.

Rose Jamnik, reporter

Marie Prisland:

# Oh, ta svet...

Iz stare domovine so poročali, da se je pred Božičem poslovil ljubljanski tramvaj. Ker sem se lansko leto večkrat z njim vozila, naj mu v slovo zapišem nekaj vrstic.

V soboto, 20. decembra, so po ljubljanskih ulicah zadnjkrat vozili tramvaji, ki so polnih 57 let bili glavno prevozno sredstvo Ljubljjančanov. Ko je zadnja leta Ljubljana dobila lepe moderne buse, so počasi ukinili skoraj vse tramvajske proge, do konca sta se obdržali le progi proti Žalam in Mostom. Od leta 1901, ko so prvi potniki vstopili v tramvaj, pa do 20. decembra 1958, so „stare zelene škatlje“ — kot so tramvaj nazivali Ljubljjančani — prepeljale več kot 600 milijonov ljudi. Zdaj pojde en voz starega ljubljanskega tramvaja v muzej, vse druge vozove pa bodo pretopili v staro železo. Ljubljjančani so se omenjeno soboto poslovili v velikem številu od starega prijatelja tramvaja. Ceremonije je v preobliki cesarja Franca Jožefa „ganljivo“ vodil priljubljeni šaljivec Franc Milčinski-Ježek.

Ker me je tramvaj radi svoje častitljive starosti zanimal, sem ga fotografirala. Priobčujem njegovo sliko.

\* \* \*

Na obisku v rodnem kraju mi je neko popoldne prijatelj pripovedoval sledečo zgodbico:

Pred mnogimi leti je v našem trgu živel kovač, ki je bil zelo močan. Človeka je lahko dvignil s tal kakor bilko. Nosil je mogočno črno brado ter bil zelo več svoje kovaške obrti. Tam je živel tudi krojač Martinček, ki je bil vedno strašno žejen. Hudo rad se ga je nacukal in je potem kar v jarku obležal. Pil pa je najraje tam, kjer ni bilo treba nič plačati. Ko gre nekega zimskega jutra kovač v svojo delavnico, zagleda v snegu ležati Martinčka. Bil je že kar trd od mraza in se ni prav nič zavedel. Kovač ga zgrabi za ovratnik ter ga odnese v svojo kovačnico. Tam ga odloži na kup oglja in prične z delom. Zakuri ogenj, prične pihati z mehom in kovati. Ker je postal v kovačnici toplo, se je Martinček počasi otajal in se prebudil iz svoje pijanosti. Ko odpre malce oči, v svojo veliko grozo zagleda, da je v čudnem kraju. Vidi ogenj in iskre, ki letijo na vse strani, vidi velikana s črno brado, kako kuje razbeljeno železo in v svojih pijanih možganih pride do zaključka, da je umrl in zašel v pekel. Počasi se skobaca na noge, pada na kolena pred kovača in zastoka: „Spoštovani gospod vrag, jaz sem nočoj umrl v pijanosti, bodite milostni z menoj! Saj nisem mislil čez mero piti, a silili so me drugi, naj še enega zvrnem, kar sem pač storil, ker je bila pijača zastonj. Prosim, prav lepo prosim, ne dajte me takoj na raženj!“ Kovač se je seveda smejal pi-

jančku, mu iz usmiljenja natočil pol frakeljčka slivovke, da si je notranjost ogrel ter ga odpravil domov.

\* \* \*

V starem kraju si radi privoščijo Ruse. Krožijo takele:

Za časa vojne je bilo v Jugoslaviji nastanjenih mnogo ruskih vojakov. Ti so bili vsi nori na zapestne ure, ki so jih zdaj videli prvikrat v življenju. Jemali so jih, kjer so mogli.

K zlatarju v Beogradu je nekoč prišel ruski vojak, na mizo stresel kakih 10 zapestnih uric ter ukazal: „Iz teh-le uric mi napravite eno vekarico, kar ostane je pa vaše.“

\* \* \*

Obljubila sem podati nekaj dobrih kuharskih navodil, ki sem jih iz domovine prinesla. Sirov štrukelj, ki se napravi brez testa, mi je posebno ugajal. Servirala nam ga je gdč. Anica Sitar, hotelirka v Dolenjskih Toplicah, ki mi je dala navodilo.

#### Kuhan sirov štrukelj v prtiču brez testa

- 2 skodelici (cups) skute (Cottage cheese)
- $\frac{1}{2}$  skodelice kruhovih drobtin
- $\frac{1}{4}$  skodelice pšeničnega zdroba (farina)
- 1 zvrhano jedilno žlico masla
- 2 cela jajca in kavino žličko soli

Dobro vmešaj sir, drobtine, maslo, zdrob in jajce. Nato zmoči mal prtiček, ga dobro ožemi, potrosi z drobtinami, zmes oblikuj v podolgovato štruco, jo narahlo zavij v prtič, oba konca zaveži in položi v vrelo vodo. Kuhaj 30 minut. Kuhan štrukelj položi na krožnik za kakih 5 minut, nakar ga odvij, razreži in zabeli z na maslu opráženimi drobtinicami.

#### Kuhan sirov štrukelj v testu

- 3 skodelice (cups) presejane moke
- $\frac{3}{4}$  skodelice mlačne vode
- 1 jedilno žlico masla ali olja
- 1 beljak in kavino žličko soli

Iz tega napravi vlečeno testo. Počiva naj eno uro, nato ga razvaljav ter namaži z naslednjim nadevom:

- 3 zvrhane jedilne žlice masla
- 3 jajca, par žlic smetane
- 2 skodelici sira (Cottage cheese)

Maslo vmešaj z rumenjaki, pretlači sir skozi cedilo ter ga prideni maslu in rumenjakom, dodeni par žlic smetane in nazadnje še sneg iz beljakov. S tem nadevom namaži testo potem, ko si ga razvaljala in raztegnila. Štrukelj zvij, ga položi v moker in z drobtinicami potrošen prtiček, narahlo poveži z vrvico ter ga v slanem kropu kuhaj  $\frac{3}{4}$  ure. Kuhanega odvij, zreži na kose in zabeli z na maslu ovrtimi drobtinicami. Te vrste štrukelj lahko tudi pečeš. Takrat nadev osladkaj, ga potrosi z rozinami ali naribanimi jabolki.



Ljubljanski tramvaj — zdaj v muzeju.



V Dolenjskih Toplicah so sušili seno. Pomagali sta jim dve Amerikanki: Josephine Schlosar iz West Allisa in Anna Zavrl iz Sheboygana.

# Pozdrav našim materam v mesecu maju!



Podružnica št. 1, Sheboygan, Wis.

## *Ursula Marver*

Častna mati naše podružnice za letos je **Mrs. Ursula Marver**, članica Zveze od leta 1929 ter v odboru kot rediteljica 14 let.

Mrs. Marver — dekliško ime Kastelic — je bila rojena v vasi Vrh, fara Želemlje. V Ameriko je prišla leta 1902 ter se eno leto po prihodu poročila z Mr. Antonom Marverjem. Poročil ju je pokojni Rev. Bilban v Virginia, Minnesota. Leta 1929 sta z družino prišla v Sheboygan. Maja 1953 sta praznovala zlato poroko, a še isto leto je Mr. Marver preminul. V zakonu se jima je rodilo sedem otrok. Dva sta umrila, pet jih živi, ki so: Mary, Ursula, Anna, Frank in Edward. Sestra Marver ima 17 vnukov in 4 pravnukov. Na sliki je vnuk Mickey.

Kot omenjeno je naša častna mati že 14 let odbornica naše podružnice. Od njene družine so štiri članice pri Zvezli. Mrs. Marver je zelo pridna in rada povsod pomaga, zlasti v kuhinji. Je vedno dobre volje, dasi ji življenje težavami in trpljenjem ni prizanašalo. Lansko leto je bila hudo bolna, zdaj je pa spet pri dobrem zdravju. Njeno najljubše delo je kvačkanje. Krasni robčki in lepi povrstri so dokaz njene ročne umetnosti.

Naši častni materi prisrčno čestitamo k odliki, katero ji je poklonila naša podružnica. Želimo ji še prav mnogo zdravih in zadovoljnih let!

Marie Prisland

## *Hvalnica*

Rože cveto, prepevajo ptički,  
odmevajo v daljni pomladni  
glasovi...  
Po svetu otročički rodijo se,  
rastejo; a matere skrbijo in  
križ nešo...  
Sredi teh krizev pa se lučke  
leskečejo, zemlja jih kreše  
in kreše jih nebo...  
Materi hvalo pojo.



## *ZDAJ, KO JE MAJ*

Rož bom rdečih in belih nabrala,  
v dva jih velika bom šopka zvezala.  
Dvema jih materama bom poklonila,  
zdaj, ko je maj.

Enega Mamici moji nebeški!  
Vanj ji še svoje srce bom vplela.  
Saj bi ji mnogo več dati želeta,  
zdaj, ko je maj.

Drugega nesem na drago gomilo...  
mamici rajni povedati hočem:  
Dete, da tudi nje ni pozabilo,  
zdaj, ko je maj!



Podružnica št. 2, Chicago, Ill.

## *Veronica Kolenko*

Članice naše podružnice so za letos izbrale kot častno mater Mrs. Veronica Kolenko, 2002 W. 23rd Street.

Mrs. Kolenko, dekliško ime Wagner, je bila rojena 22. dec. 1893 v Srednji Bistrici, Slovenija. V Ameriko je prišla 29. avgusta 1911 in se čez dobro leto in pol, dne 2. februarja 1913 poročila s Štefanom Kolenko v Chicagu. V zakonu se je rodilo pet otrok: Steve, Veronica, John, Mike in Mary. Poleg teh je Mrs. Kolenko stara mati 15 vnukom in vnučnjakom. Mož Štefan ji je umrl pred tremi leti.

Njeno najbolj priljubljeno delo je peči dobro pecivo in torte, ljubi pa tudi negovanje vrta. Med članicami je zelo priljubljena, je aktivna pri pridobivanju novih članic in se redno udeležuje mesečnih sej. Lani je tudi zapustila podružnico št. 2 na Zvezini konvenciji ter je poznana številnim delegatkam. Imenovanje za častno mater si je v polni meri zaslужila in ji k izvolitvi iskreno čestitamo! A.N.

Podružnica št. 6, Barberton, Ohio.

## *Jennie Lukezic*

Za najbolj zaslужno mater podružnice št. 6 je bila letos imenovana **Mrs. Jennie Lukezic**, 136-16th St. N.W. Rojena je bila 4. februarja 1889 v Babenem polju na Dolenjskem in v Ameriko je prišla 18. maja 1912. Naselila se je v Barbertonu, Ohio, kjer se je



tudi poročila 18. januarja 1913 z Josephom Lukezic. V zakonu se je rodilo šest otrok: Joseph, Christine, Jennie, Mollie, Mildred and Anthony. Mrs. Lukezic je stara mama 18 vnukom. Njeno najbolj priljubljeno delo je kvačkanje in vrtnarstvo. Pri podružnici je zavzemala urad podpredsednice, se trudila za nove članice in sodelovala pri raznih prireditvah in zabavah. K imenovanju ji čestitamo ter ji želimo še mnogo let sreče in zdravja.

Slika nam predstavlja Mrs. Jennie Lukezic s soprogom Josephom.



Podružnica št. 7, Forest City, Pa.

## *Frances Lauriha*

Mrs. Frances Lauriha, 735 Hudson St., je bila rojena 24. julija 1894 v Stični na Dolenjskem (Slovenija) in je dne 19. avgusta 1907 kot mlado dekle prišla v Ameriko. Dne 1. febr. 1909 se je v Forest City poročila s sedaj po-

kojnim Viktorjem Lauriha in v zakonu je bilo rojenih 11 otrok: Frances, August, Gabriel, Lorella, Raymond, Donald, Victor, George, Elsie, David in Edward. Ima tudi 13 vnukov. Posebno je zanimala hekljanje, šivanje, pečenje, obdelovanje vrta, priljubljene igre ter ljubi lepo petje. Poznana je tudi, da zna napraviti najboljše nudeljce. Je vedno zavedna in zvesta članica podružnice, ki vedno poravnava svojo članarino vnaprej in je tudi vpisala svoje vnuke in vnuke in Zvezo. Vedno je radevolje pripravljena pomagati in darovati za družabnost podružnice, bodisi, da prinese kako okusno jestvino ali pa ročno delo.



Podružnica št. 14, Euclid, Ohio.

### **Josephina Čebulj**

Za častno mater naše podružnice v letu 1959 je bila izbrana **Mrs. Josephina Čebulj**. Ona si v polni meri zaslужi to čast, ker je vneta članica in nikdar ne pozabi priti na sejo, razen če jo zadrži bolezen. Na sejah nam vedno kaj koristnega pove ter jo vse rade poslušamo, ker je vselej veselo razpoložena. V Ameriko je prišla po prvi svetovni vojni. Kakor mi je večkrat pripovedovala, je imela zelo naporno življenje v prvih letih bivanja v tej deželi. Zaslužek je bil takrat zelo majhen in moževa plača ni zadostovala za preskrbo družine. Morala je tudi sama na delo v tovarno, kjer je več let trdo delala. Mož John Čebulj ji je umrl pred tremi leti ter zapustil poleg nje še sinova, Johna in Franka. John je že poročen v bližini doma in ima dva otroka: Johna in Katie. Frank še ni poročen in je doma ter mami pridno pomaga pri gospodarstvu hiše. Mrs. Čebulj zaslужi tudi vso pohvalo za oskrbo doma. Vso poletje rožice nepopisno lepo cveto okoli hiše, ki izgleda, kot da je zrastla sredi rožic. Kljub napornemu življenu je čvrsta in zdrava ter vedno židane volje. Pri podružnici skoraj za vsako sejo poskrbi kaj za pod zob.

Millie najde mnogo razvedrila v ročnih delih, katera dela z vso natančnostjo. Zadnjih pet let se nahaja v uradu računske nadzornice pri podružnici in na konvenciji SŽZ v Milwaukee je isto zastopala kot delegatka. Millie se je nahajala lansko poletje na obisku v Sloveniji, je tudi izvrstna šoferka in prav rada na uslugo članicam. Naše čestitke in želje za mnogo nadaljnih let društvenega delovanja.

### **Millie Novak**

Članice naše podružnice so letos izbrale za najbolj zasluzno mater **Mrs. Millie Novak**, 15601 School Ave. Rojena je bila 7. maja 1901 v Sodražici pri Ribnici in v Ameriko je prišla leta 1913, kjer se je naselila v Clevelandu. Mrs. Novak (dekliško ime Eržen) se je poročila z Antonom Novakom 5. junija 1920 in v družini se je rodila hčerka Millie, ki je pa umrla v najlepši starosti 15 let. To je bil hud udarec za starše, ker sta neizmerno ljubila hčerko-edinko — toda božja volja je hotela zgodno ločitev.

Millie najde mnogo razvedrila v ročnih delih, katera dela z vso natančnostjo. Zadnjih pet let se nahaja v uradu računske nadzornice pri podružnici in na konvenciji SŽZ v Milwaukee je isto zastopala kot delegatka. Millie se je nahajala lansko poletje na obisku v Sloveniji, je tudi izvrstna šoferka in prav rada na uslugo članicam. Naše čestitke in želje za mnogo nadaljnih let društvenega delovanja.

### **PRI ZIBELI**

Dete, zatisni premile oči,  
materin ljubček, le kmalu zaspri.  
Sanje naj sladke zazibajo te,  
zlate peroti naj približajo se.  
Slušaj, kaj angelci tebi pojmo:  
Spavaj, oj dete, le spavaj sladko!



Podružnica št. 15, Cleveland, Ohio.

### **Mary Filipovic**

Letos je naša podružnica izbrala **Mrs. Mary Filipovic**, 4003 E. 143rd St., za svojo najbolj zasluzno mater. Mrs. Filipovic je bila rojena 6. februar 1894 v vasi Mirna peč pri Novem mestu. V Ameriko je prišla oktobra 1913. Naselila se je v fari sv. Lovrenca, kjer se je tudi poročila s Frankom Filipovcem dne 26. maja 1919. V družini so se rodili trije otroci: Marie, Ray and Beatrice. Mrs. Filipovic je stara mama petim vnukom. Njej je dobro znana zgodovina podružnice, kjer zavzema urad zapisnikarice že 21 let. Kot zavedna članica je vedno pripravljena delovati za dobrobit in napredek podružnice in dal Bog, da bi še dolgo let uradovala ter v zdravju uživala vso družinsko srečo. Poleg podružnice deluje že mnogo let tudi pri Organizaciji katoliških veteranov, in sicer v ženskem oddelku. K izvolitvi je iz srca čestitamo!



Podružnica št. 17, West Allis, Wis.

### **Mary Kosmina**

Lepa je navada, da enkrat v letu počastimo naše najbolj zasluzne matere. Pri podružnici št. 17 smo letos izbrale za svojo častno mater **Mrs. Mary Kosmina**, 1545 So. 60th Street. Rojena je

Antonija Sustar, poročevalka

bila 21. dec. 1893 v Šmihelu pri Novem mestu. V Ameriko je prišla leta 1911 in se poročila 21. julija istega leta z Matthew Sekula. Smrt pa je to zakonsko zvezo kmalu pretrgala — mož se je smrtno ponesrečil v avtomobilski nezgodi. Bridka so bila leta za vdovo, ki je morala skrbiti za tri otroke. Dne 2. sept. 1921 se je drugič poročila z Gabrielom Kosmina. Skupaj je vzgojila pet otrok: Adolph, Mary in Matthew iz prvega zakona, in Joseph ter Peter iz drugega; stara mati je enemu vnuku. Njeno priljubljeno delo je vrtinarstvo in skrb za cvetlice. Pri podružnici je že mnogo let včlanjena in se zanima za društveno delovanje ter rada pomaga, kolikor je v njeni moči. K priznanju za častno mater ji iskreno čestitamo!



Podružnica št. 21, Cleveland, Ohio.

#### Ivana Zalar

Lepa je navada, da je mesec maj posvečen nebeški Materi, obenem pa tudi zemeljskim materam, ki z neizmerno ljubeznijo, žrtvami in samozatajevanjem vzgajajo svoje otroke in se trudijo, da bi imeli lepše in boljše življenje in končno uživali večno srečo.

Pri naši podružnici smo letos imenovale za najbolj zasluzno mater **Mrs. Ivano Zalar**, 11920 Longmead Avenue. Rojena je bila 28. sept. 1892 v Sloveniji, kjer se je tudi še pred odhodom v Ameriko poročila z Johnom Zalarjem, in sicer dne 7. februarja 1909 v Sv. Vidu pri Cerknici. Ameriška tla je prestopila 21. januarja 1912. V družini se je rodilo šest otrok: Edward, John, Jennie, Angela, Frieda in Josephine; v rodbini pa je 12 vnučkinj in šest vnukov. Njuno dolgoletno srečno zakonsko življenje je na žalost pretrgala smrtna kosa — dne 16. decembra 1958 je umrl ljubljeni soprog John.

Mrs. Zalar ljubi posebno negovanje cvetlic. Sedaj je bolj rahlega zdravja in se ne more več v toliki meri posvetiti temu priljubljenemu delu. Pri po-



Podružnica št. 19, Eveleth, Minn.

#### Gertrude Indihar

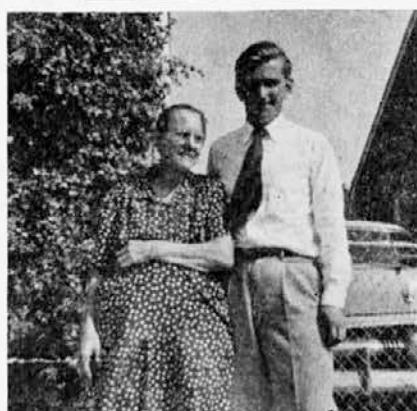
Kot vsako leto, smo tudi letos izbrale najbolj zasluzno mater podružnice. To čast si je pridobila Mrs. Gertrude Indihar, 606 Douglas Ave. Luč sveta je zagledala 14. februarja 1882 v vasi Kot pri Igu. V Ameriko je prišla kot 23-letno dekle leta 1905 in se še istega leta poročila s Frankom Indihar v Evelethu. Njun zakon je bil blagoslovljen s šestimi otroci: Mary, Frank, Angela, Louis, Getrude, Molly. Otroci so vsi poročeni in hčere so naše članice. V rodbini je devet vnukov. Mr. in Mrs. Indihar sta pred leti praz-

novala 50-letnico zakonskega življenga. Živila še mnogo let!

Mrs. Indihar ljubi poleg gospodinjstva, ki je pri številni družini najvažnejše hišno opravilo, zlasti obdelovanje vrta. Mnogo časa žrtvuje tudi za razna dobra dela, bodisi pri cerkvi ali društvih. Ona spada tudi med ustavnove članice naše podružnice in je bila prva blagajničarka. Z veseljem sodeluje pri prireditvah in se rada udeležuje Minnesotskih Zvezinskih dnevov. K podeljeni časti zasluzne matere ji iskreno čestitamo!

Na zgornji sliki sta Mr. in Mrs. Frank Indihar v krogu njune družine.

družnici je že dolgo let. Zavzemala je urad predsednice leta 1951 in zastopala podružnico kot delegatka na Zvezinski konvenciji v letu 1946. Za korist in napredok podružnice je v teku svojega življenga veliko storila, zato naj bo to imenovanje za najbolj zasluzno mater naše priznanje za njeno nesobično delo. Bog ji daj zdravja!



Podružnica št. 29, Brundale, Pa.

#### Frances Jaklič

Najpomembnejši družinski praznik v letu je Materinski dan. Naša Ženska Zveza je še poštebno poklicana, da počasti svoje najbolj zasluzne matere, ki poleg težkega vzgojnega dela v dru-

žini žrtvujejo tudi veliko svojega časa in truda za napredek edine slovenske ženske katoliške organizacije v Ameriki. Naša podružnica je letos dodelila naslov častne matere dolgoletni članici Mrs. Frances Jaklič. Rojena je bila v Mengšu na Gorenjskem in v Ameriko je prišla 15. marca 1907. Čez mesec dni se je poročila v Clevelandu z Martinom Jakličem, ki je že preminul. V zakonu se je rodilo 11 otrok in v rodbini je 14 vnukov.

Življenje Mrs. Jaklič je bilo zelo trdno. Sama je bila več kot eno leto v postelji radi noge. Potem je ob času razsajanja influence bila bolna vse družina, mož je bil večkrat bolan radi pljučnic in je radi tega tudi umrl. Dva sinova sta umrli v rani mladosti, eden pa je dal svoje življenje za domovino v drugi svetovni vojni. Izmed 11 otrok je sedaj živih še šest, od teh je pet sinov in hčerka Mary, poročena Hadley, ki je že več let tajnica naše podružnice. Mrs. Jaklič ljubi kvačkanje in je vedno pripravljena pomagati pri podružnici ter jo veseli vsak njen napredek. K odliki častne matere naše čestitke!

Materina ljubezen je življenga poln virček, ki žubori iz božanstvenega srca ter pojti zemljo.



Podružnica 32, Euclid, Ohio.

**Josephine Femec**

Materinski dan je največje priznanje, ki ga more svet dati materam za njihove žrtve in delo pri vzgoji otrok. Naša podružnica si za to priliko še posebej izbere izmed članic najbolj zaslужno mater in ta čast je bila letos poklonjena **Mrs. Josephine Femec**, 20150 Tracy Avenue. Rojena je bila 4. aprila 1890 v fari Studenec, Slovenija. V Ameriko je prišla leta 1913 in se poročila 13. junija 1914 z Antonom Femec v cerkvi sv. Vida v Clevelandu. V zakonu so bile rojene tri hčere, ki so vse poročene: Mary Noda, Julia Živkovich in Albina Mitzkavich. Mrs. Femec je tudi stará mama štirim vnukom. Njeno prljubljeno razvedrilo je oskrbovanje vrta, posebno pa nega cvetlic. Pri podružnici je ustanovna članica ter ves čas aktivna za njen napredok. Poleg nje sta članici tudi hčerki in vnukinja. Članice smo ji z veseljem dale to najvišje priznanje, ki si ga je s svojim nesebičnim delom zaslужila. Bog nam jo ohrani še mnogo let!

**Leopolda Pucel**

Podružnica št. 33, Duluth, Minn.

**Mary Spehar**

Kot po vsej Ameriki, tako tudi mi v Minnesota počastimo svoje zaslужne matere enkrat v letu, to je na Materinski dan, ki bo letos 17. maja. Še večjo čast pa si zaslужijo matere, katere poleg dela v družini žrtvujejo svoj čas tudi za napredek naše organizacije. Zato tudi naša podružnica, kot mnoge druge, izbere vsako leto eno izmed članic-mater za svojo najbolj zaslужno. Ta čast je letos bila priznana **Mrs. Mary Spehar**, 403 - 97th Avenue W. Rojena je bila 23. dec. 1879 v vasi Grič pri Črnomilju, kjer je tudi preživelala svoja mlada leta. Ko je bila stara 20 let, se je podala čez morje in na ameriška tla je stopila 1. maja 1899. Prva leta je preživelala v Calumet, Mich., kjer se je tudi poročila z Mike Speharjem 1. maja 1901. Soprog ji je umrl 15. sept. 1948. V družini je bilo osem otrok, od teh sedem sinov: Mike, John, Joseph, Rudolph, Louis, Raymond, William in hči Anna, poročena Podgorsek. Stara mama je 29 vnukom in 17 pravnukom.

Prljubljeno delo Mrs. Spehar je kvačkanje in obdelovanje vrta ter skrb za cvetlice. Pri podružnici je aktivna in je leta 1930 zavzemala urad tajnice. Ob vsaki priliki navdušuje prijateljice in znanke za našo Zvezzo in pri podružnici so včlanjene poleg hčere Ane, ki zavzema urad glavne Zvezzine nadzornice, tudi štiri snahе in osem vnukov ter štirje pravnuki. Čast materi, katere rodbina je v tako velikem številu včlanjena v naših vrstah. Bog nam jo ohrani še mnogo let!

Podružnica št. 38, Chisholm, Minn.

Častna mati podr. št. 38, **Mrs. Leopolda Pucel**, stanuje v McNiven Rd. v Chisholmu. Njeno dekliško ime je bilo Strle in rojena je bila v Sodražici v Sloveniji. Pri hiši se je reklo „pri Klaroniku“. Mrs. Pucel je mati številne družine in njeno najljubše razvedrilo je keklanje. Njeno srce je vneto za našo podružnico in Zvezzo ter vedno rada pomaga pri naši krajevnici organizaciji SZZ v vseh ozirih. Čestitke od vseh članic podružnice!



Podružnica št. 40, Lorain, Ohio.

**Mary Jere**

Za častno mater naše podružnice v letu 1959 smo izbrali sestro **Mary Jere**. Rojena je bila v vasi Babno polje pri Ložu. Njeno dekliško ime je bilo Mary Šumrada in pri hiši se je reklo „pri Vahtarjevih“. V Ameriko je prišla leta 1910 in sicer v Lorain, kjer se je naslednjega leta poročila z Josephom Jere, ki je bil doma iz Iške Loke. Umrl je pred nekaj leti. V družini so tri hčere: Mary Erjavec, Fanny in Emma Kurjan ter sin Frank. V SZZ je pristopila 8. februarja 1938 in pri naši podružnici je že nekaj let v odboru. Vselej se z veseljem udeležuje sej in je vedno pripravljena pomagati za korist ročne blagajne in podružnice na splošno. Z iglami v rokah je pravi mojster, pa najбо pri šivanju krasnih pregrinjal (quilts), kvačkanju ali pletenju in šivanju preprog (braided rug). Dne 23. marca je obhajala svoj rojstni dan in želim ji še mnogo let zdravja in veselja med domačimi kakor tudi med nami. Mrs. Jere čestitam k časti zaslужne materi pri podružnici, kar si po vsej pravici zasluzi.

**Frances Bresak**, preds.



Podružnica št. 41, Cleveland, Ohio.

**Frances Mese**

Naša častna mati živi na naslovu: 388 E. 162 St. Rojena je bila 18. junija 1882 v Jurjevici, Slovenija, in v marecu 1902 je prišla v Ameriko. Dne 10. junija 1902 se je poročila z John Klancarjem v Pueblo, Colo., in imela deset otrok, od katerih živijo še trije: Anton, Frances in Sophie. Mrs. Mese ima tudi devet vnukov in štiri pravnuke. Iz Puebla je šla nazaj v stari kraj, odkoder se je leta 1939 vrnila in se naselila v Clevelandu. Sedaj je že

tretjič vdova po zadnjem možu L. Mese. Posebno jo veseli kvačkanje, petje in ročno delo. Francka je zelo vesele narave, igrala je pri vseh igrah, katere je podala naša podružnica. Tudi v drugih ozirih je vedno pomagala za napredek podružnice in Zveze v splošnem. Bila je šest let podpredsednica in dve leti predsednica podr. št. 41. Mrs. Mese je bila vedno najbolj agilna za pomoč blagajni pri igrah in pri prodajanju listkov ter pridobivanju novih članic.



Podružnica št. 47, Euclid, Ohio.

### Jennie Pugelj

Za častno mater podružnice je bila letos izbrana Mrs. Jennie Pugelj, katera res to čast zaslubi. Rojena je bila 20. sept. 1899 na Bezuljaku, fara Begunje. V Ameriko je dosegla maja leta 1921 k stricu Fr. Debevc v Auroro, Pa. Čez 14 mescev se je pa preselila v Cleveland k bratrancu John Korošču na St. Clair. Kmalu nato je to mlado rdečelično deklico spoznal slovenski fant Frank Pugelj, rojen v Braziliji. Vnela se je ljubezen in 21. aprila 1923 sta se poročila pri sv. Vidu. V zakonu tudi njima ni bilo vse s cvetjem posuto, imela sta svoje preizkušnje, pa sta vendar vse voljno in ljubezni in zaupanjem prenašala, ter v tem bila marsikaterim zakoncem za vzugled. Bog ju je obdaril s tremi hčerkami in sinom; starejša hči Florence je izučena bolničarka (nurse) in vsi štirje so srečno poročeni. Naša častna mati je tudi ponosna stara mati osmim vnukom in eni vnukinja.

Hud udarec je doživel 26. nov. 1954, ko ji je Vsemogočni nenašoma odzel ljubega soproga, kateri je bil vedno voljan delati na društvenem polju — tudi pri naši podružnici se ni odrekel delu. Leta 1953 je bila s skupino SŽZ v domovini, obiskala je ljubo mamico, katera je umrla julija 1957 v visoki starosti 94 let.

Mrs. Pugelj je članica podružnice št. 47 od njene ustanovitve. Bila je prva zapisnikarica in skozi vseh 28 let

je v kakem odboru. Sedaj je že čez pet let tajnica in svoje delo opravlja z veseljem in v zadovoljstvo. Skuša ustreči vsem in največje veselje ji je, če pride kak dolarček v ročno blagajno, za kar se sama še posebno potrdi. Bila je tudi na zadnjih treh konvencijah SŽZ, kjer je gotovo tudi gledala in delovala za dobrobit Zveze, saj je ni seje, da nas ne bi spodbujala, da naj pridobimo nove članice, in naj se bolj oživimo itd. Je vesele in družabne narave in na vsaki seji nam zapoje kakšno staro narodno. Tudi „Happy birthday“ ne izostane. Da se ne držimo kislo, nam počasi kakšno šanso pove — in prinese kakšno dobro sladko pecivo, itd.

Taka je naša častna mati. Bog jo blagoslovil in ohrani še mnogo let zdravo in delavno na društvenem polju in njeni družinici! Helen Tomazic



Podružnica št. 49, Noble, Ohio.

### Mary Stusek

Mrs. Mary Stusek, 29654 Grand Blvd., je bila rojena 6. sept. 1889 v Šenčurju pri Kranju ter je novembra 1910 prišla v Ameriko. Njena poroka je bila dne 17. okt. 1909 pri Sv. Lenartu nad Škofjo Loko. V zakonu je bilo rojenih šest otrok: Karl, Viljem, Joe, Anna, Netty, Mary. Njen soprog Anton je že preminil. Naša častna mati ima 20 vnukov in pet pravnukov. Posebno jo veseli zbiranje rabljene obleke in pošiljanje paketov v Indijske in Afriške misijone. Ona je tudi predsednica St. Francis Xavier Mission Club. Za našo podružnico ima izredne zasluge, saj je predsednica podružnice do malega ves čas obstoja podružnice in obenem tudi tajnica. Večkrat je bila delegatinja podr. na Zveznih konvencijah. Mrs. Stusek se imamo zahvaliti za obstoj podr. št. 49 in za delavnost nekdanjega „drill teama“. Pod njenim razumnim vodstvom je veselje delovati. Samo škoda, da ni več tiste aktivnosti pri društvih, kakor je bila pred leti. Mrs. Stusek je tudi skrbna mati in dobrotnica vseh potrebnih. Bog jo živi mnogo let!

J. Kosten

Podružnica št. 64, Kansas City, Kans.  
**Gertrud Zagar**

Mrs. Gertrud Zagar, 613 Northrup, je zagledala luč sveta v vasi Gornji Cacic, Osilnica, ter je leta 1906 prišla v Ameriko s svojim možem Blažem, s katerim se je poročila leta 1902 v Osilnici in njun zakon je bil blagoslovjen z deset otroci: sedem sinov in tri hčere. Eden sin je že umrl. Ena izmed njenih hčerk je redovnica č. sestra Corinne v redu Benediktink. Naša častna mati ima tudi osem vnukov. S svojim soprogom sta leta 1952 obhajala zlato poroko v slovenski cerkvi sv. Družine v krogu svojih otrok. Mrs. Zagar je izvrstna kuvarica in je vedno kaj dobrega spekla za rojstne dneve. Ko se je naša podružnica ustavnjavala, je ona tudi pomagala ustanoviteljici Mrs. Tereziji Cvitkovic pridobivati članice za našo podružnico in je bila vedno zavedna članica Zveze, ki je vedno rekla: Nekaj lepega je biti članica SŽZ.



Podružnica št. 68, Fairport Harbor, O.

### Angela Lunka

Pri mnogih podružnicah ni težko izbrati najbolj zaslubočeno mater, ker vsaka članica ve za zasluge svojih sester. Tako je bilo tudi pri podr. št. 68, Fairport Harbor, O., kjer je ta čast bila letos podeljena prvi tajnici in ustanovni članici Angeli Lunka, stanovanju na 101 Wellesly Blvd., Painesville, Ohio.

Mrs. Lunka je bila rojena v vasi Otave pri Cerknici 3. novembra 1897. V Ameriko je prišla 12. sept. 1920 in se poročila z Antonom Lunka dne 27. novembra istega leta v Clevelandu. V zakonu so se rodili trije otroci: Tony, Viktor in Julia, ki so poročeni in se je medtem rodbina že pomnožila za pet vnukov in štiri vnučinke. Mrs. Lunka je vdova, toda zna uporabiti vsak prost čas za dobro stvar. Pozimi šiva, poleti pa dela na vrtu. Za razvedrilo tudi rada balina.

Pri podružnici je bila tajnica prva tri leta po ustanovitvi. Vpisala je tudi lepo število članic in je ponosna na zlato broško, katero je prejela kot nagrado za njen trud iz Glavnega urada.

Čestitke in želje, da bi imela srečno sezono v balincanju!



Podružnica št. 77, N.S. Pittsburgh, Pa.

**Mary Rogale**

Za častno mater podružnice v tem letu smo izvolile Mrs. Mary Rogale. Doma je iz Kostela pri Kočevju in z možem sta vzgojila pet otrok, dve hčeri in tri sinove, od katerih je eden hrom in leži že 30 let. Mati ga skrbno neguje vsa ta leta trpljenja. Poleg tega je stara mati štirim vnukom. Mrs. Rogale je zelo dobra članica Zveze in prav rada pride na seje in tudi pomaga, če se le more odtrgati od doma in bolnega sina. Vsa čast trpeči mater!

Marie Pavlesic, predst.



Podružnica št. 89, Oglesby, Ill.

**Sophie Frank**

Za častno mater naše podružnice smo letos izvolile Mrs. Sophie Frank, Elm Street, Oglesby. Rojena je bila 12. februar 1897 v Gratkorunu pri Grazu (Austria) in v Ameriko je prišla decembra 1922. Poročila se je s Frankom Frank leta 1923 v cerkvi St. Roch v La Salle, Ill. V zakonu se je rodilo šest otrok. Dve hčerki Darlene in Marion sta članici Zveze kakor tudi dve vnučkinji Linn in Pamela. Mrs. Frank je pristopila k podružnici leta 1937 in je blagajničarka že tri leta ter vestno vrši svoje uradovanje. Posebno veselje ima z obdelovanjem vrta in gojitvijo cvetlic in zelenjave. Mrs. Frank je dobra mati svojim otrokom in pridna v ročnem delu in v šivanju. Njen soprog je umrl leta 1954. Naše čestitke, Mrs. Frank!

Celia Hobneck, tajnica



Podružnica št. 84, New York, N.Y.

**Fanny Holesek**

Naša častna mati Mrs. Fanny Holesek, 6049 - 68th Rd., Ridgewood, je bila rojena dne 9. marca 1887 v Dolskem, Sloveniji. V Ameriko je prišla 20. junija 1910. V zakonski stan je stopila na Reki dne 1. februarja 1908 z Johnom Holesek. V zakonu so bili rojeni štirje otroci: Fanči, John, Joseph, Rudy in v rodbini je pet vnukov in vnučnjikov. Mrs. Holesek posebno rada izdeluje krvavice, ki so izredno okusne. Kot zavedna rojakinja je bila ustanoviteljica podružnice št. 84 ter večletna podpredsednica, ki je tudi vedno pomagala, kadar je šlo za dobro stvar.



Rose Kirn, s sestro Mary

tovni vojni. Dekliško ime Mrs. Kirn je bilo Slabe in ona je s sestro Mary Knefels ustanovila podružnico št. 91. Sestra živi v Braddock, Pa. in je članica podr. št. 61.

Sestra Kirn je pri podružnici vedno aktivna kar se da in vedno pripravljenja pomagati, tudi redko zamuditi mesečne seje.



Podružnica št. 96, Universal, Pa.

**Gertrude Schifrar**

Naša častna mati leta Mrs. Gertrude Schifrar, 409 Short St., Monroeville, je bila rojena 17. marca 1885 v Podgori, Oselice ter je v novembri 1907 prišla v Ameriko. Dne 1. aprila 1907 se je v cerkvi St. Mary v Pittsburghu poročila. S soprogom Johnom sta imela sedem otrok, od katerih še živijo štiri hčere in dva sinova. Ima tudi osem vnukov in štiri pravnuke. Mrs. Schifrar je odlična kuharica, posebno rada poskuši razne jedilne recepte. Njeno pečenje je izborne, predvsem potica in flancati. Posebno srečno roko ima tudi v obdelovanju vrta in slovi po tem, da na njenem vrtu najprej zraste solata spomladji, katero radozorno deli z drugimi. Ona je tudi zelo zvesta obiskovalka bolnih sester, ki jih spravi v dobro voljo. Mrs. Schifrar je vesele narave, ima vzvišene ideale in je v resnicu prav vzpodbudna vsem svojim sosedram, članicam Zveze.

**MAMICA**

Mamica moja je strašno bogata,  
nima zlata, pa je vendar vsa zlata;  
zlate so njene oči,  
zlate so njene besede,  
zlato je njeno srce.

Vse to bogastvo mi vsak dan poklanja,  
kadar ljubeče nad mano se sklanja,  
kadar me boža, poljublja gorko,  
nihče na svetu bogat ni tako!

## SPOMINI IZ RODNE DOMOVINE . . .

## Cerkev sv. Mihaela na Ljubljanskem barju

V naslednjih mesecih se bo zopet mnogo rojakov in rojakinj podalo v staro domovino — obiskali bodo svoj rojstni kraj in preživeli nekaj dni v družbi sorodnikov in znancev. Marsikoga bo tudi zanimalo, kako izgleda to in ono, kaj se je spremenilo v letih, odkar so zapustili domači krov.

Tudi jaz sem gojila iste želje ob priliki mojega obiska v Sloveniji lansko leto. Obiskala sem razne kraje, ogledala si razne nove zgradbe in videla cerkve, ene prenovljene, največ po zaslugu darov naših rojakov v Ameriki, druge potrebne popravil, ki še čakajo na usmiljena srca. Posebnost pa je bila brez dvoma cerkev sv. Mihaela na Ljubljanskem barju. Po zaslugu Mr. Franc Fujana-a, krovnega mojstra v Ljubljani, in njegove soproge, katerih gost sem bila, mi je bila dana prilika, da sem videla to edinstveno cerkveno zgradbo na svetu. Tamkajšnji g. župnik Matkovič mi je radevolje razkazal posebnosti cerkve in po-

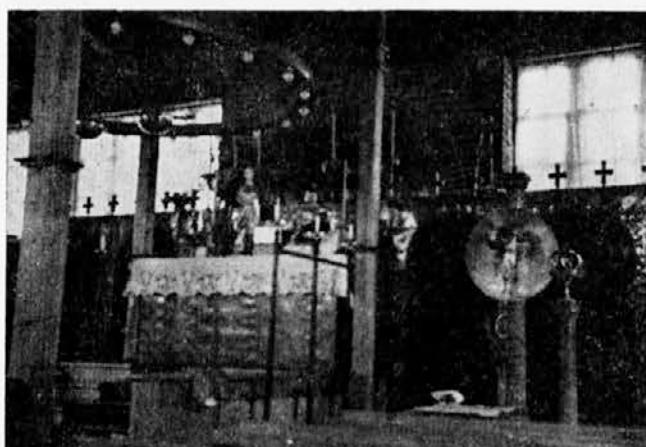


jasnili značilnosti oltarja ter notranjosti, za kar sem mu iz srca hvaležna.

Cerkev sv. Mihaela stoji sredi Ljubljanskega barja. Postavljena je bila v letih 1937—1940. Barjani imajo svojo farno cerkev v Trnovem po 1 uro do 2 uri daleč in je ta podružnica, v kateri se opravlja redna nedeljska služba božja, za otroke in starčke velika dobrota. Načrte za cerkev je napravil arhitekt Jože Plečnik. Ker je Barje močvirna zemlja, je bogoslužni prostor dvignjen za celo višino nadstropja nad teren in so tako nastali pod cerkvijo prostori za cerkovnika, shrambe in zasilno prenočišče za duhovnika. V cerkev samo vodijo zelo položne stopnice — nekak poševed most pred vhodom, kar je na sliki dobro vidno. Zaradi mehkih močvirnih tal je bilo treba pod zidovi in zvonikom zabiti v zemljo najprej nad 500 lesenih do 30 čevljev dolgih stebrov in šele na te potem graditi temelje. Posebna znamenitost te cerkve je v tem, da sta oltar in vhod ob daljših stranicah pravokotnega prostora, kar ima to veliko prijetnost, da noben obiskovalec ni daleč vstran od oltarja, marveč so vsi zbrani ob obeh straneh tega središča.

Dragi rojak in rojakinja! Ko si boš ogledoval Ljubljano, ne pozabi na cerkev sv. Mihaela na Ljubljanskem barju. Kjub temu, da ni velika, je vredna, da si jo ogledaš!

Albina Novak



Notranjost cerkve sv. Mihaela na Ljubljanskem barju.

## MATERI ZA GOD

Po dolgem času sem zopet obiskala svoj rojstni kraj.

Ob prvem lepem dnevu sem napravila daljši sprehod v okolico. Pot me je vodila tudi na pokopališče. Ob grobu z letnico 1912 sem videla moža, ki je stal in molil.

Poznan mi je bil grob po svoji posebni obliki, toda obiskovalec mi je bil povsem neznan. Počakala sem nanj ob pokopaliških vratih.

„Dovolite, kdo ste verni moj neznanec?“

„To je sedaj vseeno. Materi za god sem obiskal njen grob.“

„Ste od daleč?“

„Pet ur sem potreboval z vlakom.“

„Pet ur? Dolga pot?“

„Ko bi ne bilo vlaka, bi šel tudi peš.“

„Tudi peš? Radi ste imeli svojo mater.“

„Da, še vedno slišim njen besedo. Vedno še vidim njen zgled, še vedno okušam njen dar.“

„Kakšen dar?“

„Vero.“

Spoznaла sem, da je hotel biti v tem trenutku zbran v spominu na svojo mater, zato ga nisem več nadlegovala z vprašanjem. Nadaljevala sem svojo pot.

Ko sem se vračala mimo pokopališča, sem stopila h grobu, ob katerem je pred dobro uro še stal neznanec. Na grobu je dehtel svež šopek rož z belim trakom in zlatim napisom: „Ob dva setletnici — posinovljene.“

Moje začudenje ob neznanem obiskovalcu je bilo še večje. Še čez dva set let? samo posinovljene? In tako daljni obisk? In za god?

O, ve matere, ki počivate tu okrog v grobeh, ali vaši sinovi ali vaši otroci tudi tako misljijo na vas, ki ste jim bile prave matere?

Pogledala sem po grobeh in prečitala sem nekaj znanih imen, meni davno znanih žen. Počivajte v miru! Kako ste pozabljeni: Prva, druga, tretja in četrta.

Tvojega sina sem danes srečala. Bogat je postal. Kako dobro se počuti v svojem bogastvu.

Pri drugem grobu sem se spomnila pozabljlive hčere. Nedavno je prišla domov na obisk. Materinega groba ni niti obiskala. Čemu? Saj mati več ne more videti njene nove obleke in novega plašča.

In tretja in četrta pokojnica, kako je z vajinimi otroci? Bili so še premladi, ko ste jih bili zapustili. Komaj so mogli izreči vajino ime, že so izgubili svojo mlado mater. — Kdaj torej otrok svoje matere ne pozabi? Premladi otroci se je ne spominjajo, starejši jo pozabljujo. Kdaj sme mati svojemu otroku umreti, da je otrok ne pozabi?

Odšla sem proti domu. Mimogrede sem poizvedela, kdo je bil obiskovalec na grobu z obnovljeno letnico 1912. Pokojna kočarica Katarina je pred mnogimi leti sprejela rejenca Silvestra. Ljubila ga je in vzgojila, kakor mati svojega sina: z vero in ljubezni. Zato ju je bila deležna še po smrti.

Tudi naše matere sedanjih dni naj vzgajajo na ta način in njih spomin bo ostal večen.

F. M.

## MESEČNA POSLANICA GLAVNE PREDSEDNICE

Drage odbornice in članice:

Približal se je mesec majnik, ki je najlepši v letu, ker je posvečen nebeški Materi Mariji. Drugo nedeljo v mesecu, to je 10. maja, se bomo poklonile našim zemeljskim materam. Po vsej deželi se bodo tega dne vršili veseli družinski sestanki. In spominu mater, ki so že v grobu, bo poklonjenih mnogo duhovnih šopkov, zbranih iz ljubezni in spoštovanja. To bo dan zahvale in molitve. Vse matere naj Bog ohrani, da bi še mnogokrat praznovale Materinski dan!

Konec maja pa bomo obhajali „Dan kinčanja grobov“, ko se vsa dežela klanja svojim mrtvim in dragim junakom. Naj nobeden ne bo brez cvetlice (mak) ali „POPPY“, znak vojakov, ki so se borili za nas in dali svoje življenje. Naj jim da Bog večni mir in pokoj!

Ponovno moram omeniti našo kampanjo v počast državnim predsednicam, ki so naše voditeljice v tej kampanji.

Prosim vas, drage sestre, storite vse, kar vam je mogoče, da bo lep uspeh pri vseh podružnicah — nagrade so lepe.

Zvezin dan v Lemontu bo 19. julija 1959 pri Mariji Pomagaj. Vse priprave so v oskrbi podr. št. 2. Vsako leto smo imele zelo lep odziv članic kot občinstva. Vabljeni ste tudi na letošnje romanje in piknik, ki se vrši na ameriških Brezjah.

Kakor vidim v Zarji iz poročila državne predsednice Antonije Tanko iz Ohio, je imela Vzhodna divizija naše kegljaške lige svojo tekmo 1. marca v Clevelandu z lepim uspehom. Tudi tekma Divizije srednjega zapada, vršeča se v La Salle, Ill., 14. in 15. marca, je lepo potekla. Čestitke zmagovalkam in hvala odbornicam, ki so dosegle uspeh.

Ponovno prisrčno pozdravljam vsepovsod Zvezine matere za njihov „DAN“!

**Josephine Livek,**  
glavna predsednica

### V BLAG SPOMIN

V tem letu sta preminuli dve slovenski pionirki, zelo delavni in zasluzni Zvezini članici in bivši glavni odbornici.

V januarju se je iz tega sveta poslovila blaga žena, sestra



**MARY DAROVEC**

ustanoviteljica ter več let steber in gonična sila podružnice št. 14 v Clevelandu. Zvezl je bila vdana z vsem srcem. Blagajniški urad je pri podružnici upravljala več let. V glavnem Svetovalni odbor je bila izvoljena na prvi konvenciji, vršeči se leta 1927 ter pozneje še dvakrat. Zvezina glavna odbornica je bila 9 let.

\* \* \*

V marcu je preminula blaga in skrbna mati, sestra



**MARGARET KOZJAN**

ustanoviteljica ter mnogo let vestna tajnica podružnice št. 3 v Pueblo. Tudi v svoji dolgi in mučni bolezni je mislila na Zvezno. Par tednov pred smrtjo mi je pisala, kako ji je Zarja edino razvedrilo in s kakim veseljem jo prebrala ter se veseli Zvezinega napredka. Sestra Kozjan je bila takoj ob Zvezni ustanovitvi imenovana v glavni odbor kot svetovalka. Pozneje je bila izvoljena še dvakrat. Glavna odbornica je bila 10 let.

Z Bogom, dragi sestri! Počivajta v miru! Naj Vaju ljubi Bog obilo nagradi za vsa dobra dela! Seme, ki sta ga pri svojih podružnicah vsejali, prinaša krasne sadove.

Med nami bo Vama ohranjen blag spomin!

**Marie Prisland**

### V blag spomin pokojne sestre **MARGARET KOZJAN**

Ravno na veliki četrtek je Stvarnik življenja in smrti utral in sprejel nepozabno sestro Margaret Kozjan, zvesto članico podr. št. 3. Preminula je 26. marca 1959 po enomesecni hudi bolezni. K večnemu počitku je bila položena dne 30. marca, ob spremstvu velikega števila članic podružnice in priateljev. Dočakala je častitljivo starost 89 let. Nadarjena je bila z bistrom umom in vedno je imela smehljaj za vse. S sestro Kozjan je legla v grob zvesta, ves čas delavna Zvezina članica. Ona ni bila ena tistih, ki se po enem ali dveh letih navlčajo, pač pa je bila aktivna ves čas obstoja podružnice. Kot ustanovna članica in prva tajnica naše podružnice je 18 let vzorno upravljala različne urade podružnice. In sedaj je sestra Kozjan dokončala aktivnost. Pogrešale jo bomo prav zelo, posebno jaz, saj mi je bila kot mati. Neštetokrat sem jo obiskala. Njene prve besede so bile: „Ančka, kako sem vesela, da si prišla me obiskat,“ in pogovor o podružnici ji je bil v največje veselje. Poslovimo se od sestre Kozjan z besedami, ki jih je ob odprttem grobu ganljivo čitala Vaša podpredsednica: „Obljubimo, da je ne bomo pozabile.“

Pokojna naj sniva večno spanje, rešena vsega trpljenja. Veliko je bilo cvetlic in še več je bilo kartic za sv. maše. Šest članic jo je spremilo s svečami do groba kot častna straža. Tolažba nas krepli, da je odšla po plačilo na drugi svet, katerega si je zaslužila s svojimi dobrimi deli. Uživaj večno plačilo in sveti mir. Vedno mi ostaneš v neizbrisnem spominu, dokler tudi jaz ne prideš za Teboj k Bogu po svoje plačilo. **Anna Pachak**

**30. maj: SLAVĀ SPOMINU UMRLIH SESTER ŠZZ!**

# Dopisi

**Št. 1, Sheboygan, Wis.** — Na željo državne predsednice sestre Rose Kramer, da naj bi naša podružnica imela prvi državni dan, je bilo na zadnji seji sklenjeno, da prevzamemo program za državni dan, ki se bo vrnil zadnjo nedeljo meseca septembra. Vsebina programa bo naznanjena pozneje, za danes se pa priporočamo vsem podružnicam v državi Wisconsin za sodelovanje.

Naša podružnica sodeluje pri kontestu, ki ga vodi tukajšnja radio postaja WHBL. Razpisana je nagrada \$2,500.00, ki bo razdeljena med najdelavnje klube in organizacije v mestu. Naša podružnica v kontestu sodeluje, ker želi zbrati primeren znesek za opravo bodoče hiše, ki jo bo naša fara postavila za častite šolske sestre. Namen je toraj vzvišen. Mnogim ideja ni jasna. Za pojasnilo poklicite načelnico kontesta, sestro Mary Mizkewiz. Telefon: 2-9392. Mrs. Mizkewiz se silno trudi ter se ne ustraši nobenega dela, samo da bo uspeh. V teh časih, ko je dobre delavke težko dobiti, je prijeten pojav imeti osebo kot je Mary, ki radevolje storí celo več kot se od nje pričakuje. Najlepše priznanje za Tvoj trud, Mary!

Prihodnja seja se bo vrnila 10. maja, na Materin praznik. V ta namen bo podan lep program. Sodelovala bo skupina mladih ljudi pod vodstvom učiteljice glasbe, sestre Olge Saye. Program se prične takoj po seji. Voditeljica programa je podpredsednica Mary Mizkewiz. Pridite vse na to sejo, da skupno počastimo praznik naših mamic!

Dne 12. aprila sta dve naši odbornici praznovali svoj rojstni dan: Mary Vertacic, blagajničarka, in Ursula Marver, rediteljica. Obema lepo čestitamo ter jima želimo vse najboljše tudi zanaprej!

Iz državne univerze v Madisonu je graduiral Mr. Anton V. Simenc, sin naše članice sestre Getrude Hudohmet. Kot inženir je takoj dobil odlično mestno službo v Milwaukee. Čestitamo!

Čestitamo tudi Mr. in Mrs. Joseph Rupar, katerih hčerka Joanne je bila sprejeta k šolskim sestrar reda sv. Frančiška v Lemontu. Študira za učiteljico. Mlada redovnica kot njena mama sta naši članici.

Meseca aprila je preminula sestra Anna Bushner, mati 12-tih otrok. Dva otroka sta v rani mladosti umrli, ostali pa so svojo mamico lepo spremili na zadnji poti. Naj blaga sestra v miru počiva! Rodbini izrekamo naše srčno sožalje!

Marie Prisland

ine Zeleznikar kot prva vpisala tri nove članice in s tem dala lep vzgled in pobudo drugim sestrar.

V dneh 22. do 24. maja se bodo vršile duhovne vaje za žene in dekleta v Baragovem domu v Lemontu. Članice, kakor tudi druge žene in dekleta so vabljene k udeležbi. Za informacije se obrnite na: Father Leonard Bogolin, O.F.M., Box 608, Lemont, Illinois.

**Zvezin dan v Lemontu** se bo vrnil v nedeljo, 19. julija. Načelnice odborov so sestre: Program, Corinne Leskovar; kuhinja, Anna Zorko in Frances Zibert; strežnice, Frances Gomilar; točilnica in bus, Mary Tomazin; hooligan, Liz Zefran in Mary Muller; otroške igre, Viola Strupeck.

Zvezin oltar v kapeli Baragovega doma so prispevale: \$5.00, Josephine Zeleznikar; po \$2.00, Mary Muller in Josephine Amon; po \$1.00, Josephine Farkas, Antonia Vogrich, Frances Zibert, Mary Tomazin in Frances Gomilar. Dosedaj znaša v ta namen nabранa vsota \$43.00. Priporoča se za nadaljnje prispevke.

Proslava Materinskega dne se bo vrnila na prihodnji seji 14. maja. Vsaka navzoča mati bo obdarovana z lepim robčkom, častna mati sestra Veronica Kolenko pa s krasno broško. Serviran bo čaj in pecivo, za katerega bo poskrbelo več članic. Obenem bomo proslavile tudi rojstni dan predsednice Josephine Zeleznikar in blagajničarke Mary Tomazin, kakor tudi vseh drugih sester, ki obhajajo svoj rojstni dan v mesecu maju.

Na svidenje na seji 14. maja!

Albina Novak, zapisnikarica

## Spet kliče nas venčani maj!

**Št. 2, Chicago, III.** — Na seji, dne 9. marca je bila razvidno, da je več sester v bolezenskem stanju. Vsem želimo skorajnjega okrevanja. Zato udeležba ni bila prevelika, pa vendar je bilo živahno, kajti program je bil dovolj zanimiv.

Verjetno je pa tudi, da je kakšna pozabilna priti na sejo, kar se je tudi meni že pripetilo, ali pa si ne štejemo za dovolj važne te sestanke, kar pa seveda ne bi bilo lepo od nas, kajti zavedati se moramo, da skupno bomo vedno že več uspehov, kot pa, če bomo jemale vse preveč lahkomselno.

Sedaj imamo zopet dosti skrbi, kako urediti delo in ves program na Zvezin dan in piknik v Lemontu, ki se bo vrnil, kot nam je znano, na nedeljo, 19. julija t.l. Apeliramo, da bi vsaka pomagala pri tem, kolikor ji je mogoče, da bo vse kar najlepše poteklo. Zavedajmo se tega, da v skupnosti je vedno več moči in uspehov. Ne bi bilo lepo od nas, da bi se samo na nekatere zanašale, ki vedno stojijo ob strani in rade pomagajo ter se žrtvujejo na vseh sejah in dosti tudi izven sej. Vse, ki smo včlanjene, smo tudi dolžne po svojih močeh pomagati, ker le na ta način bo postala naša

organizacija še močnejša. Tako bo tudi naš priljubljeni list „Zarja“ imel vedno lepše odmeve, dasiravno si tudi danes zaslubi najlepšega priznanja, saj bo skoraj poteklo 30 let njegovega obstoja, kar je za nas Slovence velike vrednosti, ker ne samo me, ampak vsi člani družine jo iz meseca v mesec rajši prebiramo, kar je mislim tudi potrebno, da bodo naši potomci ohranili vsaj to misel dobro med njimi, da bo še dolgo plamtela slovenska beseda med njimi.

Poleg zgoraj navedenih točk pride letos še posebno v poštev najlepši mesec maj. Kot vsako leto, tako imamo tudi letos namen počastiti mater, ki si je vsekakor zasluzila ter pridobila častno mesto.

Pa še na rojstne dneve članic ne smemo pozabiti v tem že zgoraj omenjenem mesecu. Med njimi je tudi naša predsednica Josephine Zeleznikar, katera si prav gotovo zasluzi, da ji osebno izrazimo svoje čestitke. Kakšna bo udeležba, je odvisno samo od nas, torej pridite prav vse, če vam je le mogoče.

Znano nam je tudi, da se je spet pričela članska kampanja. Morda ima katera možnost pripeljati kaj novih s seboj. S tem bi bila seja še bolj zanimiva in tudi naša dolžnost izpolnjena. Še enkrat: Če si želite prijetnega razvedrilu, se gotovo snidemo v sveto-štěfanskem dvorani dne 14. maja.

Vse čitatelje naše Zarje sestrsko pozdravlja,

Josephine Amon

**Št. 3, Pueblo, Colo.** — Leta 1911 je bila sprožena akcija za počastitev ameriških mater na Materinski dan, ki naj bo na drugo nedeljo meseca maja. Res dolga doba, odkar se je pričela ta počastitev mater. Letos bo ta pomenljiv praznik 10. maja. Na ta dan bo zopet videti povsod bele in rdeče nagelje, ki jih bomo nosile na čast svojih mater. Naj mi bo dovoljeno pozdraviti vse matere, posebno članice naše spoštovane SZZ. Globoko občudujemo potrpljenje matere in njen velik pogum proti težkočam, ki se ponavljajo od dne do dne. Zato naj Bog blagosloví sleherno mater za vsa njena dobra dela. Moja mati počiva že 11 let v grobu. O kje ste nepozabna moja mati, tako se mi toži po Vas. Le tam bi bila rada, kjer ste Vi. Naj Vam bo Bog dober plačnik.

Mojo globoko spoštovanje in ljubezen poklanjam sestram naše podružnice, katere so dopolnile 80 let starosti, in te so: Margaret Kozjan, Mary Močilnikar, Ana Stuzinski, Mary Hribenik, Mary Mišmaš (iz Klanca), Frances Gornik, Frances Novak in Theresa Fear (mogoče jih je še več, za kar mi pa ni znano). Želim, da Vam bo ta dan ovenčan s cvetjem družinskega veselja in sreče ter da Vas Bog ohrani z nami, Vas matere, cvet slovenskega naroda.

Drage sestre-matere! Za darilo na Materinski dan bo Vaša najlepša zahvala, če vplišete k podružnici Vaše

**Št. 2, Chicago, III.** — V novi članski kampanji v počast državnih predsednic, ki se je pričela 1. aprila in traja do 1. oktobra, je predsednica Joseph-

## BOŽJE IGRĀCKE

Očka, poglej, kaj na nebu je zvezd!  
Kdo jih prižiga? Kdo zjutraj ugasne?  
Mesec... Kam vodijo ceste ga jasne?  
Vidi li morij veliko in mest?

Zvezdice, sinek, sam Bogec prižge,  
On jih ugasne, ko dan prebudi se,  
mesec pa v daljne dežele mudi se,  
svet prepotuje, nam nič ne pove.

Meni, veš, očka, se zdi, da zato  
mesec in zvezdice Bog je ustvaril,  
da jih krilatcem je svojim podaril;  
z njimi vso noč se igrajo lepo.

Božje igračke? O, sinek, še več:  
zemljo obsevajo, srca vedrijo,  
Stavnika s svojo lepoto častijo...  
Moli še ti ga rad, bodi mu všeč!

Ljubka Šorli



hčerke in vnuke, ki še niso člani naše SZZ. Tako bomo vsi veseli in ponosni, tudi jaz z Vami!

Dobrodošli novi članici Silvija Okoren in hčerka Sharon. Silvija je hčerka naše pridne sestre Mary Poder.

Joseph Merhar je dokončal pot življenga, ko ga je Bog poklical in onostransko življenje, kjer bo plačan za svoja dobra dela. Sestri Jennie Zbačnik in Frances Dejak sta rodni sestri pokojnega. Vsem preostalim naše sožalje, pokojnemu pa večno plačilo v nebesih.

V bolnicu se nahajajo: Katherine Ercul, Mary Vodopich, Olga Mesnjedec. Še vedno sta bolni: Vera Matush in Cecilia Bradish. Izven bolnice se zdravi Theresa Centa, katera si je dne 4. feb. pri padcu zlomila nogo v stopalu. Sedaj jo ima v mavcu (cast), kar ji povzroča hude bolečine. Sestra Centa izroča zahvalo podr. št. 3 in članicam, sorodnikom in prijateljem za številne obiske v bolnici in na domu, za get-well kartice, cvetlice ter naročila sv. maš za člimentanje okrevanje. Tudi moja ponovna zahvala za darila, obiske in kartice ob času bivanja v bolnici in domu. Ne bom Vas pozabila. Bog Vam povrni z zdravjem Vašo prijaznost do mene. Hvala Mr. in Mrs. John Skull (iz Orman), in Theresi Centa za poslane krasne cvetlice na moj dom.

Moje globoko sožalje Theresi Plut za prerno umrlo sestro Anna Peters, katera je premnula po avto-nezgodi. Bila je članica podr. št. 46 v St. Louis, Missouri.

Na majski seji nas čaka zabava s prigrizkom, in to v počast Materinskega dne. Ker smo tega časnega imena večinoma vse deležne, pridite vse in tudi naše malčke in mlade pripeljite s seboj. Članice so sklenile na aprilske seji, da vsaka prinese nekaj za prigrizek.

Članice opozarjam, da ne bo rednih sej v juniju in juliju, ker bo večina članic odstopna na obiskih in počitnicah — tolko v pojasnilo.

Pri nas se to leto vrše velike proslave „Centennial Rush to the Rockies“, kar pomeni: 100-letnica, odkar je bila pripoznana Colorado za državo. Iz vse Amerike ste vabljeni, da si letos izberete počitnice v našem slikovitem Coloradu. Ne bo vam žal.

Anna Pachak

**Št. 5, Indianapolis, Ind.** — Bliža se pomlad, katera nas bo privabila v naravo. Upam, da bo temu primerna tudi udeležba na prihodnji seji. Kako lepo bi bilo, ako bi vsaka pripeljala še po eno novo članico — da nas ne bo sram, če bi bile med zadnjimi v kampanji. Kmalu bo spet čas za prijave za romanje v Lemont. Ne odlašajte na zadnje dneve, da ne bo nepotrebni sitnosti. Pridite vse na sejo, pa bomo vse lepo uredile. Nobena nima časa hoditi po hišah, poleg tega pa ste še zaposlene in nekatere hodijo delat. Saj ne boste zamudile več kot eno ali dve uri, pa se bomo kaj več pogovorile.

Neizprosna smrt nam je spet iztrgala eno izmed članic, to pot Mrs. Frances Perko. Bila je zvesta in dobra članica ter skrbna mati svoji družini. Naše globoko sožalje hčerkam, snovom in soprogu.

Najlepša hvala Mr. Johnu Perko za dar v našo blagajno. Držimo skupaj, drage članice, saj ne bo dolgo, ko bomo počasi ugasnile ena za drugo. S tem bo tudi naš lep slovenski jezik v Ameriki izumrl, ker mladina ga vedno bolj pozablja.

Vsem, ki ste namenjene na lepo potovanje v domovino, želim obilo sreče in veselja med domačimi in srečno vrnitev.

Julka Zupancic, tajnica

**Št. 10, Cleveland, Ohio.** — Šivalni klub. — Na zadnji seji naše podružnice smo se prav dobro imele. Sledče članice so obhajale rojstne dneve: Mary Komidar, Jennie Koren in naša tajnica M. Comlah. Dobro so nam postregle, prinesle so peciva in za pijačo so tudi poskrbele. Bog Vas živi, drage

sestre, še mnogo let v zdravju in zadowljstvu.

Na marčevi seji smo sklenile, da bomo začenši z aprilom imele nekaj razvedrila po seji in servirale prigrizek s čajem ali kavo. Srečnim članicam pa bo dana prilika dobiti lepe dobitke — ne bom povedala kako in zakaj, ker to bo vsaka izvedela na seji.

Sedaj spomladi, ko bo zopet lepo in toplo vreme, ste vabljene posebno članice, ki stanujete v bližini Doma, da pridete redno na seje. S svojo udeležbo dajete tudi odbornicam pobudo in večje veselje do dela za napredok podružnice. Čim več nas bo, tem bolj živahno bo. Posebno letos bo treba bolj stope na noge, ko bomo imele velik Zvezin dan, skupno z vrtno vesellico dne 4. julija na farmi sv. Jožefa.

Na majniški seji bomo počastile častno mater naše podružnice za letos, sestro M. Novak. Pridite vse, da se skupaj poveselimo!

Pred kratkim smo pokopali našo še tako mlado članico Urško Copič. Ob tej bridki izgubi izrekamo družini Copič naše sožalje — Ti, draga sestra, pa počivaj mirno v ameriški zemlji in večna luč naj Ti sveti.

Antonia Repič, poročevalka

**Št. 12, Milwaukee, Wis.** — Naša prihodnja seja bo 6. maja ob 7:30 zvečer v cerkveni dvorani. Pridite vse, ker imamo več važnih zadev za urediti.

Na bolniški listi je več članic, in te so: Madeline Levar, Agatha Dezman, Louise Griesbacher, Anne Marn, Mary Jeray, Anne Troger, Gertrude Pintar, Mary Bubnik. Prosim članice, obiskujte bolne sestre in krajšajte jim dolge ure bolezni.

V teknu je kampanja za nove članice, zato prosim vse sestre, da bi pripeljale kaj novih. Dobro veste, koliko smo jih izgubile lansko leto vsled smrti. Nadomestimo vsaj te izgube.

Vsem materam naše podružnice in Zvezze želim vesel Materinski dan!

Članice, katere dolgujejo asesment, prosim, da ga pridejo poravnati.

Sestra Mary Rajster se bo letos podala na obisk svojcev v staro domovino. V imenu podružnice ji želim veselo potovanje in srečen povratek.

Pozdrav gl. odbornicam, članicam Zvezne, posebno pa sestrarni naše podr. št. 12,

Mary Schimenz

**Št. 12, Milwaukee, Wis.** — Zopet smo dočakali prijubljeni Marijin mesec maj, v katerem se vsa narava ozivlja s krasoto cvetja čez vso poletje. Tako se je treba tudi nam članicam podružniti tekrasni naravi in se okreptati po zimski nadlogi s tem, da se kolikor mogoče družimo in kratkočasimo na mesečnih sejah v toplem poletju. Večja udeležba, krasnejši bo užitek v veseli družbi. Saj je skoraj vsaka seja zanimiva in hvalevredna.

Na aprilske seje so kar štiri članice obhajale svoj rojstni dan pri okusnem štrudlu in dobrimi pijači.

Pozdravljene vse članice podr. št. 12 in celokupna SŽZ po širni Ameriki.

Mary Mesarich, zapisnikarica

#### Št. 14, Euclid, Ohio. —

Na aprilske seje je bila prav lepa udeležba. Za Zvezin piknik 4. julija se dobro pripravljamo in že sedaj vemo, da bo velik uspeh, ker je že veliko tiketov razprodanih.

V preteklem mesecu nam je umrla zvesta članica Mrs. Mramor. Pripomoramo jo v molitev. Njena duša naj uživa večni mir in večna luč naj ji sveti. Preostali družini naše sožalje.

V „good time“ blagajno so darovalo po seji sledeče sestre: Mrs. Sternad, Mrs. Sterlekar je darovala kar dva-krat: v „good time“ in v društveno blagajno. Jestvine so prinesle: Mrs. Simončič in Mrs. Vidovik. Mrs. Mukovec je prinesla lepe „dish towels“.

Na predzadnji seji je bilo pomotoma izpuščeno ime Mrs. Blatnik, katera je prinesla za svoj rojstni dan pijačo. Vsem skupaj Bog plačaj.

Predsednica je zaključila sejo z molitvo za pokojno sestro Mramor.

Sestrski pozdrav vsem članicam,  
Antonija Šuštar

**Št. 15, Cleveland (Newburgh), Ohio.** — Poročam žalostno vest, da smo v mesecu marcu izgubile kar tri članice. Prva je umrla Frances Kastelic, katera je bolehalo dalj časa. Potem ji je sledila sestra Anna Grozdanič, katera je bila, dokler so ji moči dopuščale, kako vneta delavka na društvenem polju. Dne 23. marca pa so pokopali sestro Anno Smrekar, katera bi mogla prestati težko operacijo, pa jí je smrt poprej pretrgala nit življenja. Naj vse tri sestre v miru počivajo. Družinam izrekamo naše sožalje.

Dne 22. maja praznujejo svoj 80. rojstni dan naš duhovni vodja Rt. Rev. J. Oman. Čestitkam se pridružujemo tudi me z željo, da bi jih nam ljubi Bog ohranil zdrave še mnogo let!

Naša tajnica Frances Novak je pridobila tri nove članice: Mary Capretta, Helen Marinčič in Mary Skebe.

## SKUPNI PIKNIK PODRUŽNIC SŽZ V OHIO IN MICH.

Kakor je že bilo poročano v Zarji, bomo imele skupni piknik dne 4. julija v Clevelandu v St. Joseph's Park-u na Chardon Rd. To je prvi sestanek podružnic iz Ohio in Michigana. Naslednjega dne, 5. julija, pa se bo vršila konvencija v dvorani šole sv. Vida v Clevelandu. Več o tem še pozneje.

Na piknik ste vabljeni vsi iz Clevelandu in od drugod. Preskrbljeno bo za stare in mlade, bo dovolj pijače in jedača ter vsega, kar spada zraven. Za mladino bodo posebne igre, kakor dirke, korakanje mladih dekle in druge tekme. Najbolj zanimiva pa bo izvolitev „kraljice“. Ta bo dobila nekaj lepih daril, kot se spodbobi, in bo kraljala na pikniku in konvenciji.

Kakor veste, je s tako prireditvijo dosti dela in stroškov, zato bodo oddani na listke lepi dobitki: TV aparat, ženska in moška zapestna ura, U.S. Bond, zabolj pijače itd. Ko pridejo žene k vam s temi listki, kupite jih in po-

nudite jih še drugim. Za čimvečji uspeh je potrebno sodelovanje vseh. Mimogrede pa še poagitirajte za nove članice. So lahko dekleta od rojstva do 21. leta za mlađinski oddelek, ali pa za odrasli oddelek od 14. leta naprej. Sedaj je prav lepa prilika za vse. Sklenjeno je bilo, da bo tudi poskrbljeno za prevoz na pikniške prostore, za kar bodo najeti posebni busi. Priporočam, da pravočasno sporočite, kje naj vas poberejo in za nazaj.

Cisti preostanek od piknika se bo razdelil med sodelujoče podružnice — tista, ki bo največ pomagala, bo se veda tudi največ deležna. Zato vse na delo in zasledujte slov. časopise, Zarjo in Amer. domovino za podrobna navodila. Želim veliko uspeha pri prodaji tiketov. Več o tem še prihodnjic.

Mary Filipovic

zapis. odbora za Zvezin dan  
podružnic v Ohio in Mich.

#### Dobrodošle med nami!

Več naših članic je bolnih, med njimi tudi Rose Vatovec. Njej, kakor tudi vsem drugim želimo, da se kmalu združe vrnejo med nas.

Vsem sestrarni, ki praznujejo svoj rojstni dan v mesecih: marec, april in maj, želimo vse najboljše!

Helen Mirtel, poročevalka

**Št. 18, Cleveland, Ohio.** — Najlepša hvala za številne kartice; slike so res umetnost današnjih dni. Tu, kot baje povprečno povsod, so le „zajčki in ponladno cvetje“ kot najlepša idila „Vstajenja“, toda mislim si, da je kar vsakdo izmed nas zemljjanov vesel prijateljskih pozdravov priljubljenih oseb. Jaz vem, da sem in hvala tem potom vsem osebam, ki mi pišejo...

Iskreno želim povoljnega zdravja naši društveni sestri Mrs. Helen Tibash, katera ima letos pač težko usodo vsled opetovanju bolezni. Le pogum, draga prijateljica, pa bo zopet boljše, saj vsaka reč le nekaj časa trpi!“

Čestitke za majsko proslavo in „Mother's Day“ društveni članici Mrs. Millie Marolt, kot izbrani osebi podr. št. 18! Prav „pogruntale“ ste jo, cenj. sestre, ker Milka je res „fajn“ dekle! Prilagam le še skromno prošnjo, da vse, kar vas je pri tej podružnici, prav redno obiskujete mesečne seje; stolov je v dvorani dovolj za odpočitek po dnevnom delu, tako da lahko še vsaka članica pripelje s seboj par novih kandidatinj! Vidim iz poročila „Barje“, da število članic ni nikdar previsoko, kaj pravite?

Izrednih novic nimam za poročati. Dežja smo bili deležni zadnje čase v obilici, tako da je tudi slavnata „Easter Parade“ bila skrita v solzah oblakov; a vrtnic raznih barv je kljub temu kinčalo mnogotore rezidence tega mesta. Po petih letih tukajšnjega bivanja sem prvič opazila in tudi časo-

pisje poroča, da s pravo nego se bo lahko vzgojevalo tudi ta cvet! Jaz bi še priložila skromen apel — še jabolčno drevje, pa bo vsaj malo po kranjski šegi!

K zaključku teh vrstic želim vsem onim, ki potujete letos v staro domovino, prav veselo snidenje z domačimi in nadvse srečen povratek v Združene države z najlepšimi vtisi na rodno zemljo! S pozdravom,

Josephine Praust

**Št. 19, Eveleth, Minn.** — Vabim vse članice, da se polnočtevno udeležete naše seje v maju, ker bo zadnja pred poletjem, naslednja bo potem šele meseca avgusta. Po seji bomo imele malo razvedrila in ker je maj mesec mater, bo serviran tudi prigrizek.

Majnik je mesec, v katerem se največkrat spomnimo naših dragih mater. Z veseljem otrok obdarí mater z malim darom in z ljubezni si pripne redeči nagelj na prsa, da pokaže svetu, da njegova mati še živi. Z žalostjo v srcu pa si pripne beli nagelj, kar pomeni, da mati že počiva v grobu.

V tem mesecu se še posebno spominjam društvenih sester, katere so odšle v večnost. Naj jim bo blag spomin in naj v miru počivajo po svojem zemeljskem trudu in boju.

Tam, kjer smrti nič več ni,  
in duša na vekomaj se veseli,  
tam se bomo zdržili vsi!

Te vrstice naj bodo poklonjene tudi moji pokojni materi.

Vsem glavnim odbornicam in Zveznim članicam, ki so matere ali stare matere, srčno želim, da bi obhajale Materinski dan v veselju, zdravju in družinski sreči. Bog vas vse blagoslov! Čestitke gl. blagajničarki Josephine Zeleznikar, Mrs. Angell Krizman (materi naše gl. tajnice) ter vsem, ki bodo v tem mesecu obhajale svoj rojstni dan! Bog vas živi!

Mary Lenich, tajnica

**Št. 20, Joliet, III.** — Pri naši podružnici smo zopet izgubile članico, in sicer Helen Mutz, iz Vine St. Umrla je ravno en mesec po smrti njenega soproga in tudi na skoraj enak način kakor njena sestra Agnes Kožuh pred štirimi meseci, da je kar v spanju zaspala za vedno. Pokojna Helen Mutz je bila dobro poznana v naši sredi. Pristopila je k podružnici 4. okt. 1928, torej skoraj od začetka podružnice. Predlagana je bila po Catherine Dragovan. Z njenim smrtno so sedaj umrle vse štiri sestre, katere so bile vse naše članice. Umrli so tudi njihovi soprogi. Sestre so bile: Mrs. Anna Grayheck, Mrs. Catherine Judnich, Mrs. Agnes Kozuh in sedaj Mrs. Helen Mutz. Vse so se prej pisale Stukel. Pokojna Helen je bila ob smrti stara 74 let, rojena v Črnomlju, umrla dne 12. marca. Zapušča šest hčera in tri sinove. Bila je z možem botra pri prvi sv. maši Rev. Pius-a Petric, kateri je sedaj v Lemontu. Prva sv. maša je bila darovana v naši farni cerkvi. Tudi ob času pogreba je daroval Rev. Pius Petric sv. mašo za pokojno ter jo spremil na zadnji poti ob spremstvu župnika Msgr. M. J. Butala. Pred dvema leti sta s soprogom praznovala 57 let zakonskega stanu.

Naj v miru počiva pokojna Helen Mutz, vsem sorodnikom in družini pa naše sožalje.

Umrl je tudi oče naše kegljačice Marie Senfner — Mr. Peter Tomac. Naj v miru počiva, sorodnikom naše sožalje.

Na mrtvaškem odru leži Mr. Joseph Kozlevčar, iz 704 Lucas St. Tukaj je živel več kot 50 let. Rojen je bil v Sloveniji. Zapušča tri sinove in pet hčera, ena hčerka Mrs. Mary Andos je naša članica že dolgo let in je lastnica Ricket's restavracije. Njegova soproga je umrla leta 1952, katera se je prej pisala Anna Gnidovec ter je bila naša članica. Naj v miru počiva in naše sožalje vsej prizadeti družini.

Tajnica je poslala kartice z željo ozdravljenja našim bolnim članicam za vellkonočne praznike in njih voščila: Mrs. Mary Popek, Mrs. Mary Knez, Mrs. Anna Pluth, Mrs. Theresa Ancel, Mrs. Mary Jerman, Mrs. Antonia Nosse, Mrs. Anna Kuzma, Mrs. Anna Wardjan. Dalje so se v bolnišnici nahajale: Mrs. Theresa Papesh, katera si je zlomila nogo ter Mrs. Anna Ariagno, katera je bila na operaciji. Poslala je kartico tudi Mrs. Amalia Plese, katera se že dolgo let nahaja bolna v postelji. Vsem bolnim članicam želimo, da se čimprej pozdravijo in se vrnejo na naše vrste.

Naša majská seja se približuje. Ta dan bomo posebno počastile našo mater za leto 1959. Ta je Mrs. Josephine Muster, iz 714 Raub St., katera je bila imenovana za to leto, radi njenih zaslug v preteklih letih. Počaščeni bosta tudi naši dve prejšnji odbornici, kateri nista več prevzeli uradov to pot. Radi tega vabim vse članice na to majsko

sejo, kjer bo tudi prigrizek in druga zabava. Posebno so vabljene vse prejšnje odbornice podružnice, da se enkrat skupaj snidemo ob takih dnevih.

Vse skupaj iskreno pozdravljam  
Josephine Erjavec

#### **Št. 21, Cleveland (West Park), Ohio.**

— Na zadnji seji smo razpravljale o programu za Materinski dan. Vse ste vabljene, da se udeležite. Razposlani so bili tiketi za Zvezin piknik, 4. julija. Kdor le more, se naj udeleži. Sestra Ana Zamen je prinesla lep dobitek za „door prize“. Dobila ga je sestra Ančka Pelčič.

Čestitke sestri Mary Vehar, katera je postala stara mati, ko je njeni hčeri Mrs. Mary Klinkar povila sinčka. Želimo zdravja in božjega blagoslova vsem skupaj!

Sestra Frances Koželj je obhajala pred kratkim v krogu družine svoj rojstni dan. Članice ji želimo še mnogo zdravih in veselih let!

Na bolniški listi so: Josephine Intihar, Cilka Ketterin, Mrs. Mencin, naša blagajničarka Josephine Weiss in Frances Perušek. Prav slaba je sestra Ana Avguštine. Vsem želimo hitrega okrevanja.

Sestra Ana Pishler je v kratkem izgubila kar tri sorodnike. Umrli so: njeni mati, svak in vnuček. Vse članice žalujemo obenem s sestro Pishler, kateri izrekamo globoko sožalje. Taka je človeška usoda... Vsi se moramo ukloniti božji volji. Tudi nam bodo zvonovi zapeli otočno pesem, ko nas Bog pokliče. — Draga sestra Molnar, tudi jaz Vam kličem: z bogom! Bili ste v življenju dobra mati, vzgojili ste lepo veliko družino, sedaj pa ste odšli po večno plačilo! Prosrite za nas pri Bogu! Frances Kavc, poročevalka

**Št. 23, Ely, Minn.** — Oglasjam se v naši priljubljeni Zarji, da boste vede, da še nismo zmrznili tukaj na severu. Letos je bila huda zima, toda mi smo tega že vajeni, ker pri nas je več mrzlih dni kot topnih. Sedaj je postal vreme bolj toplo, kar se je poznalo tudi na zadnji seji, kjer je bila prav lepa udeležba. Sklenile smo, da bomo imele za Materinski dan po seji malo zabave in prigrizek ter se dopoldne skupno udeležile sv. maše ter pristopile k obhajilni mizi. Ta sv. maša se bo darovala za žive in umrle članice naše podružnice. Članice prosim za veliko udeležbo.

Za vedno se je od nas poslovila dolgoletna članica Mrs. Mary Lovšin (deklisko ime je bilo Avsec). Rojena je bila v vasi Hudí Vrh, Bloke in v Ameriko je prišla leta 1905. Še istega leta se je poročila in v zakonu se je rodilo 12 otrok. — Nadalje je sestra Skubic izgubila soproga. Naj bo Bog milostljiv obema pokojnima in naj v miru počivata. Sorodnikom naše iskreno sožalje. Katarina Grahek, predst.

**Št. 24, La Salle, Ill.** — Pretekla seja je bila prav dobro obiskana. Pozna se, da je spet pomlad in toplo dnevi ter se naše članice bolje počutijo. Ne bo dolgo, ko bomo zopet godnjale, da je prevočje. Človeku je pač malokdaj prav.

Več naših članic je bolnih. Iz Mayo Brothers klinike se je vrnila domov sestra Katarina Trstovarsnik, katera je prestala težko operacijo. Sedaj se nahaja v bolnišnici La Salle. Nadalje je prestala težko operacijo Ana Oklešen in v bolnišnici se nahajata tudi Julka Kosem in Emily Jordan. Več članic se zdravi na svojih domovih. Vsem želimo skorajšnjega okrevanja.

Angela Strukel, tajnica

**Št. 25, Cleveland, Ohio.** — Zopet se je približal mesec maj, poln lepih spominov. V tem mesecu slavimo Materinski dan, ko se vsak otrok spomni svoje matere s kakšnim primernim darilom. Toliko bolj se moramo spomniti naše nebeške Kraljice, ki je mati vseh nas. Majniška Kraljica, prosi za nas!

V maju naša Zveza počasti vsako leto eno najbolj zaslužno mater od vsake podružnice. Tako smo pri naši podružnici izbrali tudi zavedno mater Mrs. Jennie Pate, katera ima sedem otrok vpisanih pri podružnici, od teh pet hčera in dva fantka, kar je vidno na sliki, stran 84. Priznanje pa tudi stari mami Mrs. Jennie Stefanič, ki je tudi zvesta članica, in sestri Frances Gringnar.

Za Zvezin dan v Ohio, ki se bo vršil dne 4. julija, se z veliko vnemo pripravljamo, da bi na čimbolj privlačen način privabilo veliko občinstva na St. Joseph's Park, kjer bo nekaj posebnega, kar se ne vidi na drugih piknikih. Že sedaj vabimo vse iz Ohio in bližnje Pennsylvanije, da nas obiščejo.

Pri naši podružnici nam smrt kar preveč pobira naše dobre članice. Tako



## **SLOVENSKI IZLETI V DOMOVINO**

**z odhodom iz New Yorka DO LJUBLJANE**

Maj 17 — SAS letalo | Junij 27 — TWA letalo  
Maj 28 — SAS letalo | Julij 2 — TWA letalo  
Junij 14 — SAS letalo Avg. 2 — SAS letalo

**ROMANJE V LURD, odkoder greste v domovino — v pričetku junija.**  
**ROMANJE V FATIMO-LURD, od tam v Ljubljano, 22. maja iz New Yorka.**

Informacije daje, prijave sprejema:

**SLOVENSKA potniška pisarna**

**BLED TRAVEL, 6113 St. Clair Ave., Cleveland 3, Ohio**

sta se pred nedavnim za vselej poslovili dve ustanovni članici, Mrs. Johanna Brodnik in Mrs. Mary Sebenik. Mrs. Brodnik je bila zvesta in dobra članica ter ni zamudila nobene naše seje, dokler je bila zdrava. Mrs. Sebenik je bila dolgo bolehana, pa dobra za našo podružnico. Tudi njene hčere so vpisane v Zvezko. Pokojna je tudi rada kupila tikete, kadar sem jih prodajala. Umre so še sestre: Mary Skvarca, Anna Kramar, Marijana Zakrajšek, Mary Nose in Johanna Petrinic. Bog Vam budi dober plačnik za vse, kar ste storile za našo Zvezko.

V tem času je tudi več članic na bolniški listi. Majniška Marija naj jim pomaga, da bi voljno prenašale svoje trpljenje.

Na januarski seji nam je Mrs. Jenine Rutar podarila lep šal (za kar naj oprosti, ker se ji šele danes zahvaljujem). Prinesel nam je lep prebitek v ročno blagajno. Tudi druge prosim, da nam kaj podarijo, ako imajo več sličnih stvari doma. To nam precej pomaga.

Sestre, sedaj je v teku naša nova kampanja za nove članice. Potrudite se, da bomo nadomestile naše umrle članice in da se bomo številčno pomaknile naprej.

Vabim vas vse, da se v velikem številu udeležite majniške seje. Praznovale bomo Materinski dan. Na svidenje 4. maja! **Mary Otonicar**

**Št. 28, Calumet, Mich.** — Snega imamo še veliko, pa nam še novega ponujajo. Letos smo ga dobili čez 241 inčev. Zdi se mi pa, da še ni konec.

Na društvenem polju se dobro gibljemo. Starejše članice hodimo pridno na seje in po sejah imamo zabavo, kakor tudi lunch. Mlade se pa za društveno življenje preveč ne zanimajo. Upam, da bo pomlad privabila več članic na naše seje.

Letos bomo praznovale 30-letnico obstoja naše podružnice. Živih je še 12 ustanovnih članic. Lahko so ponosne na svoje delo.

Narava se počasi prebuja iz zimskega spanja in že smo v mesecu maju. Spominjam se na pesmico: Ljubi maj, krasni maj, konec zime je sedaj... Kako lep je bil Marijin mesec v starem kraju, ko smo hodili k šmarnicam. Trudni smo bili zvečer, pa jih vseeno nismo opustili in prepevali smo lepe Marijine pesmi. Oh, kako lepo je bilo včasih.

Pozdravljam članice, **Mary Stefanich**

**Št. 29, Broundale, Pa.** — Zima je za nami, nastopila je topla pomlad in prelepi majnik se nam je približal. Zopet se bodo v cerkvi razlegale lepe Marijine pesmi, ki jih tako lepo poje naša Cilka Kovačič, mi vsi drugi pa pomagamo. Saj pravijo: kdor poj, dvakrat mol.

Mrs. Drašler se zahvaljuje za dar, ki smo ga ji poklonile. Kljub visoki

## VESEL ROJSTNI DAN!



**Mrs. Angela Krizman**

Dne 26. maja bo naša draga mama, stara mama in prastara mama praznovala svoj 81. rojstni dan. Bog naj nam jo ohrani še mnogo let!

\* \* \*

Vsem Zvezinim članicam, ki so matere ali že stare ali prastare mamice, srčno želim, da bi svoj god praznovale v veselju, zdravju in popolni družinski sreči!

**Albina Novak**

starosti še vedno rada kvačka.

Pri podružnici imamo še eno članico, to je Mrs. Kocpek, ki je včlanjena že od ustanovitve, in je meseca marca praznovala 93. rojstni dan. To je lepa starost. Sedaj živi s sinom, ki je oženjen. Bog ji daj dočakati 100 let!

Članicam, ki bodo obhajale svoj rojstni dan in tem mesecu, želim vse najboljše in Marija naj jih spreminja ter vodi po vseh potih njihovega življenja! **Mary Pristavec, preds.**

**Št. 31, Gilbert, Minn.** — Letos smo imeli mrzlo in dolgo zimo ter je 10. aprila padlo še štiri inčne snega. Po mladi ni dosti tu v Minnesota. Meni se zdi, da je jesen najbolj lepa v celiem letu.

Spominjam se v svoji mladosti, kako krasna je bila pomlad v domovini, ko je narava ozelenela v cvetočo pomlad, kako smo trgali cvetlice in kinčali okna, tako da je bila vsa hiša v cvetju. Kako nebeško lepo je bilo v gozdu. Na tisoče ptic je žvrgolelo in vsaka je pela svojo melodijo v čast Stvarniku. Resnično krasna je pomlad v naravi.

Kakor veste je sedaj v teku kampanja v čast državnih predsednic. Potrudimo se, da bo naša državna predsednica in država Minnesota ena izmed prvih! Letos bomo imele Minnesotski Zvezin dan enkrat v septembru (dan bo še določen) v Ely, Minn. Iz Gilberta bo peljal poseben bus in pri-

družile se nam bosta podružnici iz Biwabilka in Aurore ter se skupaj odpeljemo.

Pri podružnici je več bolnih sester: Mary Kern, Mrs. Stefančič, Mrs. Helen Moren, Agnes Brula, Helen Erčul, Mary Maloverh. Molimo zanje, da jim Bog da zdravje.

Vse ste vabljene na sejo 13. maja. Bo tudi serviran prigrizek. Potem tri mesece (čez poletje) ne bo sej.

Na svidenje!

**Antoinette Lucich, tajnica**

**Št. 41, Cleveland, Ohio.** — Udeležba na aprilske seje je bila povoljna. Največ smo razmotrivali, kako bi čimprej razprodale srečne listke za naš prvi Zvezin dan v Ohio, ki se bo vršil dne 4. julija na prostorih farme podr. sv. Jožefa KSKJ na White Road. Vse članice ste že sedaj vabljene, da se gotovo udeležite in pripeljite tudi vaše družine in prijatelje. Za tiste, ki nimajo svojih vozil, bo na ta dan na razpolago bus, samo par tednov prej sporočite vaši tajnici, da se bo vedelo, koliko busov bo potrebnih. Več podrobnosti o tem lahko razvidite iz mesečnih poročil v angleškem delu Zarje, po naši državni pred. Mrs. A. Tanko.

Prečitani sta bili zahvalni kartici družin umrlih sester Bačnik in Mohar.

Od Mladinskega zbora smo prejele vabilo in vstopnice za njihov spomladanski koncert. Odobreno, da se vzame pet vstopnic, katere so bile razdeljene med navzoče članice.

V blagajno so naša vrla dekleta darovala v aprilu \$10.20, to so sestre: J. Markel, C. Wolf, M. Brodnick, V. Ponikar, M. Milner, L. Raddell, F. Pintar in F. Zakrajšek. Vsem prav iskrena hvala!

Vse mamice in stare mamice ste prijazno vabljene, da se udeležite majniške seje, kjer bomo imele nekaj vam v počast. Za Materinski dan želimo vse najboljše vsem materam. Našim zaslužnim materam podružnic, katerim je v tej Zarji posvečeno častno mesto, prisrčno čestitamo in želimo, da bi v zdravju in zadovoljstvu še dolgo delovale za uspeh organizacije.

Po seji smo prav imenito praznovale rojstni dan naše predsednice Rose in blagajničarke Mary Debevec. Gostiteljice so bile sestre: R. Pujzdar, M. Debevec, M. Markel, A. Rebolj in E. Starin. Še mnogo srečnih in zadovoljnih let, Rose in Mary!

Na tem mestu se spodaj podpisana najprisrčnejše zahvalim vsem mojim prijateljicam in članicam za krasne kartice, voščila in darila za moj rojstni dan. Prav posebna hvala pa sestri Mary Markel in hčerkki za fino torto in veselo presenečenje po seji Združenih Slovenk SDZ. Ponovno vsem za vse tisočera hvala.

Za rojstni dan v tem mesecu želimo vse najboljše, predvsem pa ljubega zdravja, naši glavni blagajničarki Mrs. Josephine Železníkar. Na mnoga srečna leta, Josie! — Isto želimo tudi še

mnogo zdravih in srečnih rojstnih obletnic mami Križmanovi.

Sestrsko pozdrave vsem in na svidenje na prihodnji seji.

Ella Starin, tajnica

**Št. 47, Garfield Hgts., Ohio.** — Zopet je mesec maj. Upam, da bo res lepo vreme in bomo lahko hodile k šmarčničnim pobožnostim slavit in častiti našo nebeško mater Marijo.

Na Materinski dan bomo počastile tudi naše matere. Tistim, katere so še žive, bodo ljubljeni otroci iz svojih srce izlili ljubezen in spoštovanje ter jih obdarili z darovi in cvetlicami. Za tiste pa, katere pokriva hladna zemlja, bomo molili, da jim ljubi Bog da uživati rajsko veselje. Našim članicam želim, da bi veselo praznovale ta dan.

Bolnim članicam želimo ljubega zdravja, in da bi jih spomladansko sonce izvabilo iz bolniških posteli.

Čestitamo naši sestri Rose Brhoc, katero so počastili za njeno vzorno delo — za 30-letnico službovanja — pri General Motor Co. Ob tej priliki so ji predilli kosilo v Carter hotelu.

Za vedno se je nanagloma poslovila od nas naša dobra članica in ustavniteljica Pauline Pervanje. Zadela jo je srčna kap. Preostali družini izrekamo globoko sožalje nad izgubo ljubljene mamice; pokojna pa naj uživa večni mir in pokoj v hladni ameriški grudi.

Jennie Pugely, tajnica

**Št. 47, Garfield Hgts., Ohio.** — Seja se bo vršila 24. maja ob 2. uri popoldne ter se je udeležite. Podano bo poročilo o uspehu aprilske prireditve, proslavilo bomo Materinski dan, itd.

Spodaj podpisana in moja sestra Tezija Bizjak, preds. naše podružnice, se prav prirčno zahvaljujeva članicam, gl. tajnici, urednici in prijateljicam za lepe voščilne želje k zdravju, za molitve, cvetlice in obiske. Upava, da bova tudi že obe na majske seji, zato vas še enkrat prav lepo vabjava, da prideite. Pozdrave,

Helen Tomazic

**Št. 54, Warren, Ohio.** — Vsem materam moje čestitke, posebno še častnim materam, katere ste bile izvoljene za letos.

Zima nas je počasi zapustila in zopet je tukaj krasni maj. Želela bi, da bi se sestre v večjem številu udeleževale sej. Na zadnji seji smo obhajale rojstne dneve sester: Isabelle Rek in Josephine Gliha. Isabelle se radi prehlaada ni mogla udeležiti seje, zato pa je poslala slaščice. Kot vsako leto, se je tudi letos postavila Josephine, ki je poleg prigrizka prinesla dosti lepih daril za igro. Tako smo se prav dobro imele. Mary Ponikvar je pomagala, da smo bile vse dobro postrežene. Iskrena hvala vsem skupaj! Tako bi lahko bilo na vsaki seji, če bi se tudi druge spomnile in z nami obhajale rojstne dneve.

Materinski dan bomo praznovale na

večer seje ob 6. uri s „cover dish“ večerjo. Bilo je tudi odobreno, da bi prienesle, kateri je mogoče, kakšen dar, ki ga bomo oddale za „door prize“.

Kot ste gotovo že brale, bo dne 4. julija Zvezin dan za podružnice iz Ohio in Michigana, na prostorih farme sv. Jožefa na Chardon Rd. Clevelandske podružnice so zelo zaposlene s pripravami. Upam, da se boste udeležile in pokazale, da vam je SZZ pri srcu. Več o tem bomo govorile na prihodnjih sejah.

Sestra Margareth Lunder je dobila sinčka. Naše čestitke staršem!

Vsem bolnim sestram želim ljubega zdravja. S sestrskim pozdravom in na svidenje na seji,

Rose Racher, preds.

### Naznanilo in zahvala

Z žalostnim srcem naznanjam vsem sorodnikom, prijateljem in znancem, da je po kratki bolezni zatisnila svoje blage oči naša ljubamat in stara mati

### LUCIJA KALAN, Sr.

Previdena s poslednjimi tolažili sv. vere je zatisnila svoje blage oči 27. marca 1958. Stara je bila 68 let, doma iz Grenca pri Stari Loki na Gorenjskem. V Ameriko je prišla 19. julija 1949.

Pogreb se je vršil 1. aprila 1958 iz pogrebnega zavoda Grdina in sinovi v cerkev Marije Vnebovzetje in nato na pokopališče All Souls.

Dolžnost nosi veže, da se zahvalimo prav vsem, ki so nam bili v tem času v pomoč in tolažbo, in vsem onim, ki so okrasili njeno krsto s cvetjem, darovali za sv. maše in onim, ki so pokojno nosili na zadnji poti. Nadalje pevcem za žalostinke ob njeni krsti in vsem iz Girarda, ki so jo prišli kropiti.

Hvala čč. gg. duhovnom, ki so darovali veliko sv. mašo. Posebno se zahvalimo čč. gg. duhovnom iz Girarda, kakor tudi čč. sestram, ki so se udeležili pogreba in sv. maše.

Draga žena, mati in stara mama! Zapustila si nas za vedno, in sicer na dan, ki je že sam po sebi tako žalosten, na veliki petek. Tako nenadno si odšla od nas in Te ne bo več nazaj. Zelo Te bomo pogresali, ker si bila dobra žena in skrbna mati. Počivaj v miru v zemlji Tvoje druge domovine in hladna naj Ti bo njena gruda!

Žalujoči ostali: Matevž, soprog; Frank Kalan, sin (v Girardu, O.); Cilka Tominc (v Clevelandu, O.); Katarina Hartman (v Evropi); in 10 vnukov ter vnučkinj.

Girard, Ohio, aprila 1959.

**Št. 55, Girard, Ohio.** — Za častno mater podružnice št. 55 smo izvolile letos Mary Mehalco, za kar upam, da je popolnoma prav. Mary je zelo zaposlena doma, pa vseeno si vzame čas

za aktivnosti naše podružnice, kakor tudi za naše članice, pri katerih je zelo priljubljena.

Mary in Michael sta poročena 26 let. Lansko leto sta praznovala srebrno poroko. V zakonu so se jima rodili trije otroci, dva fanta in dekle, kateri so sedaj že vsi odrasli. William, starejši sin, je že celo poročen in ima sinčka po imenu William. Drugi sin John (po domače Jack) in Carol sta pa še doma.

Ko so bili otroci še majhni, jih je doletela velika nesreča — njihovega ljubljenega očeta je zadel mrtvoud. Ohromel je in od takrat je že 13 let na kolesnem vozičku. Mary in Michael sta bila takrat še zelo mlada — saj sta še tudi sedaj — ter zelo nadobudna in v polnem cvetu življenja in ljubezni. Obopen in žalosten dogodek. Prenekaterikrat se taki slučaji končajo tragično. Pa vendar ni ta nesreča v družini Mehalco spremenila življenja in ne ljubezni, temveč jih je še trdneje združila. Potprežljivo in vdano prenaša Michael svojo usodo v molitvi in ljubezni do svoje zveste žene in otrok. Srečen in zadovoljen se počuti, ko vidi, kako mu njegova ljubeča žena in otroci strežejo vsa ta leta kot so mu vedno poprej. Upam, da ne bosta užaljena, če sem zašla nekoliko v Vašo družinsko zgodovino. To naj bi bilo nam vsem za vzgled.

\* \* \*

Anna Leskovec in Mary Salajko sta bili v odboru za lunch za mesec marec. Servirali sta nam čokoladno kavo in oddanih je bilo več daril (door prizes). Hvala lepa!

Imele smo tudi Bake Sale, pri čemer sem bila tudi jaz v odboru. Zahvalim se ostalem odboru in vsem, ki so pekle in darovalo pecivo, kar je pomoglo, da je Bake Sale tako dobro izpadel. Še enkrat hvala lepa prav vsem!

Mr. in Mrs. George Krolovich sta 29. marca obhajala srebrno poroko, za kar so ju presenetili prijatelji in sosedje z velikim „surprise party“-jem in jih obdarovali z lepimi darili. George in Betty, želimo Vama, da bi dočakala še mnogo srečnih let.

Frank Kalan je dobil 27. marca zelo žalostno novico, da je umrla njegova ljubljena mati in stara mati Lucija Kalan. Pogreb se je vršil 1. aprila in udeležilo se ga je veliko Girardčanov, kakor tudi naši duhovni gospodje ter čč. sestre. Pokojna Lucija naj v miru počiva v ameriški zemlji; preostalim v družini izrekamo naše sožalje.

Umrl je tudi Paul Helco, soprog Vere Helco, katera je članica naše podružnice v Girardu. Članice ji izrekamo sožalje.

Drage sestre, vreme se obrača na toploto, zato pridite prav vse na naše seje, ki se vršijo vsak drugi četrtek v mesecu. Bomo preživele skupaj zoper prijeten večer.

Na svidenje!

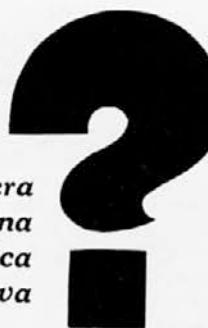
Emma Zore

# ČLANSKA KAMPAJNA

1. APRIL — 1. OKTOBER 1959

**NAGRADA** (za vsako novo članico):  
 Razred B — \$1.00 (za 10 novih, \$15.00)  
 Razred A — \$.50 (za 10 novih, \$7.50)  
 Mladinski — \$.25 (za 20 novih, \$10.00)

Katera  
državna  
predsednica  
bo prva



COLORADO - KANSAS - MISSOURI  
 WISCONSIN  
 OHIO - MICHIGAN  
 PENNSYLVANIA - NEW YORK  
 CALIFORNIA - OREGON - WASHINGTON  
 ILLINOIS - INDIANA  
 MINNESOTA

**Št. 64, Kansas City, Kans.** — Velikonočni prazniki, katere smo tudi v naši cerkvi sv. Družine prav lepo obhajali, so hitro minili. Že na cvetno nedeljo je bila lepa procesija po cerkvi s č. g. župnikom na čelu, dolgo vrsto oltarnih strežnikov in velikim številom mož. Vsi so nosili palmove vejice ter je bil zares lep pogled. Ravnotako so bile lepe procesije na veliki četrtek in v soboto.

Pri naši podružnici smo izbrale Mrs. Gertrud Žagar za častno mater. Ona je ena izmed ustanovnih članic.

Pred kratkim je umrla Mrs. Mary Stimec, ki je bolehalo precej časa. Zapusča hčere Mrs. Mary Hotujec, Mrs. Julia Golkoski (sta naši članici) in Mrs. Frances Springer; sinova Anthony in John Stmac. Nadalje 14 vnučkov in eno pravnukinja. Družni izrekamo iskreno sožalje, pokojni pa naj sveti večna luč.

Stare mamice so zopet postale: Mrs. Johanna Anžiček, ko so pri sinu dobili novorojenčka; in Frances Petelin, so tudi pri hčerki dobili novorojenčka. Naše čestitke staršem in starim staršem, novorojenčkom pa želimo zdravja in sreče.

Pozdrav vsem članicam,

**Antonia Kostelet, pred.**

**Št. 68, Conneaut, Ohio.** — V čast si štejem in sem hvaležna članicam, ki so me za to leto izvolile za častno mater naše podružnice. Rekle so, da sem storila za podružnico največ, kar je bilo v moji moči.

Ko je Mrs. Anna Petrich ustanovila podružnico, mi je dala pobudo, da sem prevzela tajništvo in prve seje so se vrstile pri meni. Z veseljem sem upravljalna to delo, dokler se nisem preselila, zaradi česar sem morala to delo opustiti. Pri podružnici pa imam vpisanih največ vnukov.

Marčeva seja je bila dobro obiskana in bi nam kmalu zmanjkalo prostora, ker so nam v Domu odločili malo sobo in le eno dolgo mizo (če bi bilo treba, bi že še doble tudi drugo). Zopet smo nekolkokrat podprle blagajno, pri tem pa imele vesel popoldan. Oddan je bil „door prize“ in srečno številko je dobila Josie Bayc.

Prišel je zopet venčani maj, ki je posvečen vsem materam, posebno pa naši nebeški materi Mariji. Zato se posebno ta mesec zatekajo k Njej v molitvi v zahvalo za prejete dobre,

ki smo jih vsak dan deležni. Če nas pa tare telesna ali duševna bolezni, imejmo zaupanje v Marijo, ker ona nam more pomagati in olajšati bol.

Na tretjo nedeljo v mesecu, to je 17. maja, bomo po seji dvignile listke za dobitke. Pridite, bomo videli katero ime bo izklicano.

V maju bodo obhajale sledeče članice svoj rojstni dan: Anna Švigel, Mary Šetina, Jennie Zalek, Jennie Sattey, Mary Modic in Adelaine Kutie. „Happy birthday to all!“ in da bi jih še mnogo obhajale.

Pozdrav sestrám in vsem čitateljem Zarje, **Angela Lunka, poročevalka**

**Št. 71, Strabane, Pa.** — Drage članice! Čas hitro teče naprej. Bliža se nam prekrasni mesec maj, ki je posvečen vsem materam. Srečne so tiste, katere imajo mater še živo; pokojnih pa se spomnimo v molitvi.

Naša članica Mary Nemanič se želi lepo zahvaliti vsem, ki so jo obiskali v bolnišnici in za poslane kartice.

Mary Boštjančič in Mary Kocian sta se vrnila iz Floride. Tudi Frances Batista je bila več mesecov pri sinu v Texasu. No sestre, sedaj ste se odpoleči in upam, tudi pozdravile, zato vas prosim, da pridejte na sejo, da bomo lahko kaj napravile v korist podružnice in Zvezne.

Nova članska kampanja se je pričela s 1. aprilom in vas prosim, da vpišete kaj novih v podružnico.

Pred par tedni je zadela sestro Millie Denn velika nesreča. Električni tok je v hiši povzročil ogenj, ki se je tako naglo širil, da ni bilo mogoče ničesar rešiti. Tako je na tem svetu, da nesreča res nikoli ne počiva.

Ostanite zdrave vse članice in pozdravljene, **Frances Tomsic, tajnica**

**Št. 77, Pittsburgh, Pa.** — Zima je končno vzela slovo in nihče je ne bo pogrešal. Čeravno je še hladno, že kukajo iz zemlje tulipani in druge zgodne cvetlice, ki jih težko pričakujemo. Vsepovsod se vidi, da je spet pomlad. Tudi človek se prebudi iz zimske otopelosti in se veseli toplega sonca. Škoda le, da se ne more pomladiti, ker naša leta tečejo z neverjetno nagnlico naprej. Sama sebi ne morem verjeti, kako hitro so leta minila.

V najlepšem mesecu v letu je tudi rojstni dan naše podružnice — dne 14. maja. Obhajale ga bomo 23-ič na

isti način kot v prejšnjih letih. Vabimo vas prav vse na prireditev, ker to bo v korist nam vsem. Pomagajte vsaka po svoji moči, saj same veste, da imamo zmerom velike stroške. Prijeljite tudi svoje prijateljice in sestre na našo prireditev. Lahko se prav po prijateljsko poveselimo. Mnogo nas je članic, ki se nam bliža večer življenja — skupni sestanek nas po kratkočasi in v nam da še kakšen srčen nasmeh. Je v tolažbo in združeno. Nihče ne ve, kdaj ga čaka nesreča ali smrt, zato ne odlašajmo na jutri, kar lahko storimo danes.

V maju je še eden pomembni dan, praznik vseh mater ali Mother's Day. Letos ga bomo obhajali 10. maja. „Mati“ — kako mila je ta beseda, ko jo izgovorimo, nam je kar toplo prisrca, nobeden ne more biti tako dober poleg ljubezni in odpuščanja kot je dobra mati svoji družini. Veliko prenese človek, to vemo vsi, par konj bi ne izyleklo tovora, ki ga nosi na plečih mati. Toda, da se da trpeti toliko in tako dolgo, kakor trpijo nekatere matere, je pač čudež, ki se ga ne da natančno razložiti. Izrek je tudi, da je žena devetkrat močnejša od moža, mati pa desetkrat.

Ivan Cankar je zapisal o svoji mati: „Če bi bil rekel, naj mi za ped odmakne Ljubljanski grad, bi ga najbrž zares odmaknila. Bog daje materam čudne uganke, na primer, kako bi se pripravilo kosilo za veliko družino, če ni groša v hiši in če ne da trgovec niti soli na upanje? Ali kosilo je na mizi! Skrivnostno ali resnično. Strma in grapava je pot, težak je voz; na vozlu sedi kopica otrok, jedo in pijo, smejejo se in kriče. Mati je vprežena; če bi se odpočila ali stopila prepočasi, bi ji švrknilo preko sključenih pleč: Hej, potegni! Tam kje pod visokim klancem omahne in umrje. In še umreti jo je sram: zdi se ji, da je storila krivico tistim, ki so živelii od njenega življenja.“

Sreča človeštva je, da so skoraj vse materje dobre, ljubeče, in njen otrok je vsaki materi njena najdražja last. Ne mine dan v letu, da ne bi kje kaka mati umrla, ko je skušala rešiti svojega otroka smrti in uničenja. Mnogo več mater umre pri živem telesu, ako je njenega otroka zdrobila nesreča. Enostavna znana resnica je, da mnogo mater umrje radi počenega srca. Daj Bog vsem materam najlepši prostor

v nebesih. Tistim, ki so še pri svojih družinah, pa zdravja in družinske sreče. To je moja iskrena želja vsem materam za njih praznik, 10. maja.

Še enkrat: Ne pozabite na našo přreditv v maju!

Vsem članicam in njihovim družnam želim ljudi zdravja. Bog vas blagoslov! Minka Chrnart, tajnica

**Št. 79, Enumclaw, Wash.** — Za moj 66-letni rojstni dan so mi moj sin in njegova družina kot lepo darilo poklonili možnost potovanja in počitnic na Havajih. Dne 22. decembra smo se odpeljali z Pan American letalom ob 10. uri zvečer ter smo po 10 urah vožnje pristali v Honolulu. Na Božič smo bili pri sv. maši in potem smo se odpeljali na National Cemetery, kjer so pokopani možje in fantje, ki so padli v vojni. To je v resnici krasno pokopališče, in ne bi mogli lepše posvetiti spomin padlim. Vem, da je mnogo mater, ki nimajo prilike potovati tako daleč, vendar naj jim bo v tolažbo, da so grobovi njihovih dragih tako lepo urejeni. Še isti dan sem izmolila rožni venec za pokojne. Če katera mati ali žena pokojnih, ki bere ta dopis, želi izvedeti več podrobnosti, naj mi piše in ji bom z veseljem odgovorila. Na starost me je doletela sreča, da sem videla mnogo sveta in tudi Pearl Harbor smo obiskali ter videli potopljeno ladjo "Arizona" in z njo vred 1102 fantov. Nato smo videli vojno ladjo "Juta", katere se le malo vidi, ker leži postrani. Vse to je bilo skoraj preveč zame — molila sem za žrtve in solze so me oblike.

Urednici Corinne, gradma Albini in great-grandma Mrs. Krizman ter vsem gl. odbornicam in članicam želim zdravja in sreče,

Mary Mihelich, preds.

**Št. 85, De Pue, Ill.** — Letošnja zima se nas je dolgo držala. Upam, da bo že toplo vreme, ko bo ta dopis zaledal beli dan. Ker je v De Pue vse postarem, bom poročala nekoliko o svojih počitnicah. — Letos sem si skrajšala zimo za ves mesec; ker me je zeblo, sem se šla gret v Florido. Po zraku to ni ravno daleč, saj traja vožnja iz Chicaga do St. Petersburga samo tri ure in pol. In kolika vremenska sprememba — tukaj je bilo mrzlo vreme, v Floridi pa me je ožgalo sonce. Veliko nisem mogla videti v tem kratkem času, in kar se tiče gospodarskih razmer, bom prepustila drugim. Občudovala sem naravo ter obiskala nekaj prijateljev in sorodnikov. Slovence najdeš res povsod; imajo lepe domove, vrtove posejane z rožicami in tudi solate ne manjka. Trgala sem pomaranče in zrele jagode. Vse je bilo v cvetju in zelenju, kamor sem pogledala. Najbolj blagodejni pa so bili žarki floridskega sonca za stare ljudi, ki so se greli po klopeh v parkih in ob morski obali, kjer so kopališča.

## Finančno poročilo za mesec februar 1959 Financial Report for the Month of February, 1959

Podružnica—Branch	Članarina—Assessment					Total	Number of Memb. Jun.	
	A & B	Jun.	Zarja	Misc.				
1, Sheboygan, Wis.	76.95	3.50	.10	.60	81.15	171	35	
2, Chicago, Ill.	185.05	16.60		.80	202.45	382	172	
3, Pueblo, Colo.	132.60	12.10	.30	4.50	149.50	309	126	
4, Oregon City, Ore.	6.65			.75	7.40	23		
5, Indianapolis, Ind.	48.25	7.30		.90	56.45	120	78	
6, Barberton, Ohio	61.50	2.50	.20		64.20	151	25	
7, Forest City, Pa.	69.95	20.40	.60		90.95	150	217	
8, Steelton, Pa.	30.90	.50		.15	31.55	72	5	
9, Detroit, Mich.	87.20	2.80		2.40	92.40	42	7*	
10, Cleveland, Ohio	168.70	6.00		2.85	177.55	391	60	
12, Milwaukee, Wis.	218.50	15.20		3.30	237.00	266	76\$	
13, San Francisco, Cal.	58.55	1.00		1.35	60.90	130	10	
14, Cleveland, Ohio	149.50	4.00	.30	1.95	155.75	325	40	
15, Cleveland, Ohio	134.70	5.30		.30	140.30	293	53	
16, So. Chicago, Ill.	68.50	4.70	.20	1.05	74.45	145	52	
17, West Allis, Wis.	57.15	.40	.10	1.20	58.85	140	5	
18, Cleveland, Ohio	33.30	.80		1.00	35.10	84	8	
19, Eveleth, Minn.	63.70	6.30		1.35	71.35	152	63	
20, Joliet, Ill.	189.60	17.20		3.75	210.55	486	172	
21, Cleveland, Ohio	39.35	4.90		1.20	45.45	96	49	
22, Bradley, Ill.	24.00			.60	24.60	27	#	
23, Ely, Minn.	104.35	6.50		2.05	112.90	239	65	
24, La Salle, Ill.	79.65	8.70	.10	1.80	90.25	197	88	
25, Cleveland, Ohio	385.60	17.30		9.65	412.55	860	177	
26, Pittsburgh, Pa.	48.65	1.20		.60	50.45	116	12	
27, No. Braddock, Pa.	35.75	.70		.45	36.90	74	7	
28, Calumet, Mich.	38.25	.40	2.20	.60	41.45	85	4	
29, Broundale, Pa.	18.65	2.50			21.15	43	25	
30, Aurora, Ill.	20.70	.20			20.90	24	1#	
31, Gilbert, Minn.	49.35	4.00	.40	.55	54.30	110	41	
32, Euclid, Ohio	59.50	2.50		.45	62.45	128	25	
33, Duluth, Minn.	40.60	3.60		.90	45.10	89	36	
34, Soudan, Minn.	23.25	.70	.10		24.05	50	7	
35, Aurora, Minn.	45.80	5.30	.20	.45	41.75	90	53	
37, Greaney, Minn.	15.60	1.20		.60	17.40	39	12	
38, Chisholm, Minn.	70.05	.90		1.85	72.80	157	9	
39, Biwabik, Minn.	16.65	2.20	.30	1.95	21.10	45	22	
40, Lorain, Ohio	41.50	.40		1.50	43.40	100	4	
41, Cleveland, Ohio	91.90	4.30		1.95	98.15	231	43	
42, Maple Hgts., Ohio	19.20				19.20	43		
43, Milwaukee, Wis.	47.95	10.20		2.00	60.15	113	102	
45, Portland, Ore.	27.70	.80		.15	28.65	63	8	
46, St. Louis, Mo.	12.85	.20		.25	13.30	29	2	
47, Garfield Hgts., Ohio	44.45	1.10		1.05	46.60	109	12	
48, Buhl, Minn.	6.60	.40	.10	.20	7.30	16	4	
49, Noble, Ohio	20.35	.10	.10		20.55	49	1	
50, Cleveland, Ohio	66.60	2.50		1.90	71.00	73	15#	
51, Kenmore, Ohio	7.80			.80	8.60	18		
52, Kitzville, Minn.	25.20	.80		.35	26.35	53	8	
53, Cleveland, Ohio	18.35	1.20		.15	19.70	39	12	
54, Warren, Ohio	38.05	6.50	.30	.40	45.25	87	66	
55, Girard, Ohio	36.00	1.60	.30	.15	37.75	80	16	
56, Hibbing, Minn.	52.90	1.30			54.20	125	13	
57, Niles, Ohio	34.45	2.90		1.20	38.55	73	30	
59, Burgettstown, Pa.						34	9	
61, Braddock, Pa.	10.45	.60			11.05	27	6	
62, Conneaut, Ohio	16.60	.10			16.70	36	1	
63, Denver, Colo.	54.60	5.70	.40	.25	60.95	114	57	
64, Kansas City, Kans.	31.05	.40		2.40	33.85	77	4	
65, Virginia, Minn.	41.20	3.00			44.20	76	30	
66, Canon City, Colo.	24.10	2.20		.70	27.00	58	22	
67, Bessemer, Pa.	46.70	5.30	.20		52.20	93	51	
68, Fairport, Ohio	16.80				16.80	32		
70, W. Aliquippa, Pa.						15	3@	
71, Strabane, Pa.	54.35	1.80		.15	56.30	119	18	
72, Pullman, Ill.	16.45	.50		.30	17.25	40	5	
73, Warrensville, Ohio	36.40	2.80			39.20	92	30	
74, Ambridge, Pa.	24.85	.60		.10	25.55	48	6	
77, N.S. Pittsburgh, Pa.	25.20	3.00		2.40	30.60	63	30	

Tudi jaz sem sezula svoje čevlje in si močila noge, da se nekoliko osvežim. Plavat nisem šla, saj ne vem, če še sploh znam, čeprav sem v svojih mlađih letih došla preplavala.

Lepo je povsod, doma najlepše. Tudi naš hrib za mestom bo ves zelen in v rožicah meseca junija. Če ne verjame, pa pridite pogledat.

Članice opozarjam na majniško sejo. Kot povsod, bomo tudi me praznovale Materinski dan. Pripeljite s seboj svoje hčerke in matere, če jih še imate.

Naše seje se vrše na drugo nedeljo v mesecu, za čas pa vprašajte sestro Mary Stupar.

Poročam žalostno novico: Umrla je dobra članica Josephine (Pepca) Perhne (Obrie). Bolehala je le malo časa. Bila je zelo priljubljena med nami in vedno pripravljena za vsako pomoč. Zelo jo bomo pogrešale. Ostala nam bo v trajnem spominu. Kako smo jo vsi radi imeli, je pokazal njen veličasten pogreb. Članice smo jo večinoma vse spremile na zadnji poti. Pokojnica je bila rojena v Beli cerkvi, v Sloveniji in v Ameriko je prišla še kot mlado dekle. Tukaj zapušča moža Martina, pet hčerk, dva sinova in 17 vnukov ter enega pravnuka v Fontani, Calif.; nadalje dve sestri v Ameriki in tri sestre v starem kraju. V imenu vseh članic izrekam iskreno sožalje preostali družini in sorodnikom. Tebi, Pepca, pa Bog daj mir in veselje v nebesih. **Jennie Blatnik**

### **ALI STE ŽE CEPLJENI PROTI POLIU?**

NEW YORK, 12. aprila. — Predsednik Narodne ustanove (prvotno „za otroško paralizo“) Basil O'Connor je označil v izjavi ob prilici četrte obletnice odobritve zaščitnega cepiva proti poliu malomarnost velikega dela Američanov, ki se niso poslužili Salkovega cepiva kot zaščite proti paralitičnemu poliu kot „narodno sramoto“.

„Čeprav imamo že štiri leta cepivo, ki nas ščiti pred paralizo polia, je še vedno 98 milijonov Američanov vseh starosti, ki niso dobili niti ene Salkove injekcije“, je omenil O'Connor.

„Dejstvo, da so štirje Američani izmed sedmih še vedno nezaščiteni, in sicer v času, ko se odvišno cepivo kvari na policah, je žalosten komentar o naši inteligenci kot naroda“, je izjavil upravnik organizacije Pohoda desetic.

„Preden pridemo v sezono polia, je še vedno čas, da dobite dve injekciji Salkovega cepiva“, je opozoril O'Connor in dodal, da bosta dve cepljenji — ali vsaj eno — zelo povečali zaščito za večino ljudi, čeprav zahteva odobreni postopek tri pravilno časovno odmerjene injekcije.

„Če hoče naša država poleti prečiti nesrečo otroške paralize, pa je treba pričeti s cepljenjem občutljivih otrok in odraslih takoj“, je opozoril Basil O'Connor.

Podružnica—Branch	Članarina—Assessment				Total	Number of Memb.	
	A & B	Jun.	Zarja	Misc.		Jun.	
78, Leadville, Colo.	16.80	2.10	.70		19.60	30	12@
79, Enumclaw, Wash.						37	21
80, Moon Run, Pa.						25	
81, Keewatin, Minn.	10.80			.50	11.30	28	
83, Crosby, Minn.	10.70	.70	.50		11.90	23	7
84, New York City, N.Y.	32.00	.80	.70		33.50	78	8
85, DePue, Ill.	12.35	.50	.10		12.95	29	5
86, Nashwauk, Minn.	7.00		.30		7.30	15	
88, Johnstown, Pa.	35.05	3.20	.30	.25	38.80	72	33
89, Oglesby, Ill.	41.05	5.30	.30		46.65	102	53
90, Presto, Pa.	27.70	1.90	.10	.10	29.80	68	19
91, Oakmont, Pa.	27.80	1.10			28.90	52	12
92, Crested Butte, Colo.	10.75	.20			10.95	20	2
93, Brooklyn, N.Y.	31.35	.40	.50		32.25	74	4
94, Canton, Ohio	35.00	2.80			37.80	20	7*
95, So. Chicago, Ill.	119.75	7.10			126.85	216	71
96, Universal, Pa.						55	3
97, Cairnbrook, Pa.	13.55	1.10			14.65	27	13
99, Elmhurst, Ill.	10.70				10.70	23	
100, Fontana, Calif.	18.65	1.00	.80		20.45	41	11
102, Willard, Wis.	11.70				11.70	28	
104, Johnstown, Pa.						9	3@
105, Detroit, Mich.	5.85	.50			6.35	16	5
106, Meadowlands, Pa.	11.20	.20			11.40	22	2

**Totals — Skupaj \$ 4,437.35 278.60 10.50 71.10 \$4,797.55 9626 2736**

\*—Assessment paid in Jan., Feb.,

March, April

\$—Assessment for March and April

#—Assessment for Feb. and March

@—Assessment paid in January

#### **Income — Dohodki:**

Assessment from members — Članarina od članic .....	\$ 4,797.55
Rental income in February — Najemnina v februarju .....	150.00
Interest on bonds and savings — Obresti od bondov in banke .....	270.71

**Total — Skupaj ..... \$5,218.26**

#### **Disbursements — Stroški:**

Funeral Benefit Claims paid for the following deceased members — Smrtnine:	
Christine Glavich, Branch 7, Forest City, Pa. ....	\$100.00
Gertrude Pizmoht, Branch 10, Cleveland, Ohio .....	100.00
Frances Zuzeck, Branch 12, Milwaukee, Wis. ....	100.00
Frances Lupsina, Branch 15, Cleveland, Ohio .....	100.00
Mary Skroko, Branch 20, Joliet, Ill. ....	100.00
Antoinette Ferentchak, Branch 24, La Salle, Ill. ....	100.00
Mary Alice Gens, Branch 24, La Salle, Ill. ....	25.00
Jennie Brodnik, Branch 25, Cleveland, Ohio .....	100.00
Anna Petrich, Branch 46, St. Louis, Mo. ....	100.00
Magdalena Kafult, Branch 56, Hibbing, Minn. ....	100.00
Anna Brncic, Branch 67, Bessemer, Pa. ....	100.00
Mary Novak, Branch 78, Leadville, Colo. ....	100.00
Minka Rucičaj, Branch 84, New York City, N.Y. ....	100.00
Mary Bacnik, Branch 41, Cleveland, Ohio .....	100.00
Benedictine Press, Zarja-The Dawn, January .....	752.60
Salaries and administration — Plače gl. odbornicam in poslov. stroški ..	863.08
Home Office rent for February — Najemnina za gl. urad v februarju ..	50.00
Printing, telephone, postage, sundries — Tiskovine, tel., pošta, razno ..	234.95

**Total — Skupaj ..... \$3,225.63**

Balance, January 31, 1959 — Preostanek 31. jan. 1959 .....

Income in February, 1959 — Dohodki v feb. 1959 .....

**Total — Skupaj ..... \$412,667.80**

Disbursements in February, 1959 — Stroški v feb. 1959 ...

**3,225.63**

Balance, February 28, 1959 — Preostanek 28. feb. 1959 .....

**\$409,442.17**

**ALBINA NOVAK, Secretary**

**ČLANSKA KAMPAJNA**  
**V ČAST DRŽAVNIH PREDSEDNIC**  
**traja samo do 1. OKTOBRA 1959!**

# JUNIOR'S PAGE

## Dear Boys and Girls:

May and June are perfect months for doing many things we enjoy. If we feel lazy and just want to lie in the sun and dream, what could be better than a balmy spring day. If we are full of pep and want to work in the garden or help Mother hang out the clothes or Daddy mow the lawn, what could be a better time than one of these sunny days? It's a time for long hikes in the woods, picnic dinners with other juniors, or sailing on the lake. These days are perfect for work or play.

Mother's Day and Father's Day! What a wealth of meaning in those words. The custom of setting apart these two days in the spring, the loveliest season of the year, to pay special honor to parents is a beautiful one. May 10, the second Sunday in May is Mother's Day, and June 21, the third Sunday in June is Father's Day. I am sure your Junior Lodge will wish to mark these occasions in some special way, either by celebrating them together or separately.

These months bring vacation days. No more school bells, no more school-work until fall! But the most important lessons are not always learned from books. I'm thinking of lessons in living; getting up in the morning when called, going to bed without a fuss when bedtime comes, sharing our toys and our joys with others will-

HAPPY  
MOTHER'S  
DAY,  
MAY 10th!



ingly, comforting those who are hurt or ill, being patient and being kind toward smaller children and thoughtful of older persons. Helping your mother in any tasks she may outline for you to do, inviting your friends to your Junior S.W.U. meetings, and encouraging them to become members. By doing all these things you should have a busy time all spring. C.M.

## Hi there, Boys and Girls!

How did you like my long letter in the April Edition of the Dawn?

I'm patiently waiting to receive my first Pen Pal letter. Will it be yours?

Well, spring is here at last, and I'm doing a lot of bicycling; we are very lucky to be able to do so, because our streets run into a circle. All the boys and girls form a bicycle brigade and just keep on riding, as there isn't too much traffic, except for the families that live there.

How about you? What kind of sports can you take part in, and still be close to home?

Last year I also joined the 4H Club. I made a jumper dress, and got second prize. — This year I've chosen Flower Gardening as my project. I know it will be a lot of work—trying to keep the weeds cleaned up—but I love flowers. Mother tells me, that when I was a little girl, I was always picking up dandelion flowers, and she had to keep them in vases all over the house, or I would cry, saying that she didn't like my gift.

Did you ever do that? Ask your mother and see what she tells you.

Vacation time will soon be here. Have you planned on what recreation you will take part in.

Last year we took swimming lessons through the Red Cross. I just about passed my first phase. It was a lot of fun, but I think I enjoyed the bus ride best, because we all sang songs and told stories, going to and from the pool, as it was a distance away.

How about you, won't you write in,

## Funny Riddles and Rhymes

When was baseball mentioned in the Bible?

A few times! Abraham made a sacrifice; Rebecca went to the well with a pitcher; and the Book of Genesis actually starts out by reporting what happened in the Big-inning.

Why is a room full of married couples like an empty room?

Because there isn't a single person in it.

Why is your favorite puppy like a doll? Because it is a pup-pet!

What sort of instrument resembles a bad hotel? A vile-inn (violin).

Where would you send a man to get an appetite? To Hungary.

Which is the merriest letter in the alphabet?

U, because it is always in fun.

Why is the letter B like fire?

Because it makes oil boil.

What can you hold, without touching it? Your breath.

What word is always pronounced wrong?

Wrong.



"You're going to have to speak to Junior about playing with his pogo stick in the basement."

and let us know what you do in your part of the States during the summer months? I'll be so proud to receive letter from all the "Dawners," so come on, get busy and write to your pen pal

DONNA SIETZ  
308 Richmond Rd.  
Cleveland 24, Ohio

P.S. How about you Cleveland "Dawners," have you signed up for the Jr. Drill Team? Better do it right away or you'll miss out a lot of fun.

Donna



JOSEPHINE A. MISIC 50  
1111 E. 72 ST.  
CLEVELAND 3, OHIO

PATRONIZE OUR ADVERTISERS

**DR. FRANK T. GRILL**  
PHYSICIAN and SURGEON

Office 1858 W. Cermak Rd., Phone CANal 6-4955  
Chicago 8, Illinois

**JOHN ZELEZNİKAR and SONS**

FUEL OIL

2045 W. 23rd St. VI 7-6891  
Chicago 8, Ill.

JUVENILE FURNITURE — Dial GL 2-7711

**RAMM'S FUNERAL HOME**

1500 Block, S. 12th St.  
SHEBOYGAN, Wis.

**JOS. ZELE & SONS, INC.**

TWO COMPLETE FUNERAL HOMES

452 East 152nd St. 6502 St. Clair Ave.  
IV. 1-3118 Cleveland, Ohio EN. 1-0583  
Ample Parking Facilities

Nad pol stoletja že nudi ljubeznično bratsko pomoč svojim članom in članicam, vdovom in sirotom v slučaju bolezni, nesreče ali smrti

**KRANJSKO SLOVENSKA KATOLIŠKA JEDNOTA**



Najstarejša slovenska podpora organizacija v Ameriki

Certificates: 48,000 Premoženje: \$12,000,000.00

K.S.K. Jednota sprejema moške in ženske od 16. do 60. leta starosti; otroke pa takoj po rojstvu in do 18. leta pod svoje okrilje.

K.S.K. Jednota izdaja najmodernejše vrste certifikate za odrasle in mladino od \$250.00 do \$5,000.00.

Če še nisi član ali članica te mogočne katoliške podporne organizacije, potrudil se in pristopi takoj — bolje danes kot jutri!

Starši, vpišite svoje otroke v K.S.K. Jednoto!

Za pojasnila o zavarovalnini vprašajte tajnike ali tajnice krajevnih društev KSKJ v vaši naselbini, ali pa pišite na:

**GLAVNI URAD**

351-353 No. Chicago Street Joliet, Illinois

**THE NORTH AMERICAN BANK COMPANY**

Rendering Sound and Conservative Banking Service  
Main Office: 6131 St. Clair Ave.  
Collinwood Office: 15619 Waterloo Rd.  
East 93 - Union: 3496 East 93rd St.  
CLEVELAND, Ohio

**DR. VICTOR R. CERCEK**

ZOBOZDRAVNIK — DENTIST

Westchester Community Clinic

1938 S. Mannheim Rd., Westchester, Ill.

Tel.: Fillmore 5-2580 Chicago tel.: Bishop 7-7179

**PARK VIEW LAUNDERERS AND CLEANERS**

A Service to Fit Every Budget

1727-31 W. 21st Street

CAnal 6-7172-73

CHICAGO

**ZEFTRAN FUNERAL HOME**

1941-43 WEST CERMACK ROAD

LOUIS J. ZEFTRAN  
ELIZABETH L. ZEFTRAN  
Funeral Directors & Embalmers

CHICAGO 8, ILL.  
Virginia 7-6688

**Ermenc Funeral Home**

5325 W. Greenfield Ave. EVERgreen 3-5060  
Milwaukee, Wisconsin

**A. GRDINA & SONS**

ZA POHIŠTVO IN ZA POGREBE  
Za vesele in žalostne dneve

Nad 56 let že obratujemo naše podjetje v zadovoljnost naših ljudi. To je dokaz da je podjetje iz — naroda za narod. V vsakem slučaju se obrnite do našega podjetja, prihranili si boste denar in dobili stoprocentno postrežbo.

Tel.: HEnderson 1-2088 Cleveland 3, Ohio

Podružnica: 15301-07 Waterloo Rd.

Tel.: KEnmore 1-1235 Cleveland 10, Ohio

Pogrebni zavod: 1053 E. 62nd Street

Tel.: HEnderson 1-2088 Cleveland 3, Ohio

17002-10 Lake Shore Blvd.

Tel.: Kenmore 1-5890 Cleveland 10, Ohio